

რწმენა თავისუფლების აქტია

FAITH IS AN ACT OF FREEDOM

რელიგიის საკითხთა
სახელმწიფო სააგენტო



STATE AGENCY FOR
RELIGIOUS ISSUES

თბილისი / Tbilisi

2020

მთავარი რედაქტორი: **ზაზა ვაშაკმაძე**

სარედაქციო კოლეგია: **სერგო ფარულავა**

ნინო ასათიანი

ნინო ჭავჭავაძე

Chief Editor: **Zaza Vashakmadze**

Editorial Board: **Sergo Parulava**

Nino Asatiani

Nino Chavchavadze

© რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტო

ISBN 978-9941-8-1936-0

სარჩევი / Contents

რელიგიური ლიდერები საქართველოში

Religious Leaders in Georgia.....5

ინტერრელიგიური სათათბირო

Interreligious Council.....29

ინტერრელიგიური კონფერენციები

Interreligious Conferences.....35

დეკლარაციები

Declarations.....43

ტოლერანტობის საერთაშორისო დღე და ტოლერანტობის სკვერი

International Day for Tolerance and Tolerance Square51

საქველმოქმედო აქციები

Charity Events.....57

რელიგიურ გაერთიანებათა ქონებრივი და

ფინანსური საკითხების შემსწავლელი სარეკომენდაციო კომისია

Recommendatory Commission on Property and

Financial Issues of the Religious Organizations63

ინტერრელიგიური კალენდარი; კალენდარი ბრაილის შრიფტით

Interreligious Calendar; Braille Calendar.....67

ფოტოალბომი „რელიგიები საქართველოში“

Photo Album „Religions in Georgia“71

გამოცემები

Publications77

რელიგიური რუკები

Religious Maps81

გამოფენა - რელიგიები საქართველოში	
Exhibition - Religions in Georgia	87
რელიგიური დღესასწაულები და ცენტრალური მთავრობა	
Religious Holidays and Central Government.....	93
სახელმწიფო ენის პროექტი	
State Language Project.....	105
ტრენინგები	
Trainings	109
ურთიერთთანამშრომლობის მემორანდუმები	
Memorandums of Cooperation.....	125
რელიგიები სახელმწიფო ღონისძიებებზე	
Religions at State Events.....	137
შეხვედრები პარლამენტში	
Meetings in Parliament	143
შეხვედრები რელიგიებთან	
Meetings with Religions	151
შეხვედრები დიპლომატიური კორპუსის წარმომადგენლებთან	
Meetings with the Representatives of the Diplomatic Corps.....	175
ვიზიტები საზღვარგარეთ	
Visits Abroad	187
სხვადასხვა აქტივობები	
Various Activities.....	243
სააგენტოს შესახებ	
About the Agency	258

რელიგიური ლიდერები
საქართველოში

RELIGIOUS LEADERS
IN GEORGIA

საქართველოს სამოციქულო ავტოკეფალური მართლმადიდებელი ეკლესია



უწმიდესი და უნეტარესი ილია II, სრულიად საქართველოს
კათოლიკოს-პატრიარქი, მცხეთა-თბილისის მთავარეპისკოპოსი
და მიტროპოლიტი ბიჭვინთისა და ცხუმ-აფხაზეთისა

ნმიდა სინოდის თავემჯდომარე

ერისკაცობაში ირაკლი გიორგის ძე ღუდუშაური-შიოლაშვილი დაიბადა 1933 წლის 4 იანვარს, ქ. ორჯონიკიძეში.

1952 წელს მან დაამთავრა ქ. ვლადიკავკაზის 22-ე საშუალო სკოლა. 1952-1956 იგი სწავლობდა მოსკოვის სასულიერო სემინარიაში, ხოლო 1956-1960 წლებში კი მოსკოვის სასულიერო აკადემიაში.

1957 წლის 16 აპრილს იგი აღიკვეცა ბერად ხოლო 1957 წლის 18 აპრილს მოხდა მისი დიაკვნად კურთხევა და 1959 წლის 10 მაისს კი მისი მღვდლად კურთხევა.

1960-1963 წლებში იგი ბათუმის წმ. ნიკოლოზის სახელობის ტაძრის მღვდელმსახური გახდა.

1960 წლის 19 დეკემბერს მან მიიღო ილუმენის წოდება, ხოლო 1961 წლის 16 სექტემბერს კი არქიმანდრიტის წოდება.

1963 წლის 26 აგვისტოს იგი გახდა ბათუმ-შემოქმედელი ეპისკოპოსი და სრულიად საქართველოს კათოლიკოს-პატრიარქის ქორეპისკოპოსი.

1963-1968 წლებში იგი მცხეთის სამოძღვრო-საღვთისმეტყველო სასწავლებლის დირექტორი იყო, ხოლო 1968-1970 წლებში კი მცხეთის სამწლიანი სამოძღვრო-საღვთისმეტყველო სასწავლებლის დირექტორი.

1970-1972 წლებში იგი მცხეთის სასულიერო სემინარიის რექტორი იყო.

1967 წლის 1 სექტემბერს იგი ცხუმ-აფხაზეთის ეპისკოპოსი გახდა.

1969 წლის 15 მაისს მან მიიღო მიტროპოლიტის წოდება.

1972 წელს იგი მეორე პანალიათი დაჯილდოვდა.

1975 წელს მან მიიღო სკუფიაზე ბრილიანტის ჯვრის ტარების უფლება.

1977 წლის 9 ნოემბერს, წმ. სინოდის განჩინებით, იგი კათოლიკოს-პატრიარქის მოსაყდრედ აირჩიეს.

1977 წლის 23 დეკემბერს, მე-12 ადგილობრივ საეკლესიო კრებაზე, იგი აირჩიეს სრულიად საქართველოს კათოლიკოს-პატრიარქად, ხოლო 1977 წლის 25 დეკემბერს შედგა ახლადარჩეული პატრიარქის ინტრონიზაცია.

1979-1983 წლებში ილია II ეკლესიათა მსოფლიო საბჭოს პრეზიდენტი გახდა.

1997 წელს მისი უწმიდესობა კრიტის სასულიერო აკადემიის საპატიო წევრი გახდა.

1997 წელს მისი უწმიდესობა გაეროსთან არსებული ინფორმაციზაციის საერთაშორისო აკადემიის ნამდვილი წევრი იყო.

1998 წელს ილია II ამერიკის მართლმადიდებელი ეკლესიის წმინდა ტიხონის საღვთისმეტყველო სემინარიის ღვთისმეტყველების დოქტორი გახდა.

2001 წლის 22 იანვარს მისმა უწმიდესობამ საქართველოს ეკლესიის ჯილდო, წმ. გიორგის I ხარისხის ორდენი მიიღო.

2002 წელს ივ. ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტმა და თბილისის სულხან-საბა ორბელიანის სახელობის სახელმწიფო პედაგოგიურმა უნივერსიტეტმა მის უწმიდესობას საპატიო დოქტორისა და პროფესორის წოდება მიანიჭეს.

2003-2005 წლებში და 2009 წელს მისი უწმიდესობა თბილისის სასულიერო აკადემიისა და სემინარიის რექტორი იყო.

2010 წლის 21 დეკემბერს ილია II ცხუმ-აფხაზეთისა და ბიჭვინთის მიტროპოლიტი გახდა.

2010 წლის 29 დეკემბერს მისმა უწმიდესობამ შ. რუსთაველის სახელობის სახელმწიფო პრემია და ოქროს მედალი მიიღო.

2013 წლის 23 იანვარს მისმა უწმიდესობამ მართლმადიდებელ ხალხთა ერთობის საერთაშორისო საზოგადოებრივი ფონდის პრემია მიიღო: „განსაკუთრებული დამსახურებისთვის მართლმადიდებელ ხალხთა და ეკლესიათა შორის ძმური ურთიერთობების განმტკიცების საქმეში“.

In 1979-1983 Ilia II became the president of the World Council of Churches.

In 1997 His Holiness became an honorary member of the Theological Academy of Crete.

In 1997 His Holiness was a full member of the UN International Academy of Informatization.

In 1988 Ilia II became the Doctor of Theology of the St. Tikhon's Orthodox Theological Seminary in America.

On January 22, 2001 His Holiness was awarded Georgian Church Award, St. George's Order of 1st Quality.

In 2002 His Holiness was granted the title of honorary doctor and professor by Ivane Javakhishvili Tbilisi State University and Sulkhani-Saba Orbeliani Tbilisi State Pedagogical University.

In 2003-2005 and in 2009 His Holiness was the Rector of Tbilisi Theological Academy and Seminary.

On December 21, 2010 Ilia II became the Metropolitan of Tskhum-Abkhazia and Bichvinta. On December 29, 2010 His Holiness was granted the Shota Rustaveli State Prize and Gold Medal.

On January 23, 2013 His Holiness was granted the prize of the International Public Fund for the Unity of the Orthodox Peoples: "for special contribution to strengthening brotherly relations between the Orthodox peoples and churches".

On June 19, 2013 according to the decision of the Academic Council of Batumi Shota Rustaveli State University His Holiness was conferred an Honorary Doctorate.

On November 21, 2013 Ilia II was awarded the Highest Order of Justice (Award of the Worldwide Lawyers Association).

The diocese of Mtskheta-Tbilisi includes (Tbilisi, Mtskheta, part of Mtskheta municipality, part of Gardabani municipality) – His Holiness and Beatitude, Catholicos-Patriarch of All Georgia Ilia II (Shiolashvili-Ghudushauri).

The chair is located in Tbilisi and Svetitskhoveli, the residence - in Tbilisi.

The diocese of Bichvinta and Tskhum-Abkhazia covers (city of Sukhumi, the municipalities of Sukhumi, Gagra, Gali, Gudauta, Gulripsh and Ochamchira).

The chair is located in Bichvinta and the residence - in Sukhumi.

სრულიად საქართველოს მუსლიმთა სამმართველო



ჰაჯი ბეგლარ ქამაშიძე

დასავლეთ საქართველოს მუფტი

ბეგლარ ქამაშიძე 1976 წლის 25 მარტს ხულოს რაიონის სოფელ თხილვანაში დაიბადა. მან ხელვაჩაურის საშუალო სკოლა დაამთავრა.

1992 წელს იგი თურქეთის რესპუბლიკაში თეოლოგიური განათლების მისაღებად გაემგზავრა, სადაც 4 წელი სწავლობდა.

1994 წელს იგი ქალაქ იზმირის უნივერსიტეტის აღმოსავლეთმცოდნეობის ფაკულტეტზე ჩაირიცხა.

2004 წელს მან სწავლა გააგრძელა ქ. ბათუმის პედაგოგიური ინსტიტუტის თეოლოგიურ ფაკულტეტზე, რომელიც 2007 წელს წარმატებით დაამთავრა.

ბეგლარ ქამაშიძემ ახლახანს დაამთავრა მაგისტრატურა და ხარისხს თურქეთის რესპუბლიკაში ქალაქ რიზეს უნივერსიტეტში იცავს, თემაზე: „XX-XXI საუკუნეებში საქართველოში ქართულ ენაზე ნათარგმნი ყურანის შესახებ“.

2004 წლიდან 2014 წლამდე ბეგლარ ქამაშიძეს ხელვაჩაურის მუნიციპალიტეტში მუფთის თანამდებობა ეკავა. ხოლო 2014 წლის 22 ნოემბერს მუსლიმთა სამმართველოს მეჯლისის გადაწყვეტილებით იგი ერთხმად აირჩიეს სრულიად საქართველოს მუფთად და დღემდე იკავებს აღნიშნულ თანამდებობას.

იგი ფლობს თურქულ და არაბულ ენებს.

Administration of Muslims of All Georgia

Haji Beglar Kamashidze

MUFTI OF WEST GEORGIA

Beglar Kamashidze was born on March 25, 1976 in the village of Tkhilvana, Khulo region.

He graduated from Khelvachauri high school.

In 1992 he went to the Republic of Turkey to get a theological education where he studied for 4 years.

In 1994 he was enrolled at the Faculty of Oriental Studies of Izmir University.

In 2004 he continued his studies at the Theological Faculty of Batumi Pedagogical Institute which he successfully graduated in 2007.

Beglar Kamashidze has recently graduated from the Master's Course and is doing his master's degree at Rize University of the Republic of Turkey, on the topic: „About the translations of Qur'an into the Georgian language in the XX-XXI centuries, in Georgia.“

From 2004 to 2014 Beglar Kamashidze held the position of Mufti of the Khelvachauri municipality. On November 22, 2014 by the decision of the Majlis of the Administration of Muslims of All Georgia he was unanimously elected Mufti of all Georgia and still holds this position.

He speaks the Turkish and Arabic languages.

ჰაჯი რამინ იგიდოვი

საქართველოს შეიხი

სრულიად საქართველოს შეიხი რამინ იგიდოვი დაიბადა 1980 წლის 10 სექტემბერს გარდაბნის მუნიციპალიტეტში. მან გარდაბნის 3-ე საშუალო სკოლა დაამთავრა.

შეიხმა უმაღლესი რელიგიური განათლება აზერბაიჯანის რესპუბლიკის ქალაქ ჯალილაბადში იმამ ჰუსეინის სახელობის რელიგიურ სასწავლებელში მიიღო.

2000 წელს იგი საქართველოში დაბრუნდა და თბილისში მდებარე „იმამ ალი“-ს სახელობის მედრესეს დირექტორად დაინიშნა.

2005 წელს რამინ იგიდოვი კულტურულ-საგანმანათლებლო ცენტრის „იმანი“-ს ხელმძღვანელის პოსტზე დაინიშნა. მან აგრეთვე ჟურნალ „იმანი“-ს და „სამაგალითო ოჯახი“-ს რედაქტორად დაინიშნა. იმავე წელს, იგი ქალაქ რუსთავის ახუნდის (წინამძღვრის) პოზიციაზე იქნა არჩეული.

იგი რამდენიმე ვებ-გვერდის ხელმძღვანელი, არაერთი წიგნის ავტორი და თარჯიმანია.

2013 წლის 27 დეკემბერს სრულიად საქართველოს მუსლიმთა სამმართველოს უმაღლესმა რელიგიურმა საბჭომ რამინ იგიდოვი სრულიად საქართველოს შეიხის პოზიციაზე ერთხმად აირჩია.

იგი დაოჯახებულია და ჰყავს ორი შვილი.



Haji Ramin Igidov

SHEIKH OF GEORGIA

Sheikh of all Georgia Ramin Igidov was born on September 10, 1980 in the Gardabani municipality. He graduated from N3 high school in Gardabani.

Sheikh got higher religious education at the Imam Hussein Religious Institute of the city of Jalilabad in the Republic of Azerbaijan.

In 2000 he returned to Georgia and was appointed as the director of Tbilisi Imam Ali Medresse.

In 2005 Ramin Igidov was appointed as the head of the Cultural-Educational Centre "Imani". He also started working as an editor of Magazine "Imani" and "Exemplary Family". In the same year he was elected to the position of Rustavi Akhund (leader).

He is the head of several web pages and author and translator of a number of books.

On the 27th of December, 2013 Ramin Igidov was unanimously elected to the position of the Sheikh of all Georgia by the Supreme Religious Council of the Administration of Muslims of All Georgia.

He is married and has two children.



ჰაჯი იასინ ალიევი

აღმოსავლეთ საქართველოს მუფტი

იასინ მუსას ძე ალიევი დაიბადა 1970 წლის 1 იანვარს დმანისის მუნიციპალიტეტის სოფელ ირგანჩაიში.

1977-1987 წლებში იგი სოფელ ირგანჩაის საშუალო სკოლაში სწავლობდა.

1988-1990 წლებში მან სავალდებულო სამხედრო სამსახური გაიარა.

1990 წელს იგი ბაქოს ისლამის უნივერსიტეტში თეოლოგიისა და ისლამისმცოდნეობის ფაკულტეტზე ჩაირიცხა, რომელიც 1995 წელს წარმატებით დაამთავრა.

1995-1999 წლებში იგი ბაღდადის ისლამის უნივერსიტეტში სწავლობდა ისლამის კანონების (შარიათის) ფაკულტეტზე.

1999-2010 წლებში იასინ ალიევი საქართველოში კავკასიის მუსლიმთა სამმართველოს წარმომადგენლის პირველ მოადგილედ და თბილისის ჯუმა მეჩეთის იმამ-ხათიბად მუშაობდა.

2011 წელს სრულიად საქართველოს მუსლიმთა სამმართველოს დაფუძნების დღიდან 2013 წლის დეკემბრამდე მას სრულიად საქართველოს შეიხის პირველი მოადგილის თანამდებობა ეკავა. 2013 წლის 27 დეკემბერს აზერბაიჯანელ სუნიტ მუსლიმთა უმაღლესი რელიგიური საბჭოს გადაწყვეტილებით იასინ ალიევი ერთხმად აირჩიეს აღმოსავლეთ საქართველოს მუფტის პოზიციაზე და დღემდე იკავებს აღნიშნულ თანამდებობას.

იგი დაოჯახებულია და ჰყავს ორი ქალიშვილი.

Haji Yasin Aliev

MUFTI OF EAST GEORGIA

Yasin Musa Aliev was born on January 1, 1970 in the village of Irganchai, Dmanisi municipality.

In the years of 1977-1987 he studied at high school of the village of Irganchai.

During the years of 1988-1990 he served in a compulsory military service.

In 1990 he was enrolled in the Faculty of Theology and Islamic Studies at the Islamic University of Baku which he successfully completed in 1995.

During the years of 1995-1999 he studied in Baghdad University of Islam, at the Faculty of Islamic Law (Sharia).

In the years of 1999-2010 Yasin Aliev served as the First Deputy Representative in Georgia of the Administration of Muslims of the Caucasus and the Imam Khatib of Tbilisi Juma Mosque. Since the establishment of the Administration of Muslims of All Georgia in 2011 till December 2013, he held the position of the First Deputy Sheikh of All Georgia. On December 27, 2013 by the decision of the Supreme Religious Council of the Azerbaijani Sunni Muslims, Yasin Aliev was unanimously elected to the position of the Mufti of East Georgia and he still holds this position.

He is married and has two daughters.

სომეხთა სამოციქულო მართლმადიდებელი წმიდა ეკლესიის საქართველოს ეპარქია



არქიმანდრიტი კირაკოს დავთიანი

არქიმანდრიტი კირაკოსი (დავთიანი) (ნათლობის სახელი – გეგორე) დაიბადა 1982 წლის 20 მაისს, თბილისში.

1999-2004წწ სწავლობდა მთავარი საკათედრო წმინდა ევფიმინის გეგორგიანის სასულიერო სემინარიაში, ხოლო 2005 წელს დაიცვა დიპლომი.

2005 წ. 5 თებერვალს, არქიეპისკოპოს ეზნიკის (პეტროსიანი) ხელდასხმით აღიკვეცა ბერად და გახდა სახელად კირაკოსი.

2005-2008 წწ მსახურობდა საქართველოს სომეხთა ეპარქიაში, როგორც ბათუმის სურბ ფრკირ ეკლესიის სასულიერო მოძღვარი.

2008-2012 წწ მსახურობდა ავსტრალიის და ახალი ზელანდიის სომხურ ეპარქიაში, როგორც მელბურნის წმინდა ღვთისმშობლის ეკლესიის სასულიერო წინამძღვარი.

2013-2015 წწ როგორც წინამძღვრის მოსაყდრე მსახურობდა რუსეთის და ახალი ნახიჯევანის სომხურ ეპარქიაში.

2015-2019 წწ არქიმანდრიტი კირაკოსი იყო გელარქუნიქის (სომხეთი) თემში, წინამძღვრის მოსაყდრედ.

ყოვლად სომეხთა კათოლიკოს პატრიარქ გარეგინ II კურთხევით, 2015 წელს, არქიმანტრიტმა კირაკოსმა წარმატებით დაიცვა სადოქტორო დისერტაცია, თემაზე: „სომხური და რუსული საეკლესიო დღესასწაულების ხალხური რუტუალების შედარებითი ანალიზი“.

2019 წლის 18 ივნისს, ყოვლად სომეხთა კათოლიკოს გარეგინ მეორეს ბრძანებით არქიმანდრიტი კირაკოსი დაინიშნა საქართველოს სომეხთა თემში წინამძღვრის მოვალეობის შემსრულებლად.

Diocese of the Armenian Apostolic Orthodox Holy Church in Georgia

Archimandrite Kirakos Davtyan

Rev. Father Kirakos Davtyan (baptismal name Gevork) was born on May 20, 1982 in Tbilisi.

From 1999 to 2004 he studied at the Gevorkian Theological Seminary at the Mother See of Holy Etchmiadzin. In 2005 he successfully defended his diploma.

On February 5, 2005 he was ordained a celibate priest by His Eminence Archbishop Yeznik Petrosyan and given the priest name of Kirakos.

From 2005 to 2008, he was appointed to serve in the Armenian Diocese of Georgia as a spiritual pastor of Holy Savior (Surb Prkich) church in Batumi.

During the years of 2008-2012 he served in the Armenian Diocese of Australia and New Zealand as a spiritual pastor of the Church Holy Mother of God of Melbourne.

From 2013 to 2015, he served in the Armenian Diocese of New Nakhijevan and Russia as Assistant to the Primate.

From 2015 to 2019 Rev. Father Kirakos Davtyan served as Vicar of the Diocese of Gegharkunik.

In 2015, under the presidency of His Holiness Karekin II, Supreme Patriarch and Catholicos of All Armenians, Rev. Father Kirakos Davtyan successfully defended doctoral thesis titled “Comparative Analysis of Folk Rituals of the Armenian and Russian Church Holidays”.

On June 18, 2019 by the Pontifical Order of His Holiness Karekin II, Supreme Patriarch and Catholicos of All Armenians, Rev. Father Kirakos Davtyan was appointed as Vicar in the Armenian community of Georgia.

ლათინ კათოლიკეთა კავკასიის სამოციქულო ადმინისტრაცია

ეპისკოპოსი ჯუზეპე პაზოტო

ჯუზეპე პაზოტო დაიბადა 1954 წლის 6 ივლისს ვერონის რეგიონის სოფელ ბოვოლონეში (იტალია).

იგი სტიგმატელ მამათა სკოლაში სწავლობდა და ამავე კონგრეგაციის სასულიერო სემინარიაში ჩაირიცხა. პაზოტო დაწყებითი კლასების პედაგოგად მუშაობდა და 1979 წელს თეოლოგიის ბაკალავრის წოდება მიიღო.

1979 წლის 12 მაისს იგი ბოვოლონეს ეკლესიაში მღვდლად აკურთხა კარდინალმა მორეირა ნევესმა. ხელდასმის შემდეგ პირველი ხუთი წლის განმავლობაში იგი სასულიერო სემინარიის დირექტორად მუშაობდა კოლონიოლა აი კოლიში (ვერონა). შემდეგ იგი სეძანოს მონასტერში გადავიდა, სადაც სულიერების სახლის დირექტორი იყო და ამავე დროს, თავისი კონგრეგაციის პოსტულატებსა და ახალგაზრდებზე პასუხისმგებელი და სტიგმატელთა კონგრეგაციის საბჭოს მრჩეველი.

1994 წლის სექტემბერში ჯუზეპე პაზოტო საქართველოში ჩამოვიდა და ენის შესწავლის შემდეგ ქუთაისში ცხოვრობდა.

1996 წელს პაზოტო კავკასიის ლათინ კათოლიკეთა სამოციქულო ადმინისტრატორად დაინიშნა, რის შემდეგაც საცხოვრებლად დედაქალაქში გადავიდა. მისი ძალისხმევით განახლდა მარიამის ზეცად აყვანების თბილისის ძველი კათოლიკური ტაძარი, რომელიც 1999 წლის 15 აგვისტოს კარდინალმა ბატისტა რემ აკურთხა.

1999 წლის ნოემბერში მისი მოწვევით საქართველოში ჩამოვიდა რომის პაპი იოანე პავლე II.

2000 წლის 6 იანვარს რომში, წმ. პეტრეს ბაზილიკაში ჯუზეპე პაზოტო რომის პაპმა ეპისკოპოსად აკურთხა.

2005 წლის 5 ნოემბერს ეპისკოპოსმა პაზოტომ პირველი საეპარქიო სინოდი გახსნა, რომელიც 2006 წლის 26 ნოემბერს დაიხურა.

2016 წლის 30 სექტემბერს, მონსინიორ ჯუზეპე პაზოტომ პაპ ფრანცისკეს საქართველოში უმასპინძლა.



Apostolic Administration of Latin Catholics of The Caucasus

Bishop Giuseppe Pasotto

Giuseppe Pasotto was born on July 6, 1954 in the village of Bovolone, Verona region (Italy).

He studied at School of Stigmatine Fathers and was enrolled in the Theological Seminary of the same Congregation. He worked as a primary school teacher and in 1979 he was awarded a Bachelor's degree in Theology.

On May 12, 1979 he was ordained priest by Cardinal Moreira Neves in the church of Bovolone. During the first five years following his ordination he worked as a director of the Theological Seminary at Colognola ai Colli (Verona). Then he moved to Sezano Monastery where he was the director of the House of Spirituality and at the same time he was in charge of postulantes and young people of his Congregation and an advisor to the Council of Congregation of the Stigmatines.

In September 1994 Giuseppe Pasotto arrived in Georgia and after having studied the language he lived in Kutaisi.

In 1996 Pasotto was appointed as Apostolic Administrator of Latin Catholics in the Caucasus after which he moved to the capital. Tbilisi ancient Catholic cathedral of the Assumption of Virgin Mary into Heaven was renewed by his efforts which was blessed by Cardinal Battista Re on August 15, 1999.

In November 1999 Pope John Paul II arrived in Georgia by his invitation.

On January 6, 2000 Giuseppe Pasotto was ordained bishop by the Pope in St. Peter's Basilica, Rome.

On November 5, 2005 the Bishop Pasotto opened the 1st Diocesan Synod which was closed on the 26th of November, 2006.

On September 30, 2016 Monsignor Giuseppe Pasotto hosted Pope Francis in Georgia.

საქართველოს ებრაელთა კავშირი

რაბინი რახამიმ მურდუხაშვილი

რახამიმ მურდუხაშვილი დაიბადა 1979 წლის 5 მაისს, მოსკოვში.

1992-1996 წლებში იგი ქ. თბილისის ებრაულ რელიგიურ სასწავლებელში სწავლობდა.

1996-1998 წლებში იგი ქ. იერუსალიმის ებრაულ რელიგიურ სასწავლებელში „მიდრას სეფარადი“ სწავლობდა.

1998-2000 წლებში იგი თბილისის ებრაული თემის რაბინი იყო, ხოლო 2000-2002 წლებში ქ. ნაზარეთ-ილითის საქართველოს ებრაელთა თემის რაბინი.

2002-2004 წლებში მან სავალდებულო სამხედრო სამსახური გაიარა.

2005-2007 წლებში იგი ქ. მოსკოვის საქართველოს ებრაელთა თემის რაბინი იყო.

2008-2011 წლებში იგი ქ. სანკტ-პეტერბურგის საქართველოს ებრაელთა თემის რაბინი იყო.

2014 წლიდან დღემდე რახამიმ მურდუხაშვილი ქ. თბილისის დიდი სინაგოგის რაბინია.



Jewish Union of Georgia

Rabbi Rachamim Murdukhshvili

Rachamim Murdukhshvili was born on May 5, 1979 in Moscow.

During the years of 1992-1996 he studied at Tbilisi Jewish Religious School.

In 1996-1998 he studied at Jewish Religious College “Midrash Sepharadi” in Jerusalem.

In the years of 1998-2000 he was the rabbi of the Jewish community in Tbilisi and in 2000-2002 – rabbi of the Jewish community of Georgia in the city of Nazareth Illit.

In 2002-2004 he served in the compulsory military service.

During the years of 2005-2007 he was the rabbi of the Jewish community of Georgia.

In 2008-2011 he was a rabbi of the Jewish community of Georgia in St. Petersburg.

Since 2014 until present Rachamim Murdukhshvili has been the rabbi of Tbilisi Great Synagogue.

თბილისის საერთაშორისო ბაპტისტური ეკლესია



პასტორი ჩარლზ ჰობლიცი

ჩარლზ ჰობლიცი დაიბადა 1940 წელს ამერიკის შეერთებულ შტატებში, კერძოდ ქალაქ მერილენდში ბალტიმორის შტატში.

1958-1962 წლებში მან ამერიკის სამხედრო სამსახურში იმსახურა, სადაც მიიღო AM2 (Aviation Mechanic) ნოდება.

1964-1970 წლებში იგი თეოლოგიურ უნივერსიტეტში სწავლობდა და თეოლოგიაში ბაკალავრის ხარისხი მიიღო. ამავე წლებში მან წარმატებით დაამთავრა ლუიზიანას ბაპტისტური სემინარია.

1998 წელს მას „ღვთისმეტყველების დოქტორის“ ნოდება მიენიჭა.

1970-1972 წლებში ჰობლიცმა მერილენდში, ბალტიმორის შტატში ქრისტიანული დაწყებითი სკოლა დააარსა, რომელშიც 400-მდე ბავშვი სწავლობდა.

1972 წელს იგი შეუერთდა (Baptist International Missions Inc) მისიონერულ საზოგადოებას და წარგზავნილ იქნა მისიონერად სამხრეთ აფრიკაში, კერძოდ მოზამბიკში, შემდგომ კი გერმანიაში.

1993 წელს იგი შეუერთდა (Baptist International Evangelistic Ministry) მისიონერულ საზოგადოებას და მისიონერად მსახურობდა რუსეთში, კერძოდ სანქტ-პეტერბურგში.

ამჟამად იგი მისიონერად მსახურობს საქართველოში, სადაც 2002 წელს დააარსა თბილისის საერთაშორისო ბაპტისტური ეკლესია, რომელიც წარმატებით განაგრძობს ფუნქციონირებას.

ჩარლზ ჰობლიცი აქტიურადაა ჩაბმული ქრისტიანულ მსახურებაში ორმოცდაექვსი წლის განმავლობაში. იგი წარმოადგენს საერთაშორისო ბაპტისტურ ეკლესიებს ამერიკაში.

ჰობლიცი ემსახურებოდა ღმერთს მოზამბიკში, სამხრეთ აფრიკაში, გერმანიაში, რუსეთში და საქართველოში. იგი არიგებდა ბიბლიებს და ქრისტიანულ ლიტერატურას ზემოთ ხსენებულ ქვეყნებში. იგი იძიებდა და არიგებდა ჰუმანიტარულ დახმარებებს უპატრონო და უსახლკაროთა თავშესაფრებისთვის, ეხმარებოდა გაჭირვებულებს და ხელს უწყობდა სამედიცინო მისიებს, რათა დახმარებოდნენ ავადმყოფებს და სნეულებს. ნერგავდა დამოუკიდებელ ბაპტისტურ ეკლესიებს და ასწავლიდა ბიბლიას. ჩარლზ ჰობლიცი აგრძელებს ქადაგებას ჯვარცმულ იესო ქრისტეზე, რომელიც აღდგა მკვდრეთით და ყველას სთავაზობს საუკუნო სიცოცხლეს ვინც ინამებს, მოინანიებს ცოდვებს და მიიღებს ქრისტეს პირად მხსნელად და უფლად.

ჩარლზ ჰობლიცი დაოჯახებულია და ჰყავს ორი შვილი.

International Baptist Church of Tbilisi

Pastor Charles Hoblitz

Charles Hoblitz was born in 1940, in Baltimore, Maryland, U.S.A.

From 1958 to 1962 he served in the United States Military Service where he achieved the title of AM2 (Aviation Mechanic).

During the years of 1964 to 1970 he studied at the Theological University and was conferred a Bachelor's Degree in Theology. In the same period he successfully graduated from Louisiana Baptist Seminary.

In 1998 he was awarded the title of the "Doctor of Theology".

In 1970-1972 Hoblitz established the Christian Elementary School in Baltimore, Maryland where up to 400 students studied.

In 1972 he joined BIMl (Baptist International Missions Inc) the missionary society and was sent as a missionary to South Africa, namely Mozambique and later to Germany.

In 1993 he joined BIEM (Baptist International Evangelistic Ministry) the missionary society and served as a missionary in St. Petersburg, Russia.

He is currently serving as a missionary in Georgia where he founded Tbilisi International Baptist Church in 2002, which continues functioning successfully.

Charles Hoblitz has been actively involved in Christian service during the forty-six years. He represents the International Baptist Churches in America.

Hoblitz served God in Mozambique, South Africa, Germany, Russia and Georgia. He distributed Bibles and Christian literature in the above mentioned countries. He collected and distributed humanitarian aid for lonely and homeless shelters, assisted the poor and promoted medical missions to help patients and sick people. He was introducing independent Baptist churches and was teaching the Bible. Charles Hoblitz continues preaching the crucified Jesus Christ who resurrected from the dead and offers eternal life to everyone who will believe, will repent of their sins and accept Christ as their personal Savior and Lord.

Charles Hoblitz is married and has two children.

საქართველოს სახარების ქრისტიან ბაპტისტთა ეკლესიების კავშირი



ეპისკოპოსი გია კანდელაკი

გია კანდელაკი დაიბადა 1967 წლის 4 ივნისს ქ. ყვარელში. იგი საქართველოს სახარებისეულ ქრისტიან-ბაპტისტთა ეკლესიების კავშირის პრეზიდენტი (ეპისკოპოსი).

1985-1987 წლებში მან სამხედრო სავალდებულო სამსახური გაიარა.

1988 წელს მან თელავის საამშენებლო ტექნიკუმი დაამთავრა.

1992 წლიდან იგი ყვარლის ბაპტისტური ეკლესიის წევრია.

1994-2001 წლებში იგი თეოლოგიურ სემინარიაში სწავლობდა.

1995 წელს მასზე მოხდა სადიაკვნო ხელდასმვა, ხოლო 2002 წელს იგი ყვარლის ბაპტისტურ ეკლესიაში ხელდასმული ხუცესი გახდა.

გია კანდელაკი სოციალურ-ჰუმანიტარულ პროექტებში იყო ჩართული და დიდი პასუხისმგებლობით გამოირჩეოდა ყველა დაკისრებული მოვალეობის მიმართ. ამის გამო მას ნდობა გამოუცხადეს საქართველოს სახარებისეულ ქრისტიან ბაპტისტთა ეკლესიებმა და 2015-2019 წლებში, ოთხი წლის ვადით, კავშირის მთავარ ეპისკოპოსად აირჩიეს.

გია კანდელაკი მონოდებულია ბაპტისტურ ეკლესიებთან ერთად მრავალი სიკეთე გააკეთოს, თესოს სიყვარული და გვერდში დაუდგეს ქართულ სახელმწიფოს არსებული პრობლემების აღმოფხვრაში.

მას ჰყავს მეუღლე და ორი ქალიშვილი.

Union of Evangelical Christian Baptist Church of Georgia

Bishop Gia Kandelaki

Gia Kandelaki was born on the 4th of June, 1967 in Kvareli. He is the president (Bishop) of the Union of Evangelical Christian Baptist Church of Georgia.

During the years of 1985-1987 he was conscripted for compulsory military service.

In 1988 he graduated from Telavi Technical College.

Since 1992 he has been a member of Kvareli Baptist Church.

In 1994-2001 he studied at the Theological Seminary.

In 1995 he was an ordained deacon and in 2002 he became an ordained priest in the Kvareli Baptist Church.

Gia Kandelaki was involved in socio-humanitarian projects and was distinguished with a great responsibility towards all of the duties imposed. Because of this he was recognized by the Evangelical Christian Baptist Churches of Georgia and was elected as the Chief Bishop of the Union for four years (2015-2019).

Gia Kandelaki is committed together with the Evangelical Christian Baptist Churches of Georgia to do a lot of good things, spread love around and support the Georgian state in solving the existing problems.

He has a wife and two daughters.

საქართველოს ევანგელურ-ლუთერული ეკლესია

ეპისკოპოსი მარკუს შოხი

მარკუს შოხი 1966 წლის 4 მარტს გერმანიაში დაიბადა. 1985 წელს მან შვების ჰალის გიმნაზია ეკონომიკური მეცნიერებების განხრით დაამთავრა. სკოლის დამთავრების შემდეგ მან სამოქალაქო სამსახური გაიარა (სავალდებულო სამხედრო სამსახურის სანაცვლოდ) დიაკონიის მოხუცებულთა სახლში.

1987-1988 წლებში იგი ბერძნულ და ლათინურ ენებს სწავლობდა ევანგელური ეკლესიის ენების კოლეჯში, შტუტგარტში.

1988-1990 წწ იგი ტიუბინგენის ევანგელური თეოლოგიის ფაკულტეტზე სწავლობდა, ამასთანავე შეისწავლა ებრაული ენა.

1990-1991 წლებში შოხი სწავლობდა ლაიფციგის ევანგელურ უმაღლეს სასწავლებელში. 1991-1992 წლებში მან გერმანიის აკადემიური გაცვლითი პროგრამის დაფინანსებით გაიარა ეკუმენური სასწავლო პროგრამა რომის-კათოლიკურ ბენედიქტიანელთა სააბატოში სახელად „დორმაციო მარია“ იერუსალიმის სიონის მთაზე.

1992-1996 წლებში იგი სწავლას აგრძელებდა ტიუბინგენის უნივერსიტეტის ევანგელური თეოლოგიის ფაკულტეტზე, რომელიც თეოლოგიაში დიპლომით დაასრულა. სწავლის დამთავრების შემდეგ მან ერთწლიანი პრაქტიკა იერუსალიმის მაცხოვრის ევანგელურ-ლუთერულ ეკლესიაში გაიარა.

1997-1999 წლებში შოხი ვიკარი იყო, 1999 წელს კი ვიურტემბერგის ევანგელურ-ლუთერული სამხარეო ეკლესიის პასტორი გახდა, რის შემდეგაც 1 წლით მიიღო პასტორის ადგილი ჰაიდენჰაიმში/ბრენცში.

2000-2004 წწ იგი პასტორად მსახურობდა სამარაში (რუსეთი).

2004-2012 წლებში იგი ზინდელფინგენის (შტუტგარტის მახლობლად) სამრევლოს პასტორი გახდა.

2012-2017 წწ იგი გერმანიის ევანგელურ-ლუთერული ეკლესიის მიერ რიგაში წარგზავნილი პასტორი იყო და ლატვიის გერმანულ ევანგელურ-ლუთერულ ეკლესიას ედგა სათავეში.

2017 წლის ნოემბრიდან მარკუს შოხი საქართველოს და სამხრეთ კავკასიის ევანგელურ-ლუთერული ეკლესიის ეპისკოპოსია.



Evangelical-Lutheran Church in Georgia

Bishop Marcus Shokh

Marcus Shokh was born on the 4th of March, 1966 in Germany. In 1985 he graduated from the Schwabisch Hall Gymnasium in Economic Sciences. After graduating from school he was in the civil service (in exchange for compulsory military service) at the house for elderly people of Diaconia.

During the years of 1987-1988 he studied Greek and Latin languages at the College of Evangelical Church Languages in Stuttgart.

In 1988-1990 he studied at the Faculty of Evangelical Theology at Tübingen, He also learned the Hebrew Language.

During the years of 1990-1991 Marcus Shokh studied at Leipzig Evangelical University.

In 1991-1992 he completed the ecumenical training program funded by the German academic exchange program in the Roman-Catholic Benedictine Abbey named „Dormition Maria“ on Mount Zion in Jerusalem.

During the years of 1992-1996 he continued his studies at the faculty of Evangelical Theology of Tübingen University which he completed with Diploma in Theology. After graduating he took a one-year practice in the Evangelical Lutheran Church of the Savior of Jerusalem.

In 1997-1999 Shokh was a vicar and in 1999 became a pastor of the Evangelical-Lutheran Regional Church of Württemberg after which he pastored in Heidenheim/Brenz for a year.

In 2000-2004 he served as a pastor in Samara (Russia).

During the years of 2004-2012 he was a pastor of the parish of Sindelfingen (near Stuttgart).

In 2012-2017 he was a pastor sent to Riga by the Evangelical-Lutheran Church of Germany and headed the German Evangelical-Lutheran Church of Latvia.

Since November 2017 Marcus Shokh has been the bishop of Evangelical-Lutheran Church of Georgia and South Caucasus.

საქართველოს ევანგელურ-პროტესტანტული ეკლესია

პასტორი გიორგი ჩიტაძე

გიორგი ჩიტაძე 1969 წლის 27 მარტს, საქართველოში, გორის რაიონის სოფელ ყელქცეულში დაიბადა. იგი ბავშობიდან მორწმუნე იყო, რის გამოც საქართველოში კომუნისტური რეჟიმის დროს დევნას განიცდიდა. სწორედ ამ მოტივით იგი გორის რაიონის სოფელ ყელქცეულის საშუალო სკოლის მე-8 კლასიდან დაითხოვეს. შემდეგ მან სწავლა განაგრძო ქ. თბილისში, სადაც რეგულარულად დადიოდა ქ. თბილისის სახარების რწმენის ეკლესიაში.

1989 წელს გიორგი ჩიტაძე სასწავლებლად საბჭოთა კავშირში პირველ თეოლოგიურ სწავლებელში ლატვიის ქალაქ ელგავაში გაემგზავრა. ერთი წლის შემდეგ იგი საქართველოში დაბრუნდა და მისი თაოსნობით საქართველოს სახარების რწმენის ეკლესიაში პირველი ბიბლიური სკოლა გაიხსნა. მალევე გიორგი თბილისის სახარების რწმენის ეკლესიის ახალგაზრდული მსახურების ხელმძღვანელი გახდა.

1993 წელს საერთაშორისო ქრისტიანი მქადაგებლის, ბერტ კლენდენენის მიერ საქართველოში ქრისტიანული კოლეჯის, „ქრისტეს სკოლა“, წარმომადგენლობა გაიხსნა, სადაც გიორგი ჩიტაძე მიიწვიეს მასწავლებლად.

1995 წელს გიორგი ჩიტაძე დაბრუნდა ქ. გორში სადაც ეკლესიის პასტორი გახდა. 1996 წლიდან მისი ხედვით დამოუკიდებლად დაიწყო ჩამოყალიბება საქართველოს ევანგელურ-პროტესტანტულმა ეკლესიამ, რომლის პასტორი და წინამძღვარი გიორგი ჩიტაძე იყო.

მალევე საქართველოს ევანგელურ-პროტესტანტულმა ეკლესიამ დაიწყო ეკლესიური მსახურებები ქარელისა და ხაშურის რაიონებში და ასევე ქალაქ რუსთავში. პასტორი გიორგი ჩიტაძე გახდა ამ მოძრაობის უფროსი პასტორი.

2003 წელს პასტორმა დაამთავრა საერთაშორისო უნივერსიტეტის „სიცოცხლის სიტყვა“ პასტორების აკადემიური სწავლების სრული კურსი ქალაქ მოსკოვში.

2004 წელს პასტორი გიორგი ჩიტაძე საცხოვრებლად ქ. რუსთავში გადავიდა სადაც ადგილობრივი ეკლესიის პასტორი გახდა.

პასტორი გიორგი ჩიტაძე დღესაც ცხოვრობს და მოღვაწეობს ქ. რუსთავში, მას მეუღლე და ოთხი შვილი ჰყავს.



Evangelical-Protestant Church in Georgia

Pastor Giorgi Chitadze

Giorgi Chitadze was born on March 27, 1969 in the village of Kelktseuli of the Gori district, Georgia. He was a believer from childhood because of which he was persecuted during the communist regime in Georgia. It's for this reason he was dismissed from the 8th grade of the high school in the village of Kelktseuli, Gori district. Then he continued his studies in Tbilisi where he regularly went to Tbilisi Evangelical Faith Church.

In 1989 Giorgi Chitadze left for Latvia in the city of Elgava to study in the first theological school of the Soviet Union. One year later he returned to Georgia and opened the first Biblical School in the Evangelical Faith Church of Georgia. Soon after, Giorgi became the head of the Youth Service of Tbilisi Evangelical Faith Church.

In 1993 the representation of the Christian College "School of Christ" was opened in Georgia by Bert Klendenen, international Christian preacher, where Giorgi Chitadze was invited as a teacher.

In 1995 Giorgi Chitadze returned to Gori where he became a pastor of the church.

Since 1996 the Georgian Evangelical-Protestant Church began to develop independently according to his vision, the pastor and head of which was Giorgi Chitadze.

Soon after, Evangelical-Protestant Church of Georgia began conducting church services in Kareli and Khashuri districts and also in the city of Rustavi. Pastor Giorgi Chitadze became the senior pastor of this movement.

In 2003 the pastor graduated from the full course of pastors' academic teaching of the international university "Word of Life" in Moscow.

In 2004 pastor Giorgi Chitadze moved to Rustavi where he became a pastor of the local church.

Pastor Giorgi Chitadze still lives and works in Rustavi.

He has a wife and four children.

საქართველოს სახარების რწმენის ეკლესია

ეპისკოპოსი ოლეგ ხუბაშვილი



ოლეგ ხუბაშვილი დაიბადა 1958 წლის 22 ოქტომბერს თიანეთის რაიონში. საბჭოთა კავშირის არმიაში სამსახურის შემდეგ მან აქტიურად დაიწყო ქრისტიანული მოღვაწეობა. მან შვედეთის „სიცოცხლის სიტყვის“ უნივერსიტეტი დაამთავრა.

მისი ქრისტიანული ცხოვრება 1970-იანი წლებიდან დაიწყო, როდესაც იგი საქართველოს „სახარების რწმენის ეკლესიის“ მრევლი გახდა.

1980 წელს თბილისის სახარების რწმენის ეკლესიაში მან ახალგაზრდული მოძრაობა დააფუძნა, რომელსაც 2 წლის განმავლობაში ხელმძღვანელობდა.

1982 წელს ოლეგ ხუბაშვილი საქართველოს სახარების რწმენის ეკლესიის ეპისკოპოსი გახდა. მიუხედავად კომუნისტური რეჟიმისა, იგი ხელმძღვანელობდა და აქტიურად იყო ჩართული სხვადასხვა საექსტრემალურ თუ მახარებლურ ღონისძიებებში.

1980-იან წლებში მან ჩამოაყალიბა იატაკქვეშა სტამბა, სადაც სხვადასხვა სახის ქართულენოვანი ქრისტიანული ლიტერატურა იბეჭდებოდა. მან დააფუძნა „საქართველოს სახარების რწმენის ქრისტიანთა ასოციაცია“, რომლის ბაზაზეც 1992 წლიდან 1996 წლამდე ფუნქციონირებდა უფასო სასაღილო, რათა მძიმე სოციალურ თუ ეკონომიკურ პირობებში მცხოვრები მოქალაქეებისა და პენსიონერებისათვის შიშხილით სიკვდილისაგან გადარჩენაში დახმარებოდა. იგი ასევე ორგანიზებას უწევდა საქართველოს სახარების რწმენის ეკლესიის სახელით აფხაზეთიდან დევნილების დახმარებას, როგორც ფინანსური რესურსით ასევე მედიკამენტებით.

1992 წელს მისი ჩართულობით თბილისში გაიხსნა პირველი ბიბლიური კოლეჯი. 2001 წელს კი საერთაშორისო ორგანიზაცია „საღვთო ასამბლეასთან“ თანამშრომლობით საქართველოს სახარების რწმენის ეკლესიის ბაზაზე ჩამოყალიბდა თეოლოგიური ინსტიტუტი. მისი მოღვაწეობის პერიოდში საქართველოს არაერთ რეგიონში ჩამოყალიბდა სახარების რწმენის ეკლესია.

2015 წელს პირველად, მისი უშუალო მეთვალყურეობითა და ინიციატივით გამოიცა ახალი რედაქციის ქართულენოვანი ბიბლია კომენტარებით.

2016 წელს დაფუძნდა ორგანიზაცია „ქრისტიანული საელჩო იერუსალიმიდან“, რომლის ნაციონალური დირექტორიც ეპისკოპოსი ოლეგ ხუბაშვილი გახდა.

მას მინიჭებული აქვს საერთაშორისო ბიბლიური აკადემიის „ალფა და ომეგა“-ს მიერ აკადემიური დოქტორის ხარისხი, ხოლო კალიფორნიის შტატში არსებული ლათინური თეოლოგიური უნივერსიტეტის მიერ – თეოლოგიის დოქტორის საპატიო წოდება.

ოლეგ ხუბაშვილს ჰყავს მეუღლე, 5 ვაჟი, 3 ქალიშვილი და 10 შვილიშვილი.

Evangelical Faith Church of Georgia

Bishop Oleg Khubashvili

Oleg Khubashvili was born on October 22, 1958 in the district of Tianeti. After serving in the army of the Soviet Union he actively started Christian activity. He graduated from the Swedish “Word of Life” University.

His Christian life began in the 1970s when he became a member of the parish of the Evangelical Faith Church of Georgia.

In 1980 he established a youth movement in Tbilisi Evangelical Faith Church which he headed for two years.

In 1982 Oleg Khubashvili became a bishop of the Evangelical Faith Church of Georgia. Despite the communist regime, he headed and was actively involved in various charitable or evangelical events.

In 1980s he founded the underground printing-house, where various types of Christian literature were printed in the Georgian language. He established the “Christian Association of Georgian Evangelical Faith”, on the base of which from 1992 to 1996 a free dining room was functioning in order to save the citizens and pensioners living in severe social or economic conditions from death by hunger. In the name of the Evangelical Faith Church of Georgia, he also organized assistance for IDPs from Abkhazia with medicines and financial resources as well.

In 1992 through his involvement the First Bible College was opened in Tbilisi. In 2001, in cooperation with the international organization “Holy Assembly” the theological institute was established on the base of the Evangelical Faith Church of Georgia. During his tenure Evangelical Faith Church was established in many regions of Georgia.

In 2015 for the first time, with his immediate supervision and initiative, a new edition of Georgian Bible was published with comments.

In 2016 the organization “Christian Embassy from Jerusalem” was founded and Bishop Oleg Khubashvili became the national director.

He has been awarded the academic doctorate degree by the International Biblical Academy “Alpha and Omega” and the honorary title of the Doctor of Theology by the Latin Theological University of California.

Oleg Khubashvili has wife, 5 sons, 3 daughters and 10 grandchildren.

საქართველოს ეზიდთა სასულიერო კრება

დომიტრი ფირბარი

დომიტრი ფირბარი დაიბადა 1978 წელს თბილისში. 1999 წელს მან საქართველოს აგრარული უნივერსიტეტი, სპეციალობით მწვანე მშენებლობის არქიტექტურა დაამთავრა, ხოლო 2004 წელს – თბილისის აზიისა და აფრიკის ინსტიტუტი, აღმოსავლეთის ქვეყნების ისტორია და საერთაშორისო ურთიერთობები.

2003 წელს მან საგანმანათლებლო მოღვაწეობა დაიწყო საქართველოს ეზიდური თემის ახალგაზრდებში და ატარებდა ეზიდური რელიგიის შემსწავლელ კურსებს. იგი მუშაობდა ეზიდური გაზეთის „ახალი მზერა“ სარედაქციო კოლეგიაში.

2003 წლიდან ფირბარი გამოსცემს სტატიებსა და მონოგრაფიებს ეზიდების ისტორიის, ეთნოგრაფიისა და ეზიდური რელიგიის შესახებ.

2011 წელს იგი ეზიდთა სათემო ცენტრის დაარსების ინიციატორი და ერთ-ერთი დამფუძნებელი იყო. იმავე წელს მან რელიგიური ორგანიზაცია „ეზიდთა სასულიერო საბჭო საქართველოში“ დააარსა.

2011 წელს ეზიდთა სასულიერო საბჭომ ითავა ეზიდთა უმაღლესი სასულიერო საბჭოს დელეგაციის ჩამოყვანა ერაყიდან, რამაც დიდი ბიძგი მისცა ეზიდური რელიგიის აღორძინებას საქართველოში.

2014 წელს ფირბარი საქართველოს ეზიდთა სასულიერო საბჭოს წინამძღოლად აირჩიეს.

იგი რეგულარულად ლეზულობს მონაწილეობას საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენციებში, და სხვადასხვა უმაღლეს დანესებულებებში მონაწილეობს კითხულობს ლექციებს ეზიდური რელიგიისა და ისტორიის შესახებ.

დომიტრი ფირბარი გიორგი წერეთლის სახელობის აღმოსავლეთმცოდნეობის ინსტიტუტის ასოცირებული წევრია.

მან მეგობრული ურთიერთობები დაამყარა სხვადასხვა რელიგიების სასულიერო ლიდერებთან, როგორც საქართველოში, ასევე საზღვარგარეთ.

დომიტრი ფირბარი ეზიდი საზოგადო და რელიგიური მოღვაწე, თეოლოგი, და აღმოსავლეთმცოდნეა. იგი ეზიდური წმინდა ტექსტების, საღვთისმეტყველო კვლევების, ეზიდების ისტორიისა და ეთნოგრაფიის მიძღვნილი სტატიების და მონოგრაფიების ავტორია. ეზიდთა სასულიერო კერა, რომელიც თბილისში მისი უშუალო ინიციატივითა და ძალისხმევით დაარსდა, წარმოადგენს სასულიერო ცენტრს არა მარტო საქართველოში, არამედ რეგიონში მცხოვრები ეზიდებისათვის.



Spiritual Assembly of Yazidis of Georgia

Dimitri Pirbari

Dimitri Pirbari was born in 1978 in Tbilisi. In 1999 he graduated from the Georgian Agricultural University, specializing in Architecture of Green Construction and in 2004 - Tbilisi Institute of Asia and Africa, the faculty of history of the Eastern Countries and International Relations.

In 2003 he started educational activities and conducted the courses of Yezidi religion for the youth of Yezidi community of Georgia. He worked in the editorial board of Yezidi newspaper "Akhali Mzera".

Since 2003 Pirbari has been publishing articles and monographs about the history of Yezidis, ethnography and the Yezidi religion.

In 2011 he was the initiator and one of the founders of the Yezidi Community Center. In the same year he established the religious organization "Spiritual Assembly of Yazidis of Georgia".

In 2011 the "Spiritual Assembly of Yazidis" invited the delegation of the Supreme Spiritual Assembly of Yazidis from Iraq that gave impetus to the revival of the Yezidi religion in Georgia.

In 2014 Pirbari was elected as the Head of the "Spiritual Assembly of Yazidis of Georgia".

He regularly participates in international scientific conferences and conducts lectures on the Yezidi religion and history at various higher education institutions.

Dimitri Pirbari is an associate member of Giorgi Tsereteli Institute of Oriental Studies.

He established friendly relations with religious leaders of different religions both in Georgia and abroad.

Dimitri Pirbari is a public and religious figure, theologian and Orientalist. He is the author of articles and monographs dedicated to the history and ethnography of Yezidis, Yezidi sacred texts and theological studies. The Yezidis Spiritual Centre founded in Tbilisi with his direct initiative and efforts is a religious center not only for the Yezidis living in Georgia but also in the region.

**ინტერრელიგიური
სათათბირო**

**INTERRELIGIOUS
COUNCIL**

რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტო, შექმნის დღიდან, აქტიურ კონსულტაციებს მართავს რელიგიურ თემებთან და რელიგიურ გაერთიანებებთან. მიღებულმა გამოცდილებამ აჩვენა, რომ რელიგიურ თემებთან ინდივიდუალური სამუშაო შეხვედრების პარალელურად, აუცილებელი იყო ქმედითი ინტერრელიგიური დიალოგის ფორმატის ორგანიზება. ამ მიზნით, 2015 წელს ჩამოყალიბდა ღია ფორმატის ინტერრელიგიური სათათბირო, რომელიც აერთიანებს ყველა რელიგიურ თემს მათი სურვილისა და ინტერესის საფუძველზე. მნიშვნელოვანია, რომ სათათბირო არ წარმოადგენს რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს სტრუქტურულ ერთეულს და არ გააჩნია არანაირი სახის ადმინისტრაციული ბმა სააგენტოსთან. სათათბიროს ფორმატში განიხილება, როგორც რელიგიური თემების, ასევე, სააგენტოს მიერ ინიცირებული საკითხები. ხაზგასასმელია, რომ რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს მიერ ორგანიზებული ინტერრელიგიური სათათბირო საკუთარი ფორმატით განსხვავდება პარალელურად მოქმედი ამავე ტიპის ყველა პროექტისგან. კერძოდ, სათათბირო აერთიანებს როგორც რელიგიურ უმცირესობას, ასევე, რელიგიურ უმრავლესობას მიკუთვნებულ რელიგიურ გაერთიანებებს და საკუთარი არსით ითვალისწინებს მათ ყველა საჭიროებას.

ინტერრელიგიური სათათბიროს შემადგენლობა:

- საქართველოს სამოციქულო ავტოკეფალური მართლმადიდებელი ეკლესია
- სრულიად საქართველოს მუსლიმთა სამმართველო;
- სომეხთა სამოციქულო მართლმადიდებელი ეკლესიის საქართველოს ეპარქია;
- ლათინ კათოლიკეთა კავკასიის სამოციქულო ადმინისტრაცია
- საქართველოს ებრაელთა კავშირი;
- თბილისის საერთაშორისო ბაპტისტური ეკლესია
- საქართველოს სახარების ქრისტიან-ბაპტისტთა ეკლესიების კავშირი
- საქართველოს ევანგელურ-ლუთერული ეკლესია;
- საქართველოს ევანგელურ-პროტესტანტული ეკლესია;
- საქართველოს სახარების რწმენის ეკლესია;
- საქართველოს იეზიდთა სასულიერო კრება
- კრიშნას ცნობიერების საერთაშორისო საზოგადოება;

სათათბირო პერიოდულად იკრიბება და მსჯელობს სხვადასხვა მნიშვნელოვან საკითხზე.





Since its creation, the State Agency for Religious Issues has been actively consulting with religious communities and religious organizations. Experience has shown that along with individual working meetings with religious communities, it was necessary to organize a format of effective inter-religious dialogue. To this end, an open-format inter-religious council was formed in 2015 that unites all religious communities on the basis of their desire and interest. It is important that the Council is not a structural unit of the State Agency for Religious Issues and has no administrative link with the agency. In the Council format issues initiated by both the religious communities and the agency are discussed. It should be emphasized that the Interreligious Council organized by the State Agency for Religious Issues differs in its own format from all projects of the same type operating in parallel. Specifically, the Council incorporates both religious minorities as well as religious associations belonging to religious majority and takes into account all their needs.

Interreligious Council includes:

- Georgian Apostolic Autocephalous Orthodox Church
- Administration of Muslims of All Georgia
- Diocese of the Armenian Apostolic Orthodox Holy Church in Georgia
- Apostolic Administration of the Caucasus
- Jewish Union of Georgia
- International Baptist Church of Tbilisi
- Union of Evangelical Christian Baptist Church of Georgia
- Evangelical-Lutheran Church in Georgia
- Evangelical-Protestant Church in Georgia
- Evangelical Faith Church of Georgia
- Spiritual Council of Yazidis in Georgia
- International Society for Krishna Consciousness

The council meet periodically and discuss various important issues.







**ინტერრელიგიური
კონფერენციები**

**INTERRELIGIOUS
CONFERENCES**

რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტო ითვალისწინებს და ეხმიანება თანამედროვე მსოფლიოში არსებულ გამოწვევებს. სწორედ ამ ნიშნით ირჩევა ჩვენი, უკვე ტრადიციული, ყოველწლიური კონფერენციის – „ინტერრელიგიური დიალოგი მშვიდობისათვის“ თემატიკა: 2016 წელს ეს იყო „ინტერრელიგიური დიალოგი მშვიდობისათვის“, რომელმაც მიიღო დეკლარაცია, სადაც აღნიშნულია: „ინტერრელიგიურ დიალოგში ჩართული მხარეები იღვწიან ჩვენი ქვეყნის ტერიტორიული მთლიანობისათვის, ხელს უწყობენ რელიგიათა შორის თანამშრომლობასა და მაღალზნობრივი საზოგადოების ჩამოყალიბებას, ორიენტირებულს ადამიანის ღირსებისა და ოჯახის სინამდის დაცვაზე, თანასწორუფლებიანობაზე, სოციალური პრობლემების მოგვარებაზე“; 2017 წლის კონფერენციის თემა იყო – „რელიგიური ტოლერანტობა საქართველოში“; მესამე კონფერენცია საქართველოს პირველი რესპუბლიკის 100 წლისთავის იუბილეს მიეძღვნა – „რელიგიების როლი საქართველოში – 1918-2018“; მეოთხე კონფერენცია 2019 წელს გაიმართა დევიზით: „რელიგიები საქართველოს ევროინტეგრაციის გზაზე“ და მიიღო დეკლარაცია, სადაც აღნიშნულია: „მიგვაჩნია, რომ საქართველოს, როგორც ძველი ევროპის კულტურული ოჯახის ისტორიული წევრისა და გამორჩეული ტოლერანტობის ტრადიციის მქონე ქვეყნის როლი მნიშვნელოვანია თანამედროვე ევროპის თანამეგობრობისათვის, ისევე, როგორც ევროპული ქვეყნების მიღწევები ადამიანის ფუნდამენტურ უფლებათა დაცვის სფეროში – ჩვენი ქვეყნის განვითარებისათვის; ვგმობთ, საქართველოს ოკუპირებულ ტერიტორიებზე მშვიდობიანი მოსახლეობის გატაცებასა და სიცოცხლის მოსპობას; საკულტო ნაგებობების ეთნიკურ-ისტორიული კვალის ნაშლის მიზნით უხეში გადაკეთების, დახურვის ან განადგურების ყველა ფაქტს; ვემიჯნებით, საქართველოს ოკუპირებულ ტერიტორიებზე აღმსარებლობისა და რწმენის თავისუფლების შეზღუდვის გამოვლინებებს და მხარს ვუჭერთ საქართველოს ტერიტორიული მთლიანობის აღდგენის პროცესს“.

The State Agency for Religious Issues considers and responds to the challenges of the modern world. It is for this reason that the theme of our already traditional annual conference “Interreligious Dialogue for Peace” is chosen: In 2016, it was the “Inter-religious Dialogue for Peace”, which adopted a declaration, stating: “the parties involved in “inter-religious dialogue advocate for our country’s territorial integrity, promote inter-religious cooperation and formation of high-moral society, focused on the protection of human dignity and the sanctity of the family, equality, social problems solving “; The topic of the conference held in 2017 was “Religious Tolerance in Georgia”; The third conference was dedicated to the 100th anniversary of the First Republic of Georgia - “The Role of Religions in Georgia - 1918-2018”; The fourth conference was held in 2019 with the motto: “Religions on the Road to Georgia’s European Integration” and adopted a declaration which stated: “We believe that the role of Georgia, as a historical member of the ancient European cultural family and a country with a tradition of distinguished tolerance is important for the modern European community, as well as the achievements of the European countries in the field of protection of fundamental human rights - for the development of our country; we condemn abduction and killing of civilians in the occupied territories of Georgia; as well as all facts of gross alteration, closure, or destruction of religious buildings with a purpose of erasing ethnic-historical traces; we oppose facts of restriction of freedom of religion and belief in the occupied territories of Georgia and support the process of restoring Georgia’s territorial integrity”.













დეკლარაციები

DECLARATIONS

2015 წლის 8 მარტს, თბილისის „ტოლერანტობის სკვერში“ ხელი მოეწერა საქართველოს რელიგიურ გაერთიანებათა და რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს ერთობლივი დეკლარაცია „ქალი – მშვიდობის დესპანი“, რომელშიც აღნიშნულია, რომ რელიგიური ორგანიზაციები, სახელმწიფოსთან ერთად, „მხარს დაუჭერენ ქალთა უფლებების აღიარებასა და დაცვას; გმოზდნენ და კვლავაც დაგმოზდენ ქალთა მიმართ განხორციელებული ადამიანის ღირსების შემლახველი ძალადობის, ჩაგვრისა და სექსის ნიშნით დისკრიმინაციის ყოველგვარ ფორმას; შეუქმნიან ყველა საჭირო პირობას და განსაკუთრებით იზრუნებენ სოციალურად დაუცველ ქალებზე, ორსულ ქალებზე, მრავალშვილიან დედებზე, მოხუცთა თავშესაფრების ბინადარ და სამედიცინო დაწესებულებებში მყოფ ქალებზე, შეზღუდული შესაძლებლობების მქონე ქალებზე, სასჯელაღსრულების დაწესებულებებში მყოფ და პრობაციონერ ქალებზე; საკუთარი რელიგიურ-ზნეობრივ სწავლებათა გათვალისწინებით, ხელს შეუწყობენ კანონის წინაშე ქალისა და მამაკაცის თანასწორობას“.

2016 წელს კონფერენციაზე „ინტერრელიგიური დიალოგი მშვიდობისათვის“, მიღებულ იქნა დეკლარაცია, სადაც აღნიშნულია: „ინტერრელიგიურ დიალოგში ჩართული მხარეები ხელს უწყობს რელიგიათა შორის თანამშრომლობასა და მაღალზნეობრივი საზოგადოების ჩამოყალიბებას, ორიენტირებულს ადამიანის ღირსებისა და ოჯახის სინმინდის დაცვაზე, თანასწორუფლებიანობაზე, სოციალური პრობლემების მოგვარებაზე“;

2019 წლის 24 ოქტომბერს ინტერრელიგიურ კონფერენციაზე „რელიგიები საქართველოს ევროინტეგრაციის გზაზე“ ხელი მოეწერა დეკლარაცია, რომლის თანახმადაც საქართველოში მოქმედი რელიგიები, მხარდაჭერას უცხადებენ საყოველთაო პლებისციტით განცხადებულ საქართველოს ისტორიულ არჩევანს – ევროპულ კურსს ეროვნული ტრადიციების, ოჯახისა და რწმენის ფუნდამენტური საკითხებისა და ღირებულებების შენარჩუნებითა და მოფრთხილებით; გმოზდენ საქართველოს ოკუპირებულ ტერიტორიებზე მშვიდობიანი მოსახლეობის გატაცებასა და სიცოცხლის მოსპობას; საკულტო ნაგებობების ეთნიკურ-ისტორიული კვალის წაშლის მიზნით უხეში გადაკეთების, დახურვის ან განადგურების ყველა ფაქტს.

On March 8, 2015 a joint declaration “Woman - Envoy for Peace” was signed by the religious organizations of Georgia and the State Agency for Religious Issues in Tbilisi Tolerance Square, stating that religious organizations, together with the state, “will support the recognition and protection of women’s rights; they condemned and continue to condemn all forms of violence, oppression and discrimination based on human dignity against women; provide all the necessary conditions and take special care of socially vulnerable women, pregnant women, mothers of many children, women living in nursing homes and medical facilities, women with disabilities, female prisoners and women probationers; based on their religious teachings, they will promote equality between men and women before the law”.

In 2016 at the conference „Interreligious Dialogue for Peace” a declaration was adopted, stating: “Parties involved in interreligious dialogue promote a co-operation between the religions and the formation of a high-mora society focused on protecting human dignity and family sanctity, equality, resolving social problems”;

On October 24, 2019, at the Interreligious Conference “Religions on the Georgia’s Way to European Integration” a declaration was signed according to which religions existing in Georgia support a historical choice of Georgia, announced by the universal plebiscite, – the European course, by maintaining and protecting fundamental values of national traditions, family and faith; condemn abduction and killing of civilians in the occupied territories of Georgia; as well as all facts of gross alteration, closure, or destruction of religious buildings with a purpose of erasing ethnic-historical traces.

საქართველოს ზედიზედ ატეხიანებათა და ზედიზედ საკითხთა სახელმწიფო საბაზისის კომპლექსური დეკლარაცია
 “ქალ - ქეილის ღმერთი”

თბილისი 2015 წლის 7 მარტი

პრეამბულა

საქართველოში არსებული რელიგიური გაერთიანებები

ვადარებთ რა, რელიგიურ გაერთიანებათა უფლებას - საკუთარ რელიგიურ დოქტრინათა შესაბამისად თავისუფლად განსაზღვრონ ქალისა და მამაკაცის რელიგიურ-ანთროპოლოგიური ღირსება;

ვადარებთ რა, საერთო საკაცობრიო ზნეობრივ ფასეულობებს, მათ შორის, ქალთა უფლებებს;

ვადარებთ რა, რომ ყველა რელიგიური გაერთიანებისათვის მიუღებელია ქალთა მიმართ ძალადობისა და ჩაგვრის ნებისმიერი ფორმა;

ვადარებთ რა, რელიგიურ გაერთიანებათა დოქტრინების შესაბამისად, ეროვნული კანონმდებლობითა და საერთაშორისო აქტებით განმტკიცებულ, ადამიანის უფლებებს, როგორც მნიშვნელოვან სამოქალაქო ფასეულობას

ვაგადავებთ წინამდებარე დეკლარაციას

მუხლი 1

სეკულარიზმის პრინციპიდან გამომდინარე რელიგიური გაერთიანებები სარგებლობენ ხელშეუხებელი ავტონომიურობით და უფლებით იქონიონ, ჩამოაყალიბონ და გაავრცელონ საკუთარი რელიგიურ-ზნეობრივი სწავლება ქალის რელიგიურ-ანთროპოლოგიური ღირსების შესახებ.

მუხლი 2

1. საზოგადოებაში არსებული გამოწვევების დასაძლევად, ადამიანის ღირსების აღიარებისა და რელიგიათა დოქტრინების შესაბამისად სოლიდარული სულისკვეთების განმტკიცებისთვის, ხელმოწერი რელიგიური გაერთიანებები სახელმწიფოსთან ერთად:

- ა. საკუთარი შეხედულებითა და რელიგიურ დოქტრინათა შესაბამისად მხარს დაუჭერენ ქალთა უფლებების აღიარებასა და დაცვას;
- ბ. გამოხატონ და კვლავაც დაგმოვნ ქალთა მიმართ განხორციელებული ადამიანის ღირსების შემლახველი ძალადობის, ჩაგვრისა და სქესის ნიშნით დისკრიმინაციის ყოველგვარ ფორმას;
- გ. შეუქმნიან ყველა საჭირო პირობას და განსაკუთრებით იზრუნენ სოციალურად დაუცველ ქალებზე, ორსულ ქალებზე, მრავალშვილიან დედებზე, მოხუცთა თავშესაფრების ბინადარ და სამედიცინო დაწესებულებებში მყოფ ქალებზე, შეზღუდული შესაძლებლობების მქონე ქალებზე, სასჯელაღსრულების დაწესებულებებში მყოფ და პრობაციონერ ქალებზე;
- დ. საკუთარ მრევლში და საზოგადოებაში წახალისებენ ადამიანის ღირსების აღიარებისა და სოლიდარობის სულისკვეთებას;
- ე. საკუთარი რელიგიურ-ზნეობრივ სწავლებათა გათვალისწინებით, ხელს შეუწყობენ კანონის წინაშე ქალისა და მამაკაცის თანასწორობას.

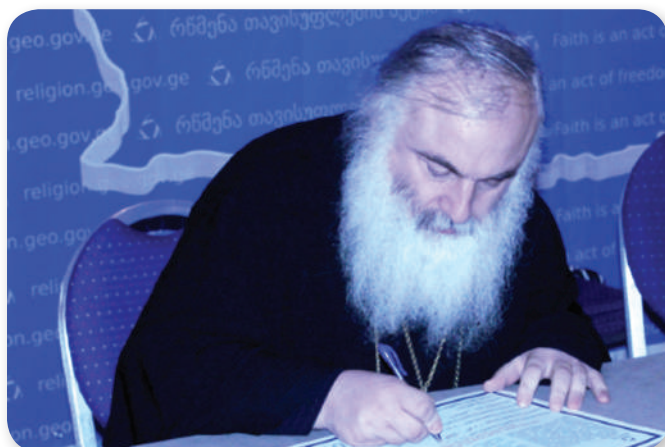
2. ამ მუხლის პირველი პუნქტით გამოცხადებული მიზნების მისაღწევად ხელმოწერი რელიგიური გაერთიანებები, საკუთარი შეხედულებითა და რელიგიურ დოქტრინათა შესაბამისად, როგორც დამოუკიდებლად, ასევე, ერთობლივად, განხორციელებენ სათანადო ღონისძიებებს.

მუხლი 3

წინამდებარე დეკლარაცია ხელმოსაწერად ღიაა საქართველოში რეგისტრირებული რელიგიური გაერთიანებებისთვის.

რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტო	/სააგენტოს თავმჯდომარე ზაზა ვაშაყმაძე/
საქართველოს სამოციქულო ავტოკეფალური მართლმადიდებელი ეკლესია	/მიტროპოლიტი თეოდორე (ჭუაბე)/
სრულიად საქართველოს მუსლიმთა სამმართველო	/შეიხი რამინ იგიდოვი/
ლათინ კათოლიკეთა კავკასიის სამოციქულო ადმინისტრაცია	/ეპისკოპოსი ჯუზეპე პაუოტო/
სომეხთა სამოციქულო მართლმადიდებელი წმიდა ეკლესიის საქართველოს ეპარქია	/ეპისკოპოსი ვაზგენ მირზახანიანი/
საქართველოს ებრაელთა კავშირი	/რაბინი რახამინ მურდუხაშვილი/
ეზიდთა სასულიერო საბჭო საქართველოში	/საბჭოს თავმჯდომარე დიმიტრი ფირზარი/
საქართველოს ევანგელურ-ლუთერული ეკლესია	/ეპისკოპოსი ჰანს-იოახიმ კიდერლენი/
საქართველოს ევანგელურ-ბაპტისტური ეკლესია	/მთავარეპისკოპოსი მერაბ გაფრინდაშვილი/
საქართველოს ევანგელურ-პროტესტანტული ეკლესია	/უფროსი პასტორი გიორგი ჩიტაძე/
საქართველოს სახარების რწმენის ეკლესია	/ეპისკოპოსი ოლეგ ხუზაშვილი/
მეშვიდე დღის ქრისტიან-ადვენტისტთა ეკლესია	/მღვდელმსახური ზორის ჭარაია/
სულიერ ქრისტიან-მოლოკანთა თემი	/სვეტლანა აპრიამოვა/





ინტერრელიგიური დიალოგი მშვიდობისათვის

ჩვენ, კონფერენციის – „ინტერრელიგიური დიალოგი მშვიდობისათვის“ – მონაწილენი, ვაცხადებთ, რომ:

საქართველო არის მრავალეროვანი, მრავალკონფესიური სახელმწიფო და მის განვითარებაში საკუთარი წვლილი უნდა შეიტანონ რელიგიების წარმომადგენლებმა.

ჩვენ ვხედავთ უკანასკნელ ათწლეულში რელიგიურ ნიადაგზე მსოფლიოში მიმდინარე დაპირისპირებებს და ვაცნობიერებთ ინტერრელიგიური ურთიერთობის მნიშვნელობას მშვიდობის განმტკიცების საქმეში.

გვწამს, რომ ინტერრელიგიური დიალოგი არის ერთ-ერთი მნიშვნელოვანი გზა ურთიერთცნობადობის ამაღლებისა და ურთიერთპატივისცემის გასაღრმავებლად, მითუმეტეს საქართველოში, ქვეყანაში, სადაც საუკუნეების განმავლობაში მუდამ არსებობდა მშვიდობიანი თანაცხოვრება და ტოლერანტობა სხვადასხვა კულტურათა და რელიგიათა წარმომადგენლებს შორის.

მივიჩნევთ რა, რომ აუცილებელია რეგიონალურ და საერთაშორისო დონეზე გავაძლიეროთ თანამშრომლობა და რელიგიის თავისუფლების საყოველთაოდ აღიარებული უფლების გათვალისწინებით ხელი შევუწყოთ ჩვენს ქვეყანაში სტაბილურობისა და სახელმწიფოებრივი აზროვნების განვითარებას,

ვთანხმდებით შემდეგზე:

1. რწმენა არ არის ძალადობის, რელიგიურ ნიადაგზე ომისა და კონფლიქტის წამახალისებელი;
2. ინტერრელიგიური დიალოგი არის განსხვავებული რწმენის ადამიანთა ურთიერთობის ჰუმანური ფორმა.
3. ინტერრელიგიური დიალოგისას წარმოშობილი შესაძლო სირთულეები არ უნდა იყოს დამაბრკოლებელი. იგი უნდა დაიძლიოს ურთიერთგაგებით, სამართლიანობისა და სარწმუნოებრივ-მორალური პრინციპების გათვალისწინებით.
4. ინტერრელიგიური დიალოგი ხელს უწყობს რა კულტურათა კვლევასა და რელიგიური ცნობიერების ამაღლებას, ასუსტებს ნეგატიურ განწყობებს და ქმნის მშვიდობიან გარემოს.
5. ინტერრელიგიური დიალოგი თავის ერთ-ერთ მთავარ მიზნად ისახავს ადამიანთა მშვიდობიანი თანაცხოვრების დაცვას და ღვთის მცნებებზე დაფუძნებული ზოგად-საკაცობრიო ღირებულებების დანერგვას.
6. ინტერრელიგიურ დიალოგში ჩართული მხარეები იღვწიან ჩვენი ქვეყნის ტერიტორიული მთლიანობისათვის, ამასთან, თანაუგრძნობენ ყველა ხალხის სატკივარს, რომლებიც დედამიწის სხვადასხვა კუთხეში მოკლებულნი არიან მშვიდობის, სამართლიანობისა და სოციალურ სიკეთეებს;
7. ინტერრელიგიურ დიალოგში ჩართული მხარეების მოღვაწეობა არის შემოქმედებითი და საქმიანი და ხელს უწყობს რელიგიათა შორის თანამშრომლობას და მაღალზნეობრივი საზოგადოების ჩამოყალიბებას, ორიენტირებულს ადამიანის ღირსებისა და ოჯახის სინამდის დაცვაზე, თანასწორუფლებიანობაზე, სოციალური პრობლემების მოგვარებაზე, სწეულთა და საპყრობილეში მყოფთა მდგომარეობის გაუმჯობესებაზე, ნარკომანიის, ლოთობისა, ძალადობის და სხვა მავნე გამოვლინებების აღმოფხვრაზე.

8. რელიგიური ორგანიზაციები ვალდებული არიან ხელი შეუწყონ რელიგიური ჯგუფების მშვიდობიან თანაარსებობას კავკასიის რეგიონში და ამით ხელი შეუწყონ მრავალფეროვანი მსოფლიოს შენარჩუნებას.

ხელმომწერი მხარეები ვაცხადებთ მზადყოფნას, ერთად ვიზრუნოთ ინტერრელიგიური დიალოგის გზით მშვიდობის მხარდასაჭერად და ზემოაღნიშნულ მიზანთა განსახორციელებლად.

- რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტო
- საქართველოს სამოციქულო ავტოკეფალური მართლმადიდებელი ეკლესია
- სრულიად საქართველოს მუსლიმთა სამმართველო
- ლათინ კათოლიკეთა კავკასიის სამოციქულო ადმინისტრაცია
- სომეხთა სამოციქულო მართლმადიდებელი წმიდა ეკლესიის საქართველოს ეპარქია
- საქართველოს ებრაელთა კავშირი
- ეზიდთა სასულიერო საბჭო საქართველოში
- საქართველოს ევანგელურ-ლუთერული ეკლესია
- საქართველოს ევანგელურ-ბაპტისტური ეკლესია
- საქართველოს ევანგელურ-პროტესტანტული ეკლესია
- საქართველოს სახარების რწმენის ეკლესია

დეკლარაცია

რელიგიები საქართველოს ევროინტეგრაციის გზაზე

ჩვენ, საქართველოში მოქმედი რელიგიები,
ვაცნობიერებთ რა, საქართველოს ისტორიულ მისწრაფებას ევროპული ოჯახისა და კულტურის მიმართ,

ვეყრდნობით რა, პლებისციტით გამოხატულ ქართული საზოგადოების ნებას,
ვითვალისწინებთ რა, რელიგიების მნიშვნელობას და როლს საზოგადოებრივი ცნობიერებისა და ცხოვრების ფორმირებაში,

ვთანხმდებით შემდეგზე:

1. მხარს ვუჭერთ ადამიანის ფუნდამენტურ უფლებებს და რწმენისა და აღმსარებლობის თავისუფლებას;

2. მიგვაჩნია, რომ საქართველოს, როგორც ძველი ევროპის კულტურული ოჯახის ისტორიული წევრისა და გამორჩეული ტოლერანტობის ტრადიციის მქონე ქვეყნის როლი მნიშვნელოვანია თანამედროვე ევროპის თანამეგობრობისათვის, ისევე, როგორც ევროპული ქვეყნების მიღწევები ადამიანის ფუნდამენტურ უფლებათა დაცვის სფეროში – ჩვენი ქვეყნის განვითარებისათვის;

3. ვგმობთ, საქართველოს ოკუპირებულ ტერიტორიებზე მშვიდობიანი მოსახლეობის გატაცებასა და სიცოცხლის მოსპობას; საკულტო ნაგებობების ეთნიკურ-ისტორიული კვალის ნაშლის მიზნით უხეში გადაკეთების, დახურვის ან განადგურების ყველა ფაქტს;

4. ვემიჯნებით, საქართველოს ოკუპირებულ ტერიტორიებზე აღმსარებლობისა და რწმენის თავისუფლების შეზღუდვის გამოვლინებებს და მხარს ვუჭერთ საქართველოს ტერიტორიული მთლიანობის აღდგენის პროცესს;

5. მხარდაჭერას ვუცხადებთ საყოველთაო პლებისციტით განცხადებულ საქართველოს ისტორიულ არჩევანს – ევროპულ კურსს ეროვნული ტრადიციების, ოჯახისა და რწმენის ფუნდამენტური საკითხებისა და ღირებულებების შენარჩუნებითა და მოფრთხილებით.

- საქართველოს სამოციქულო ავტოკეფალური მართლმადიდებელი ეკლესია
- სრულიად საქართველოს მუსლიმთა სამმართველო
- სომეხთა სამოციქულო მართლმადიდებელი წმიდა ეკლესიის საქართველოს ეპარქია
- საქართველოს ებრაელთა კავშირი
- საქართველოს სახარების ქრისტიან ბაპტისტთა ეკლესიების კავშირი
- საქართველოს ევანგელურ-პროტესტანტული ეკლესია
- თბილისის საერთაშორისო ბაპტისტური ეკლესია
- რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტო

**ტოლერანტობის
საერთაშორისო დღე და
ტოლერანტობის სკვერი**

**INTERNATIONAL DAY FOR
TOLERANCE AND TOLERANCE
SQUARE**

1995 წლიდან, UNESCO-ს ინიციატივით, 16 ნოემბერს მსოფლიო ტოლერანტობის საერთაშორისო დღეს აღნიშნავს. მისი მიზანი შეუწყნარებლობის, ექსტრემიზმისა და დისკრიმინაციის საფრთხეებზე საზოგადოების ცნობიერების ამაღლება და ურთიერთპატივისცემის, ურთიერთგაგების დამკვიდრებაა. 2016 წლიდან, რელიგიის სააგენტოს ინიციატივით, ტოლერანტობის საერთაშორისო დღეს საქართველოს ყველა კონფესია ერთად აღნიშნავს, რაც განამტკიცებს ურთიერთპატივისცემასა და სიყვარულს. ამით სახელმწიფო იცავს და აგრძელებს ტრადიციას, რომელსაც ჩვენი წინაპრები სხვადასხვა ეროვნებისა და კონფესიის წარმომადგენლებთან ერთად, მრავალი საუკუნის განმავლობაში ქმნიდნენ. პირველი ასეთი შეხვედრა 2016 წელს 16 ნოემბერს საქართველოს საპატრიარქოში გაიმართა. 2017 წელს რელიგიურ ორგანიზაციებს საქართველოს იუდეურმა თემმა უმასპინძლა ტოლერანტობის საერთაშორისო დღის აღსანიშნავად. 2018 წლის 16 ნოემბერი კონფესიების წარმომადგენლებმა ლათინ კათოლიკეთა ადმინისტრაციასთან ერთად აღნიშნეს. 2019 წელს ტოლერანტობის დღის აღსანიშნავად სხვადასხვა კონფესიების წარმომადგენლებს მუსლიმმა თემმა უმასპინძლა.

Since 1995, on UNESCO's initiative, the world celebrates the International Day for Tolerance on November 16. Its purpose is to raise public awareness of the dangers of intolerance, extremism and discrimination and to promote mutual respect and understanding. Since 2016, on the initiative of the religious agency, all the confessions of Georgia together celebrate the International Day for Tolerance, which reinforces mutual respect and love. In doing so, the state upholds and continues the tradition that our ancestors, together with the representatives of various nationalities and religions, have been creating for many centuries. The first such meeting was held on the 16th of November in 2016 at the Georgian Patriarchate. In 2017, the Jewish community of Georgia hosted religious organizations to celebrate the International Day for Tolerance. The representatives of the confessions celebrated on the 16th of November, 2018 together with the Apostolic Administration of the Caucasus. In 2019 for the celebration of the International Day for Tolerance the representatives of different confessions were hosted by the Muslim community.











საქველმოქმედო აქციები

CHARITY EVENTS

რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტო 2015 წლიდან დღემდე აქტიურად ატარებს საქველმოქმედო აქციებს საქართველოს სხვადასხვა მხარეში, რომელიც ერთის მხრივ გულისხმობს, როგორც უფასო სამედიცინო მომსახურების ჩატარებას ასევე ტანისამოსის მიწოდებას, სოციალურად დაუცველი, და არა მხოლოდ, ბავშვებისათვის და ასევე უფროსებისათვის.

საქველმოქმედო აქციები ტარდება რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს ინიციატივით, საპატრიარქოს წმ. იოაკიმესა და ანას სამედიცინო ცენტრის, მუსლიმთა სამმართველოს, საქართველოს სახარების ქრისტიან ბაპტისტთა ეკლესიების კავშირის და სხვა რელიგიების ჩართულობით.

Since 2015, the State Agency for Religious Issues has been actively involved in charity activities throughout Georgia, which on the one hand include providing free medical care as well as the supply of clothing for the vulnerable, and not only, children and adults.

The charity events are organized by the State Agency for Religious Issues, with the involvement of St. Joachim and St. Anne Medical Center, the Administration of Muslims of All Georgia, Union of Evangelical Christian Baptist Church of Georgia and other religions.











**რელიგიურ გაერთიანებათა
ქონებრივი და ფინანსური
საკითხების შემსწავლელი
სარეკომენდაციო კომისია**

**RECOMMENDATORY
COMMISSION ON PROPERTY
AND FINANCIAL ISSUES OF THE
RELIGIOUS ORGANIZATIONS**

რელიგიურ გაერთიანებათა ქონებრივი და ფინანსური საკითხების შემსწავლელი სარეკომენდაციო კომისიის საქმიანობის ფარგლებში რეგულარულად იმართება სხდომები, სადაც კონკრეტულ საკითხებზე კონკრეტული გადაწყვეტილებები მიიღება. საქართველო საბჭოთა კავშირის სამართალმემკვიდრე არაა და ამდენად, საბჭოთა პერიოდში ჩამორთმეული ქონების რესტიტუციის ვალდებულება არ აქვს. ამის მიუხედავად, სახელმწიფო იჩენს კეთილ ნებას და რელიგიურ გაერთიანებებს უბრუნებს იმ საკულტო ნაგებობებს, დამოუკიდებლობის აღდგენის შემდეგ სახელმწიფოს ფაქტობრივ საკუთრებაში რომ აღმოჩნდა. სააგენტოს წარმომადგენლები შეხვდნენ როგორც რელიგიურ ლიდერებს, ისე დარეგისტრირებული სსიპ ორგანიზაციების ხელმძღვანელობას, რომლის შემდეგ გაანალიზებული მასალის შესაბამისად მოხდა „რელიგიურ გაერთიანებათა ქონებრივი და ფინანსური საკითხების შემსწავლელი სარეკომენდაციო კომისიის“ ჩამოყალიბება.

Within the framework of the activities of the Recommendatory Commission on Property and Financial Issues of the Religious Organizations meetings are held regularly where specific decisions are made on specific issues. Georgia is not a legal successor of the Soviet Union and thus has no obligation to restitute the property confiscated during the Soviet period. Nevertheless, the state shows good will and returns those cult buildings to religious organizations that became the actual property of the state after the restoration of independence. The representatives of the agency met with both religious leaders and the leadership of the organizations registered as LEPL, after which according to the analyzed material “Recommendatory Commission on Property and Financial Issues of the Religious Organizations” was formed.







ინტერრელიგიური
კალენდარი;
კალენდარი ბრაილის
შრიფტით

**INTERRELIGIOUS CALENDAR;
BRAILLE CALENDAR**

2014 წლიდან რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტო ახორციელებს ინტერრელიგიური კალენდრის პროექტს, რომელშიც სხვადასხვა რელიგიური თემების დღესასწაულები ერთი კალენდრის ფორმატშია თავმოყრილი. პროექტის მიზანია განსხვავებულ რელიგიურ ჯგუფებს შორის ურთიერთცნობადობის ამაღლება და ინტერრელიგიური კულტურის განვითარების ხელშეწყობა. მნიშვნელოვანია, რომ კალენდარი ვრცელდება, არა მხოლოდ, რელიგიურ თემებში, არამედ პრაქტიკულად ყველა საჯარო უწყებაში, რაც თავის მხრივ ხელს უწყობს საჯარო მოხელეთა ცნობიერების ამაღლებას რელიგიური მრავალფეროვნებისა და ტოლერანტობის მიმართულებით. უკვე მესამე წელია, კალენდარს ახალი ვერსია შეემატა – ესაა ბრაილის შრიფტით დაბეჭდილი ინტერრელიგიური კალენდარი, რომლის მიზანი უსინათლო ადამიანთა მიმართ საზოგადოების მგრძნობელობის ამაღლება და შუამ პირთა საზოგადოებაში მაქსიმალური ჩართულობის ხელშეწყობაა. აქვე აღვნიშნავთ, რომ სააგენტო ურთიერთობს საქართველოს უსინათლოთა კავშირისა და 202-ე საჯარო სკოლა-პანსიონის წარმომადგენლებთან – აწეობს მათ შეხვედრებს საქართველოს პარლამენტის ადამიანის უფლებათა დაცვისა და სამოქალაქო ინტეგრაციის კომიტეტის ხელმძღვანელობასთან, სამოსითა და საკანცელარიო ნივთებით, ბრაილის შრიფტით დაბეჭდილი კალენდრით ასაჩუქრებს სკოლის ყველა მოსწავლეს. საქველმოქმედო აქცია საქართველოს სახარების ქრისტიან ბაპტისტთა ეკლესიების კავშირის მხარდაჭერით ხორციელდება.

Since 2014, the State Agency for Religious Issues has been implementing a project of inter-religious calendar including the holidays of different religious communities in a single calendar format. The aim of the project is to raise awareness among different religious groups and promote the development of inter-religious culture. It is important that calendar is distributed not only to religious communities but to virtually all public agencies which in turn, promote raising awareness of public servants in terms of religious diversity and tolerance. It's the third year since a new version has been added to the calendar that is an inter-religious calendar in Braille, which aims to raise public sensitivity to blind people and promote maximum inclusion of people with disabilities in a society. We also note that the agency interacts with the representatives of the Union of the Blind and the public boarding school # 202 - organizes their meetings with the leadership of the Human Rights and Civil Integration Committee of the Parliament of Georgia, provides all school children with clothes and stationery, and a calendar printed in Braille. The charity action is being supported by the Union of Evangelical Christian Baptist Church of Georgia.

რელიგიის საკითხთა
სახელმწიფო სააგენტო

STATE AGENCY FOR
RELIGIOUS ISSUES

წმენა დაწმუფულებს აწვია!



2020



<https://religion.gov.ge/>

რელიგიის საკითხთა
სახელმწიფო სააგენტო

STATE AGENCY FOR
RELIGIOUS ISSUES

წმენა დაწმუფულებს აწვია!

ინტერრელიგიური
კალენდარი 2019



ბრაილის შრიფტით

რელიგიის საკითხთა
სახელმწიფო სააგენტო

რელიგიის საკითხთა
სახელმწიფო სააგენტო

ინტერრელიგიური კალენდარი
2019

ბრაილის შრიფტით



**ფოტოალბომი
„რელიგიები საქართველოში“**

**PHOTO ALBUM
„RELIGIONS IN GEORGIA“**

2019 წლის 7 თებერვალს, გაიმართა რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს ახალი პროექტის, ფოტოალბომის – „რელიგიები საქართველოში“ პრეზენტაცია. ამ ფორმატის ფოტოალბომი საქართველოში პირველად დაიბეჭდა, მასში თავმოყრილია საქართველოში არსებული რელიგიური ორგანიზაციების – საქართველოს სამოციქულო ავტოკეფალური მართლმადიდებელი ეკლესიის, ებრაული თემის, ლათინ – კათოლიკეთა კავკასიის ადმინისტრაციის, მუსლიმანური თემის, სომეხთა სამოციქულო მართლმადიდებელი ეკლესიის საქართველოს ეპარქიის, იეზიდთა თემის, ევანგელურ – ლუთერული ეკლესიის, სახარების ქრისტიან – ბაპტისტთა ეკლესიების კავშირის, თბილისის საერთაშორისო ბაპტისტური ეკლესიის, ევანგელურ – პროტესტანტული ეკლესიის, სახარების რწმენის ეკლესიის, კრიშნას ცნობიერების საერთაშორისო საზოგადოების საკულტო ნაგებობების, მათ შორის, საქართველოს ოკუპირებულ ტერიტორიებზე, აფხაზეთსა და ცხინვალის რეგიონში არსებული სალოცავების ფოტოსურათები და რელიგიურ ლიდერთა ბიოგრაფიები.

2019 წელს, აშშ-ში ოფიციალური ვიზიტისას საქართველოს პრეზიდენტმა სალომე ზურაბიშვილმა აშშ-ს პრეზიდენტს დონალდ ტრამპს რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს მიერ შექმნილი ფოტოალბომი „რელიგიები საქართველოში“ საჩუქრად გადასცა.

On February 7, 2019 the presentation of the new project of the State Agency for Religious Issues, the photo album “Religions in Georgia” was held. The format of the photo album was published in Georgia for the first time. It contains photographs and biographies of the religious organizations existed in Georgia - Georgian Apostolic Autocephalous Orthodox Church, Jewish Union of Georgia, Apostolic Administration of the Caucasus, Muslim Community, Diocese of the Armenian Apostolic Orthodox Holy Church in Georgia, Yezidi community, Evangelical-Lutheran Church, Union of Evangelical Christian Baptist Church of Georgia, International Baptist Church of Tbilisi, Evangelical-Protestant Church in Georgia, Evangelical Faith Church of Georgia, International Society for Krishna Consciousness as well as photographs of religious buildings and the churches in the occupied territories of Georgia, Abkhazia and the Tskhinvali region.

During an official visit to the United States in 2019, the President of Georgia Salome Zurbashvili presented this photo album “Religions in Georgia” to the US President Donald Trump.









**რელიგიის სააგენტოს
გამოცემები**

**PUBLICATIONS OF THE
RELIGIOUS AGENCY**

სააგენტო სისტემატურად გამოსცემს პუბლიკაციებს რელიგიის თავისუფლებისა და მშვიდობის შესახებ ქართულ ენაზე. მათ შორის ხაზგასასმელია: ა) სახელმძღვანელო – სეკულარიზმი და რელიგიური ნეიტრალიტეტი საჯარო სამსახურში; ბ) სერია – რელიგია და სამართალი (ჯერ-ჯერობით 3 ტომად) – I – „ადამიანის უფლებათა ევროპული სასამართლოს გადაწყვეტილებები რელიგიის თავისუფლებაზე“, ადამიანის უფლებათა და ძირითად თავისუფლებათა დაცვის ევროპული კონვენციის მე-9 მუხლთან მიმართებაში (სულ 62 საქმე);

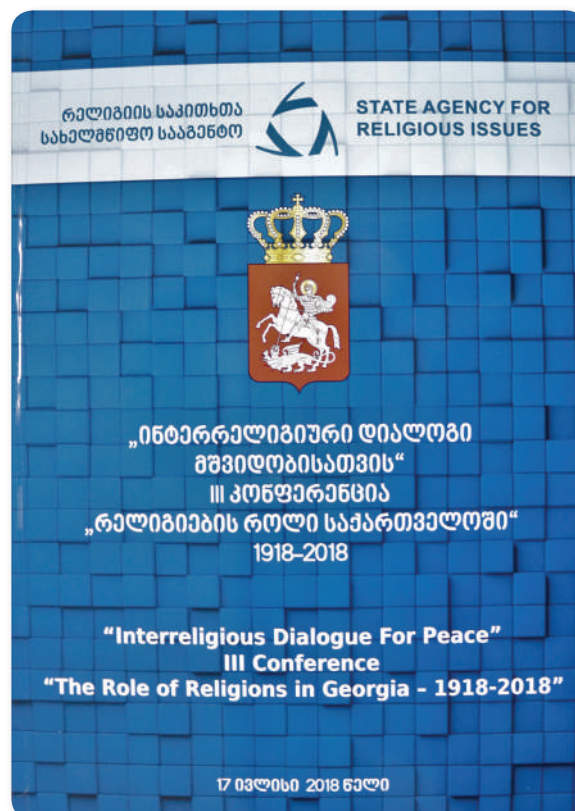
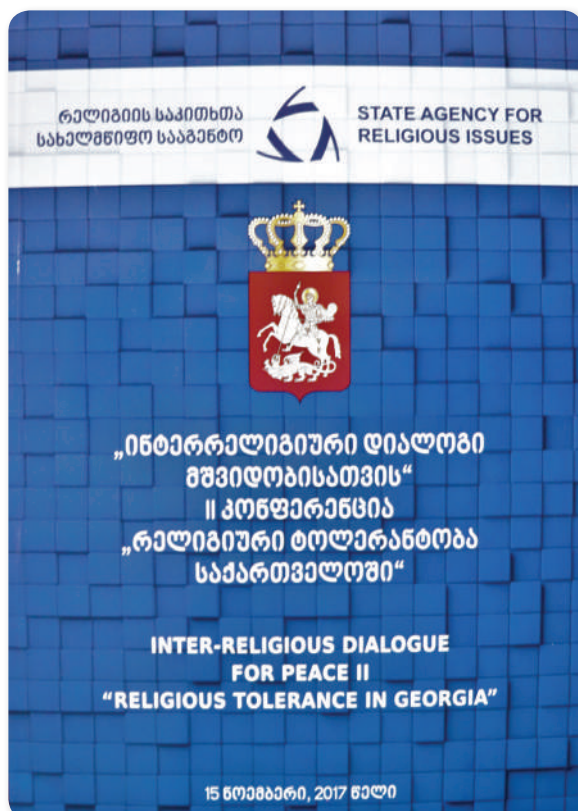
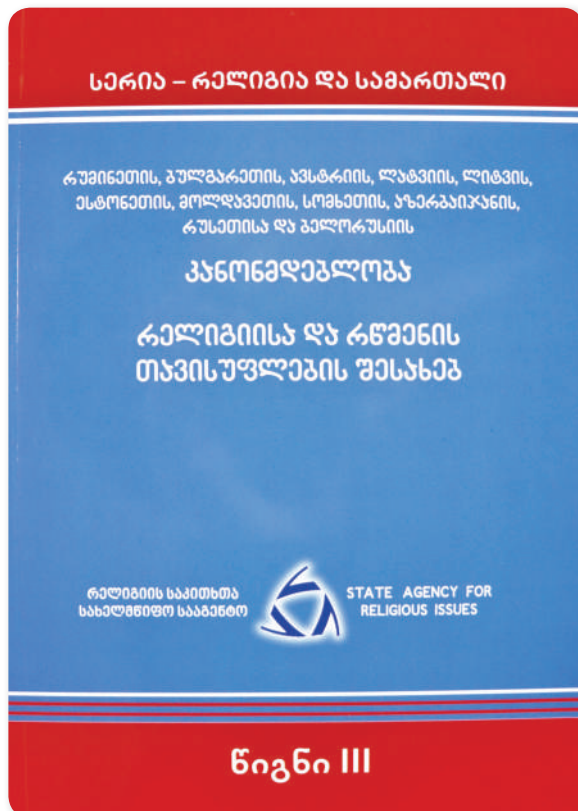
II – „გაეროს, ევროკავშირის, ეუთოს, ვენეციის კომისიისა და ოსლოს კოალიციის დოკუმენტები რელიგიის თავისუფლების შესახებ“; III – „რუმინეთის, ბულგარეთის, ავსტრიის, ლატვიის, ლიტვის, ესტონეთის, მოლდავეთის, სომხეთის, აზერბაიჯანის, რუსეთისა და ბელორუსიის კანონმდებლობა რელიგიისა და რწმენის თავისუფლების შესახებ“.

უცხო ქვეყნების გამოცდილებაზე დაყრდნობით სააგენტომ შეისწავლა საჯარო სამსახურში რელიგიური ნეიტრალიტეტის დაცვის სტანდარტების შემუშავება და მისი შესაბამის დოკუმენტებში ასახვა. სააგენტოს რეკომენდაციის საფუძველზე „საჯარო დაწესებულებაში ეთიკისა და ქცევის ზოგად წესებს“ დაემატა მე-7 მუხლი (რელიგიური ნეიტრალიტეტი).

The agency regularly publishes textbooks on freedom of religion and peace in Georgian. Among them should be emphasized: 1. The textbook – “Secularism and Religious Neutrality in Public Service”; 2. A series of publications – Law and Religion (so far 3 volumes) - Book I – Judgments of the European Court for Human Rights on freedom of religion”, with regard to Article 9 of the European Convention for the Protection of Human rights and basic Freedoms (62 cases in total); Book II - The United Nations, the Council of Europe, the OSCE, the Venice Commission and the Oslo Coalition documents on freedom of religion; Book III - “Legislation on Freedom of Religion and Belief of Romania, Bulgaria, Austria, Latvia, Lithuania, Estonia, Moldova, Armenia, Azerbaijan, Russia and Belarus”.

Based on the experience of foreign countries, the agency has studied the development of standards for the protection of religious neutrality in the public service and reflection of them in relevant documents. Article 7 (Religious Neutrality) was added to “General Rules of Ethics and Conduct in Public Institutions” on the basis of the agency’s recommendation.





სეკულარიზმი და რელიგიური ნეიტრალიტეტი საჯარო სამსახურში

სახელმძღვანელო საჯარო მოხელეებისთვის



რელიგიის საკითხთა
სახელმწიფო სააგენტო

რელიგიური რუკები

RELIGIOUS MAPS

რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტო, პირველად საქართველოს ისტორიაში, გამოვიდა რელიგიური რუკის მომზადების ინიციატივით. სააგენტოსთან შექმნილმა რელიგიის პოლიტიკის კვლევის ცენტრმა, 2016 წელს, შეიმუშავა საკულტო ნაგებობათა რეგიონული და რაიონული რუკის მომზადების კონცეფცია, რომელიც საშუალებას მისცემს სახელმწიფოს, ყველა დაინტერესებულ უწყებასა თუ რელიგიურ ორგანიზაციას, საქართველოს მოსახლეობის რელიგიური შემადგენლობის გათვალისწინებით დაგეგმოს და წარმართოს თავისი საქმიანობა. რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტომ 2014 წელს ჩატარებული მოსახლეობის საყოველთაო აღწერის მონაცემებზე დაყრდნობითა და სტატისტიკის ეროვნული სამსახურისა და რელიგიური ორგანიზაციების მიერ რეგიონებსა და რაიონებში, ერთობლივი სამუშაო შეხვედრებისა და კონსულტაციების შედეგად შეჯერებულ მონაცემებზე დაყრდნობით, მოამზადა რელიგიური რუკის ორი ვარიანტი, რეგიონული და რაიონული, რომლებშიც წარმოდგენილია მოსახლეობის რელიგიური შემადგენლობის რაოდენობრივი და პროცენტული მაჩვენებლები. რუკების მომზადება და გამოცემა იმითაც არის მნიშვნელოვანი, რომ ის ყველაზე რეალურ სურათს იძლევა რელიგიური უმცირესობებით დასახლებული რეგიონების/რაიონების შესახებ. ამასთან ერთად, შეიქმნა საქართველოში მოქმედი საკულტო ნაგებობების რუკა, როგორც ნაბეჭდი ისე ელექტრონული ვერსია, რომელზეც დატანილია მოქმედი საკულტო ნაგებობების რაოდენობა და პროცენტული მაჩვენებლები როგორც რეგიონების, ისე მუნიციპალიტეტების დონეზე; ასევე – საქართველოში არსებული უმრავლესი რელიგიური კონფესიების მონაცემები.

სააგენტოს გამოცემულ რუკებში ცალკეა გამოყოფილი საქართველოს ოკუპირებული ტერიტორიები – აფხაზეთი და ცხინვალი. ოკუპაციის თემა ჩვენთვის უმნიშვნელოვანესია. გარდა იმისა, რომ დარღვეულია ქვეყნის ტერიტორიული მთლიანობა, ადგილი აქვს ეთნიკურ-რელიგიურ ჩაგვრას, ირღვევა და ფეხქვეშ ითელება ადამიანის ყველა უფლება – გადაადგილების, მშობლიურ ენაზე განათლების მიღებისა და რელიგიური აღმსარებლობის განხორციელების უფლების ჩათვლით.

For the first time in the history of Georgia, the State Agency for Religious Issues initiated the preparation of a religious map. The Religious Policy Research Center established at the agency in 2016 developed the concept of preparing regional and district map of cult buildings that would enable the state, all interested agencies or religious organizations to plan and conduct their activities according to the religious composition of the Georgian population. The State Agency for Religious Issues, based on census data conducted in 2014 and based on the information collected by the National Statistics Office of Georgia and religious organizations in the regions and districts, through joint workshops and consultations, prepared two versions of religious map: regional and district which represents the quantitative and percentage indicator of the religious composition of the population. The preparation and publication of the maps is also important in that it gives the most realistic picture of regions / districts populated by religious minorities. In addition, a printed and electronic version of the Maps of Cult Buildings Functioning in Georgia was created, showing the number and percentage of existing cult buildings at both the regional and municipal levels; also - data on most religious confessions in Georgia.

The occupied territories of Georgia - Abkhazia and Tskhinvali are separately shown in the maps published by the agency. The topic of occupation is of utmost importance to us. In addition to violating the country's territorial integrity, there is an ethnic-religious oppression, and violations of all human rights - including the right to movement, receive education in one's native language and practice religious belief - are abused and violated.









**გამოფენა - რელიგიები
საქართველოში**

**EXHIBITION - RELIGIONS
IN GEORGIA**

2018 წლის 30 იანვარს საქართველოს ეროვნულ მუზეუმში, რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტომ, საქართველოს ეროვნულ მუზეუმთან ერთად, გახსნა გამოფენა – „რელიგიები საქართველოში“.

გამოფენის გახსნაში მონაწილეობას იღებდნენ საქართველოში არსებული რელიგიური კონფესიები, პარლამენტისა და მთავრობის წევრები, დიპლომატიური კორპუსისა და საგანმანათლებლო უწყებების წარმომადგენლები.

გამოფენაზე ექსპონატების სახით წარმოდგენილი იყო სხვადასხვა რელიგიური შესამოსელი, ლიტერატურა და სარიტუალო ინვენტარი.

On January 30, 2017 the State Agency for Religious Issues together with the National Museum of Georgia opened the exhibition – “Religions in Georgia” in the National Museum of Georgia.

The opening of the exhibition was attended by the religious confessions existed in Georgia, Members of Parliament and Government, representatives of diplomatic corps and educational institutions.

Various religious garments, literature and ritual inventory were presented in the form of exhibits at the exhibition.











**რელიგიური დღესასწაულები
და ცენტრალური მთავრობა**

**RELIGIOUS HOLIDAYS AND
CENTRAL GOVERNMENT**

საქართველოს ცენტრალური ხელისუფლება, პრემიერ-მინისტრის ხელმძღვანელობით ტრადიციულად ესწრება საქართველოში მოღვაწე ისტორიული რელიგიების უმთავრეს დღესასწაულებს, მათ შორის საქართველოს სამოციქულო ავტოკეფალური და მართლმადიდებლური ეკლესიის უდიდეს დღესასწაულებს აღდგომას, შობას და სვეტიცხოვლობას, მუსლიმი თემის დიდ დღესასწაულებს და ტრადიციულად იფთარის ვახშამს მართავს მუსლიმანი სასულიერო პირებისათვის; ხოლო საქართველოს პრეზიდენტი და პრემიერ-მინისტრი ებრაელთა თემის ხანუქას დღესასწაულზე სინაგოგაში სიმბოლურად ანთებენ პირველ და მეორე სანთელს.

The central government of Georgia, led by the Prime Minister, traditionally attend the major holidays of historical religions existing in Georgia, including the greatest holidays of Apostolic Autocephalous Orthodox Church - Easter, Christmas and Svetitskhovloba, great holidays of the Muslim community and traditionally hold iftar dinner for the clergymen; and the President and Prime Minister of Georgia symbolically light the first and eighth candles in the synagogue on the occasion of Hanukkah of the Jewish community.























სახელმწიფო ენის
პროექტი

STATE LANGUAGE PROJECT

2019 წლის 22 ივლისს მარნეულში, რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს ახალი პროექტის, „სახელმწიფო ენა სასულიერო პირებისთვის“ ფარგლებში, პირველი შეხვედრა გაიმართა.

პროექტის შექმნის იდეა განაპირობა სააგენტოს მიერ 2018–2020 წლების ადამიანის უფლებათა სამთავრობო სამოქმედო გეგმის ფარგლებში, საქართველოს მასშტაბით განხორციელებულმა სემინარების ციკლმა – „ადამიანის უფლებები და რელიგიური შემწყნარებლობა“, რომლის დროსაც გამოიკვეთა, რომ სემინარების მონაწილე რელიგიური უმცირესობების წარმომადგენელ სასულიერო პირებს თემის გაგება-გააზრება უჭირდათ სახელმწიფო ენის სათანადოდ ან საერთოდ ვერ ფლობის გამო. გადაწყდა, განხორციელებულიყო სახელმწიფო მნიშვნელობის პროექტი, სახელწოდებით: „სახელმწიფო ენა სასულიერო პირებისთვის“, რომლის ფარგლებშიც ზურაბ ჟვანიას სახელობის სახელმწიფო ადმინისტრირების სკოლასთან გაფორმდა თანამშრომლობის მემორანდუმი.

ამ ეტაპზე პროექტში მონაწილეობას იღებენ: საქართველოს მუსლიმი თემი, სომხური სამოციქულო ეკლესია და ევანგელურ-ლუთერული ეკლესია. შემდგომში პროექტში მონაწილე რელიგიური ორგანიზაციების რიცხვი გაიზრდება.

On the 22nd of July, 2019 the first meeting was held in Marneuli within the framework of the new project of the State Agency for Religious Issues “State Language for the Clergy”.

The idea of creating the project was conditioned by a series of workshops - “Human Rights and Religious Tolerance” held by the agency throughout Georgia within the framework of the Governmental Human Rights Action Plan for 2018-2020 which revealed that the clergymen of the religious minorities participating in the seminars had difficulty understanding the topic due to inadequate or lack of knowledge of the state language. It was decided to implement a project of state importance, entitled “State Language for the Clergy”, within the framework of which a memorandum of cooperation was signed with Zurab Zhvania School of Public Administration.

At this stage the project participants are: Muslim Community of Georgia, Armenian Apostolic Church and Evangelical- Lutheran Church. Later, the number of religious organizations participating in the project will increase.







**რელიგიის სააგენტოს
ტრენინგები**

**TRAININGS OF THE
RELIGIOUS AGENCY**

2014 წლიდან, სააგენტო აქტიურადაა ჩართული საქართველოს ადამიანის უფლებების დაცვის სამთავრობო სამოქმედო გეგმის განხორციელებაში. კონრად ადენაუერის ფონდის სამხრეთ კავკასიის წარმომადგენლობასთან პარტნიორობით, 2015 წელს მომზადდა პროექტი „საჯარო მოხელეების ცნობიერების ამაღლება რელიგიური ნეიტრალიტეტისა და სეკულარიზმის საკითხებზე“. პროექტი ითვალისწინებდა სათანადო კომპეტენციის მქონე ექსპერტების მონაწილეობით, საქართველოს მასშტაბით, სამუშაო შეხვედრების ორგანიზებას ადგილობრივი მუნიციპალიტეტების მერიის, გამგეობისა და საკრებულოს წარმომადგენლებთან. სულ, საქართველოს მასშტაბით ტრენინგში 183-მა საჯარო მოხელემ მიიღო მონაწილეობა.

2016-2017 წლებში სააგენტომ, თემაზე – „სეკულარიზმი და რელიგიური ნეიტრალიტეტი“, ტრენინგები ჩაატარა შინაგან საქმეთა სამინისტროში. ტრენინგებს ესწრებოდნენ შსს-ს ტერიტორიული ორგანოების, კრიმინალისტიკური პოლიციის, საპატრულო პოლიციის, სასაზღვრო პოლიციის წარმომადგენლები და დეტექტივ-გამომძიებლები. გადამზადებულია შ.ს.ს.-ს 200-ზე მეტი თანამშრომელი.

სამთავრობო სამოქმედო გეგმის ფარგლებშივე, სააგენტოს თანამშრომლებმა და მონვეულმა ექსპერტებმა, საქართველოს ყველა რეგიონში, ჩაატარეს ტრენინგები „ადამიანის უფლებები და რელიგიური შემწყნარებლობა“, რომლის მიზანი იყო რელიგიური გაერთიანების წარმომადგენლების ცნობიერების ამაღლება რელიგიის თავისუფლების, ადამიანის უფლებათა და ძირითად თავისუფლებათა მიმართულებით და რელიგიური შემწყნარებლობისა და ტოლერანტობის კულტურის გაძლიერება. ტრენინგები ჩატარდა საქართველოში არსებული რელიგიური ორგანიზაციების წარმომადგენელ სასულიერო პირებს, (საერთო რაოდენობით 770-მდე), საქართველოს სხვადასხვა უნივერსიტეტების სტუდენტებს (საერთო რაოდენობით რამდენიმე ასეული) და სხვადასხვა მედიის წარმომადგენელ ჟურნალისტებს (სულ რამდენიმე ათეული).

Since 2014, the agency has been actively involved in the implementation of the Governmental Human Rights Action Plan of Georgia. In 2015, in partnership with the Konrad-Adenauer Stiftung a project “Raising Awareness of Public Servants on the Issues of Religious Neutrality and Secularism” was prepared. The project envisaged the organization of workshops throughout Georgia with the participation of experts with relevant competence for the representatives of the local municipalities - the City Hall, Gamgeoba/District and Assembly. In total, 183 public servants participated in the training throughout Georgia.

In 2016-2017 the agency conducted trainings at the Ministry of Internal Affairs on “Secularism and Religious Neutrality”. The trainings were attended by the representatives of MIA territorial authorities, criminal police, patrol police, border police and detective-investigators. More than 200 employees of the Ministry of Internal Affairs have been trained.

Within the framework of the Governmental Action Plan, the agency staff and invited experts in all regions of Georgia conducted trainings „Human Rights and Religious Tolerance“, the aim of which was to raise awareness of the representatives of the religious organizations in the field of freedom of religion, human rights and fundamental freedoms and strengthen the culture of religious tolerance. The trainings were conducted for the representatives of the religious organizations in Georgia (the total number of about 770), students from various universities of Georgia (several hundred in total) and journalists from various media outlets (a few dozen in total).





























**ურთიერთთანამშრომლობის
მემორანდუმები**

**MEMORANDUMS OF
COOPERATION**

ახალგაზრდებში რელიგიური ცოდნისა და კულტურის ამაღლების მიზნით რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტო დაარსებიდან დღემდე აქტიურად თანამშრომლობს აკადემიურ სექტორთან და ამხნის განმავლობაში ურთიერთთანამშრომლობის მემორანდუმები შემდეგ ინსტიტუტებთან გააფორმა:

- ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი
- საქართველოს საპატრიარქოს წმიდა ანდრია პირველწოდებულის სახელობის ქართული უნივერსიტეტი
- საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტი
- გურამ თავართქილაძის სახელობის თბილისის სასწავლო უნივერსიტეტი
- გრიგოლ რობაქიძის სახელობის უნივერსიტეტი „ალმა მატერი„
- კავკასიის საერთაშორისო უნივერსიტეტი
- ევროპის უნივერსიტეტი
- ქუთაისის აკაკი წერეთლის სახელობის სახელმწიფო უნივერსიტეტი
- გორის სახელმწიფო სასწავლო უნივერსიტეტი
- სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტი
- ბათუმის შოთა რუსთაველის სახელობის სახელმწიფო უნივერსიტეტი
- ილია ჭავჭავაძის ყვარლის სახელმწიფო მუზეუმი
- „მოსწავლე-ახალგაზრდობის ეროვნული სასახლე„
- საქართველოს ეროვნული მუზეუმი
- საქართველოს პარლამენტის ეროვნული ბიბლიოთეკა
- გაეროს ბავშვთა ფონდი
- ზურაბ ჟვანიას სახელობის სახელმწიფო ადმინისტრირების სკოლა

ასევე შემდეგ სახელისუფლებო სტრუქტურებთან:

- საქართველოს სასჯელაღსრულებისა და პრობაციის სამინისტრო
- ქალაქ თბილისის მუნიციპალიტეტის მერია
- საქართველოს კულტურული მემკვიდრეობის დაცვის ეროვნული სააგენტო
- შსს-ს აკადემია

და შემდეგ არასამთავრობო ორგანიზაციებთან:

- ა(ა)იპ „საზოგადოებრივი დამცველი“
- ა(ა)იპ „თავისუფალი არჩევანი“
- ა(ა)იპ „ასოციაცია: კავკასიის ქალები საუნივერსიტეტო განათლებით“
- ა(ა)იპ „სრულიად საქართველოს სახალხო დარბაზი“

Promoting religious knowledge and culture among youth, the State Agency for Religious Issues since its establishment has been actively cooperating with the academic sector and during this time Memorandums of Cooperation were signed with the following institutions:

- Ivane Javakhishvili Tbilisi State University
- Saint Andrew the First-Called Georgian University of the Patriarchate of Georgia
- Georgian Technical University
- Guram Tavartkiladze Tbilisi Teaching University
- Grigol Robakidze University “Alma-Mater”
- Caucasus International University
- European University
- Kutaisi Akaki Tsereteli State University
- Gori State Teaching University
- Samtskhe-Javakheti State University
- Batumi Shota Rustaveli State University
- Ilia Chavchavadze Kvareli State Museum
- National Youth and Children Palace of Georgia
- Georgian National Museum
- National Parliamentary Library of Georgia
- UNICEF
- Zurab Zhvania School of Public Administration

Also with the following governmental structures:

- Ministry of Corrections and Legal Assistance of Georgia
- Tbilisi City Hall
- National Agency For Cultural Heritage Preservation of Georgia
- MIA Academy

and with the following non-governmental organizations:

- Non-entrepreneurial (Non-commercial) Legal Entity – “Public Advocacy”
- Non-entrepreneurial (Non-commercial) Legal Entity – “Free Choice”
- Non-entrepreneurial (Non-commercial) Legal Entity – “Association: Caucasian Women with University Education”
- Non-entrepreneurial (Non-commercial) Legal Entity – “Public Hall of All Georgia”



















**რელიგიები სახელმწიფო
ღონისძიებებზე**

**RELIGIONS AT
STATE EVENTS**

რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს თავმჯდომარე – ზაზა ვაშაკმაძე და რელიგიური ორგანიზაციების წარმომადგენლები საქართველოს დამოუკიდებლობის დღისადმი მიძღვნილ საზეიმო მიღებაზე.

Zaza Vashakmadze, chairman of the State Agency for Religious Issues and the representatives of religious organizations at the solemn reception dedicated to the Independence Day of Georgia.





2015 წლის 17 ივნისს გმირთა მოედნის მიმდებარე ტერიტორიაზე შეკრებილ მოხალისეებს მუსლიმთა სამმართველო შეუერთდა, რომლებმაც მწუხარება გამოხატეს მომხდარი ტრაგედიის გამო და მატერიალურად და ფიზიკურად დაუდგნენ მხარში სტიქიის შედეგად დაზარალებულ თბილისელებს.

On June 17, 2015 the Administration of Muslims of All Georgia joined the volunteers gathered near Hero Square. They expressed their condolences for the tragedy and financially and physically supported Tbilisi residents affected by the disaster.

2015 წლის 10 აგვისტოს რელიგიური ორგანიზაციების წარმომადგენლებმა: ლათინ კათოლიკეთა, ეზიდთა სასულიერო საბჭოს, საქართველოს ებრაელთა კავშირის, სომეხთა სამოციქულო მართლმადიდებელი ეკლესიის საქართველოს ეპარქიის, ევანგელურ-პროტესტანტული ეკლესიის, ევანგელურ-ბაპტისტური ეკლესიის, სახარების რწმენის ეკლესიისა და მუსლიმთა სამმართველოს წარმომადგენლებმა პატივი მიაგეს და გვირგვინებით შეამკეს მუხატგვერდის ძმათა სასაფლაო და მემორიალი.

On August 10, 2015 the representatives of religious organizations: Apostolic Administration of the Caucasus, Spiritual Council of Yazidis in Georgia, Union of Georgian Jews, Diocese of the Armenian Apostolic Orthodox Holy Church in Georgia, Evangelical-Protestant Church in Georgia, Union of Evangelical Christian Baptist Church of Georgia, Evangelical Faith Church of Georgia and Administration of Muslims of All Georgia paid tribute and laid wreaths at the Mukhatgverdi Brothers Cemetery and the Memorial.





საქართველოში მოქმედი რელიგიური ორგანიზაციების ლიდერებმა 9 აპრილის მემორიალთან პატივი მიაგეს 9 აპრილის ტრაგედიისას დაცემულ გმირებს.

Leaders of religious organizations existing in Georgia paid tribute to those heroes who had fallen during the April 9 tragedy at the April 9 memorial.



**შეხვედრები
პარლამენტში**

**MEETINGS IN
PARLIAMENT**

2019 წლის 21 იანვარს საქართველოს პარლამენტის ადამიანის უფლებათა დაცვისა და სამოქალაქო ინტეგრაციის კომიტეტის ფარგლებში რელიგიის თავისუფლებაზე შექმნილი სამუშაო ჯგუფის პირველი შეხვედრა დახურულ ფორმატში გაიმართა. სამუშაო ჯგუფს წარმოადგენენ: საქართველოში მოქმედი რელიგიური ორგანიზაციების ხელმძღვანელი სასულიერო პირები, რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს თავმჯდომარე ზაზა ვაშაკმაძე, სააგენტოს თანამშრომლები, საქართველოს პარლამენტის დეპუტატები, არასამთავრობო და საერთაშორისო ორგანიზაციების წარმომადგენლები. წლის განმავლობაში აღნიშნული ფორმატის კიდევ ოთხი შეხვედრა გაიმართა.

რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოსა და საქართველოს პარლამენტის ადამიანის უფლებათა დაცვისა და სამოქალაქო ინტეგრაციის კომიტეტის ინიციატივით რელიგიური კონფესიების წარმომადგენლებთან შეხვედრა 2017 წლის დეკემბერში გაიმართა, სადაც რელიგიურ კონფესიათა წარმომადგენლებმა მათ წინაშე მდგარ მიღწევებსა და გამოწვევებზე ისაუბრეს.

On January 21, 2019 the first meeting of the working group on freedom of religion within the Parliamentary Committee on Human Rights and Civil Integration was held in a closed format. The working group is composed of: clergymen of religious organizations operating in Georgia, chairman of the State Agency for Religious Issues Zaza Vashakmadze, agency staff, MPs of Georgia, representatives of non-governmental and international organizations. Four more meetings of such format were held during the year.

The meeting with the representatives of religious confessions initiated by the State Agency for Religious Issues and the Committee on Human Rights and Civil Integration of the Parliament of Georgia was held in December 2017, where representatives of religious confessions spoke about the achievements and challenges facing them.















**შეხვედრები
რელიგიებთან**

**MEETINGS WITH
RELIGIONS**

2015 წლის 13 ოქტომბერი – სააგენტოს წარმომადგენელთა შეხვედრა სრულიად საქართველოს კათოლიკოს-პატრიარქ ილია II-თან.

October 13, 2015 – meeting of the agency representatives with Catholicos-Patriarch of All Georgia Ilia II

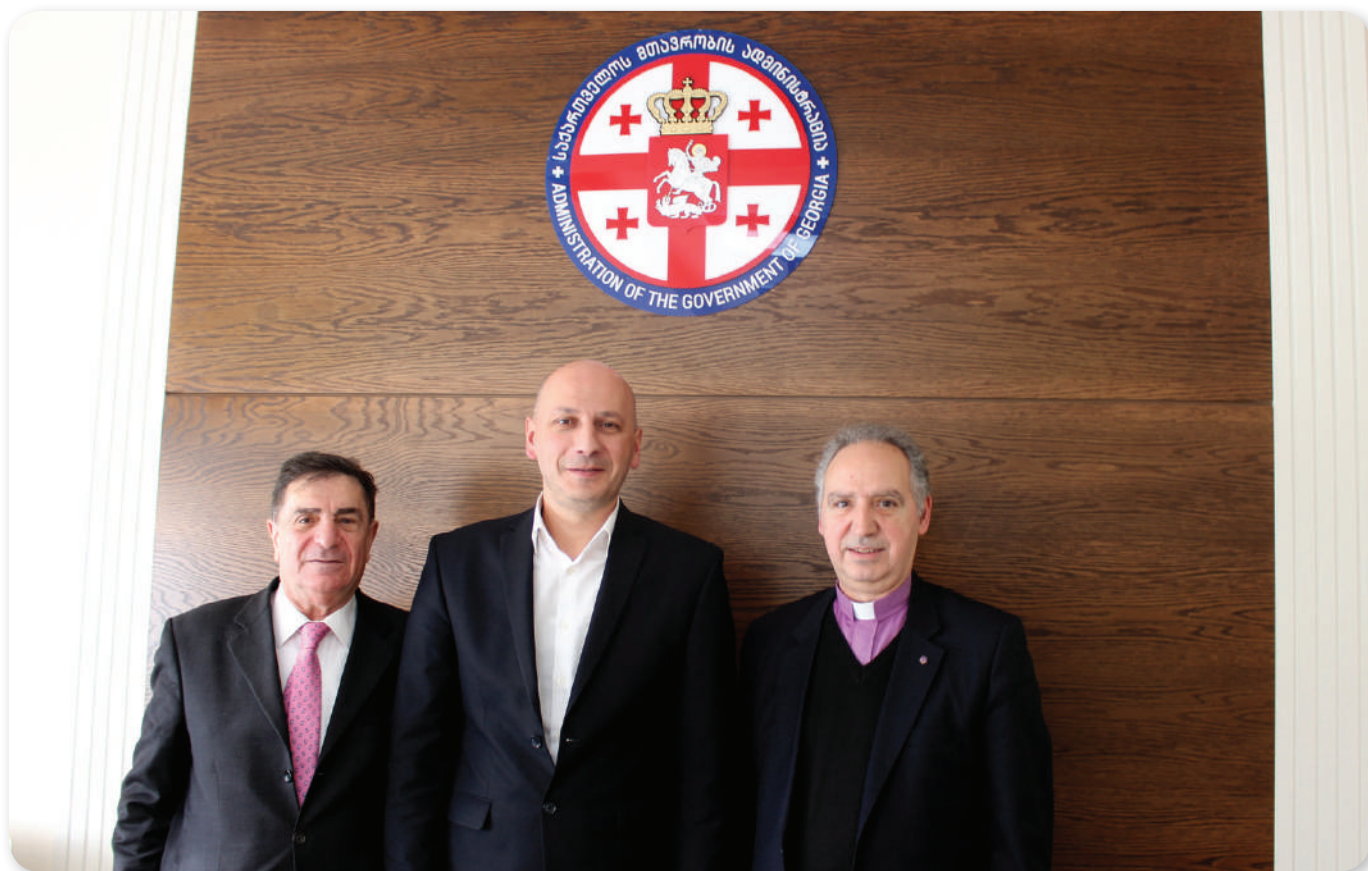




შეხვედრა სომეხთა სამოციქულო მართლმადიდებელი წმინდა ეკლესიის საქართველოს ეპარქიის ახალ არქიმანდრიტ, კირაკოს დავთიანთან.

Meeting with the new Archimandrite of the Diocese of the Armenian Apostolic Orthodox Holy Church in Georgia, Kirakos Davtyan.

შეხვედრა ევრაზიაში სომხური ევანგელისტური ეკლესიის წინამძღვარ, რენე ლევონიანთან.
Meeting with Rene Levonian, Head of the Armenian Evangelical Church in Eurasia.





შეხვედრა თბილისის სომხური კათოლიკური სამრევლოს მოძღვარ მიხეილ ხაჩკალიანთან და აღმოსავლეთ ევროპის სომეხ კათოლიკეთა ორდინატის არქიეპისკოპოსს რაფაელ მინასიანთან.

Meeting with Mikhail Khachkalian, Priest of the Armenian Catholic Parish in Tbilisi and Rafael Minasyan Archbishop of the Armenian Catholic Order of Eastern Europe.

2014 წლის 16 ივნისს რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს თავმჯდომარე ზაზა ვაშაკმაძე და სააგენტოს თანამშრომლები სრულიად საქართველოს მუსლიმთა სამმართველოს წარმომადგენლებს: სრულიად საქართველოს შეიხს – რამინ იგიდოვს, დასავლეთ საქართველოს მუფტს – ჯემალ პაქსაძეს, აღმოსავლეთ საქართველოს მუფტს – იასინ ალიევისა და სამმართველოს აღმასრულებელ დირექტორს – რესან გოგიტიძეს შეხვდნენ.

On June 16, 2014 Zaza Vashakmadze, chairman of the State Agency for Religious Issues, and agency staff met with the representatives of the Administration of Muslims of All Georgia: Sheikh Ramin Igidov, Mufti of Western Georgia Jemal Paksadze, Mufti of Eastern Georgia Yasin Aliyev and Executive Director of the Administration Resan Gogitidze.



შეხვედრა პანკისის ხეობის უზუცესთა საბჭოს წარმომადგენლებთან.

Meeting with the representatives of the Council of Elders of Pankisi Gorge.





შეხვედრა სომხეთის სამოციქულო მართლმადიდებელი წმიდა ეკლესიის საქართველოს ეპარქიის მთავარეპისკოპოსს ვაზგენ მირზახანიანთან და თბილისის სუბ-გევორქის სახელობის ეკლესიის რეკონსტრუქციის ფონდის სამეურვეო საბჭოს თავმჯდომარე რუბენ ვარდანიანთან.

Meeting with Vazgen Mirzakhanian, Archbishop of the Diocese of the Armenian Apostolic Orthodox Holy Church in Georgia and Ruben Vardanyan, Chairman of the Board of Trustees of Reconstruction Fund of Tbilisi Sub-Gevork Church



შეხვედრა ერაყელი შიიტების სულიერი ლიდერის, აიათოლა ალი ალ-სისტანის წარმომადგენელთან საერთაშორისო ურთიერთობათა საკითხებში, მუჰამედ სადიგ დესოხთან.

Meeting with the representative of the Iraqi Shiite spiritual leader Ayatollah Ali al-Sistani in international relations, Mohammed Sadig Dessoukh.

2016 წლის 14 იანვარს სადგე დესორხი რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს წარმომადგენლებთან ერთად ახალციხეს ეწვია. სტუმარი ახალციხისა და ტაო-კლარჯეთის მიტროპოლიტმა თეოდორემ (ჭუაძე) მიიღო.

On January 14, 2016 Sadegh Desorch visited Akhaltsikhe together with the representatives of the State Agency for Religious Issues. The guest was received by Metropolitan Theodore (Chuadze) of Akhaltsikhe and Tao-Klarjeti.





2016 წლის 18 თებერვალს სრულიად საქართველოს კათოლიკოს-პატრიარქი, უწმინდესი და უნეტარესი ილია მეორე სრულიად საქართველოს მუსლიმთა სამმართველოს წარმომადგენლებს შეხვდა.

On February 18, 2016 Catholicos-Patriarch of All Georgia, His Holiness and Beatitude Ilia II met with the representatives of the Administration of Muslims of All Georgia.





2017 წლის 20 მარტს საქართველოს კათოლიკოს-პატრიარქმა თეირანის სულიერი ლიდერი აიათოლა ქაზიმ სიდიგი და ირანის სასულიერო პირთა დელეგაცია მიიღო.

On March 20, 2017 the Catholicos-Patriarch of All Georgia received the spiritual leader of Tehran Ayatollah Qazim Siddig and a delegation of Iranian clergy.



2017 წლის 21 მარტს რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს თავმჯდომარემ ზაზა ვაშაკმაძე ირანის სასულიერო პირთა დელეგაციას თეირანის სულიერი ლიდერის აიათოლა ქაზიმ სიდიგის ხელმძღვანელობით საქართველოს მთავრობის ადმინისტრაციაში უმასპინძლა.

On March 21, 2017 Zaza Vashakmadze, chairman of the State Agency for Religious Issues, hosted a delegation of Iranian clergy led by the spiritual leader of Tehran Ayatollah Qazim Siddig at the Administration of the Government of Georgia.

2017 წლის 11 აპრილს, რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს თავმჯდომარემ ზაზა ვაშაკმაძემ თურქეთის შიიტთა სულიერ ლიდერს, შეიხ სელაჰეთინ ოზგუნდუსს, გერმანიის ქალაქ დიუსელდორფის იმამ ჯუმასა და ევროპის სწავლულ მუსლიმთა კავშირის თავმჯდომარეს მუჰამედ მუჯაჰიდს უმასპინძლა. შეხვედრას საქართველოს მუსლიმთა სამმართველოს შეიხი რამინ იგიდოვი და აღმოსავლეთ საქართველოს მუფტი იასინ ალიევი ესწრებოდნენ.

On April 11, 2017 Zaza Vashakmadze, chairman of the State Agency for Religious Issues, hosted Sheikh Selahettin Ozgundus, the spiritual leader of the Turkish Shiites, Imam Juma of Düsseldorf, Germany, and Muhammad Mujahide, Chairman of the European Union of Muslim Scholars. The meeting was attended by Sheikh Ramin Igidov of the Administration of Muslims of All Georgia and Mufti of Eastern Georgia Yasin Aliyev.





2017 წლის 24 აპრილს საქართველოს პრემიერ – მინისტრმა გიორგი კვირიკაშვილმა სრულიად საქართველოს მუსლიმთა სამმართველოს სასულიერო ლიდერებთან და რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს თავმჯდომარე ზაზა ვაშაკმაძესთან ერთად შეხვედრა გამართა აზერბაიჯანის სასულიერო ლიდერ შეიხ – ისლამ ჰაჯი ალლაჰშუქურ ფაშაზადესა და დელეგაციის სხვა წევრებთან.

On April 24, 2017 the PM of Georgia, Giorgi Kvirikashvili together with the religious leaders of the Administration of Muslimsof All Georgia, the chairman of the State Agency for Religious Issues Zaza Vashakmadze, met with the religious leader of Azerbaijan Sheikh Islam Haji Allahshukur Pashazade and other members of the delegation.

2017 წლის 15 სექტემბერს რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს თავმჯდომარემ, ზაზა ვაშაკმაძემ ირანელ სტუმარს, აიათოლა მოჰსემ მუშტაიდ შაბისტანის უმასპინძლა. შეხვედრას ესწრებოდნენ: ირანის რესპუბლიკის საგანგებო და სრულუფლებიანი ელჩი საქართველოში, სეიდ ჯავად ყავამ შაჰიდი, სრულიად საქართველოს შეიხი რამინ იგიდოვი და აღმოსავლეთ საქართველოს მუფტი იასინ ალიევი.

On September 15, 2017 Zaza Vashakmadze, chairman of the State Agency for Religious Issues, hosted the Iranian guest, Ayatollah Mohseme Mushtaid Shabistani. The meeting was attended by: the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Iran to Georgia, Seyed Javad Chavam Shahidi, Sheikh Ramin Igidov of Georgia and Mufti of Eastern Georgia Yasin Aliev.





2019 წლის 1 მარტს რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს თავმჯდომარემ, ზაზა ვაშაკმაძემ, სააგენტოს თანამშრომლებმა და საქართველოს შეიხმა, ჰაჯი რამინ იგიდოვმა, საქართველოს შეიხის მოადგილემ, გურბან მურგუზოვმა და მუსლიმთა სამმართველოს წარმომადგენლებმა ირანის ისლამური რესპუბლიკის დელეგაციას უმასპინძლეს.

On March 1, 2019 Zaza Vashakmadze, chairman of the State Agency for Religious Issues, agency staff and the Sheikh of Georgia, Haji Ramin Igidov, the Deputy Sheikh of Georgia, Gurban Murguzov and the representatives of the Administration of Muslims of All Georgia hosted the delegation of the Islamic Republic of Iran.

შეხვედრა აიათოლა შაჰრისტანისთან და ირანის საელჩოსა და მუსლიმთა სამმართველოს წარმომადგენლებთან.

Meeting with Ayatollah Shahrastani and the representatives of the Embassy of Iran and Administration of Muslims of All Georgia.





2019 წლის 21 ოქტომბრეს საქართველოს მთავრობის ადმინისტრაციაში, რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს თავმჯდომარემ, ზაზა ვაშაკმაძემ შეხვედრა გამართა, აიათოლა ალი ჰამენეის სპეციალურ წარმომადგენელთან აზერბაიჯანში, სეიდ ალი აქმაოჯახმეჯადისთან.

On October 21, 2019 Zaza Vashakmadze, chairman of the State Agency for Religious Issues held a meeting with the Special Representative of Ayatollah Ali Hamenei in Azerbaijan, Seid Ali AkmaOjakhmejadi.



2016 წლის 13 მაისს, რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს ინიციატივით გამართა საქართველოს კათოლიკოს-პატრიარქის უწმინდესისა და უნეტარესის ილია II-ის შეხვედრა ირანის ისლამური რესპუბლიკის სასულიერო პირთა დელეგაციასთან, რომელსაც ხელმძღვანელობს აიათოლა შაჰრისტანი.

On May 13, 2016 on the initiative of the State Agency for Religious Issues a meeting of His Holiness and Beatitude Catholicos-Patriarch of All Georgia Ilia II with the delegation of clergymen of the Islamic Republic of Iran, headed by Ayatollah Shahrastani, was held.

რომის პაპის შეხვედრა საქართველოს კათალიკოს პატრიარქთან.

Meeting of the Pope with the Catholicos Patriarch of All Georgia.



2014 წლის 23 ივნისს საქართველოს მთავრობის ადმინისტრაციაში გაიმართა რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს წარმომადგენლების სამუშაო შეხვედრა ლათინ კათოლიკეთა საქართველოს სამოციქულო ადმინისტრაციის ხელმძღვანელთან ჯუზეპე პაზოტოსთან.

On June 23, 2014 a working meeting of the representatives of the State Agency for Religious Issues with Giuseppe Pasotto, head of the Apostolic Administration of the Caucasus was held at the Administration of the Government of Georgia.





2017 წლის 14 ნოემბერს საქართველოს მთავრობის კანცელარიაში, რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს თავმჯდომარემ ზაზა ვაშაკმაძემ საქართველოს ევანგელურ-ლუთერული ეკლესიის ახალ ეპისკოპოსს, მარკუს შოხს, უმასპინძლა.

On November 14, 2017 at the Administration of the Government of Georgia the chairman of the State Agency for Religious Issues Zaza Vashakmadze hosted the new Bishop of the Evangelical-Lutheran Church of Georgia, Marcus Shokh.



2016 წლის 12 იანვარს, რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს ინიციატივით თბილისის დიდ სინაგოგაში გაიმართა ებრაული თემის შეხვედრა სულიერი ლიდერის აიათოლა შაჰრისტანის წარმომადგენელთან სადევ დესორბთან და საქართველოს მუსლიმური თემის წევრებთან.

On January 12, 2016 on the initiative of the State Agency for Religious Issues, a meeting of the Jewish community with the representative of the spiritual leader Ayatollah Shahristani Sadiq Desorkh and the members of the Muslim community of Georgia was held in Tbilisi Great Synagogue.

2019 წლის 3 მაისს მსოფლიოს ქართველ ებრაელთა ასოციაციამ, მთავარი რაბინის, იაკობ გაგულაშვილის ხელმძღვანელობით სამუშაო შეხვედრა გამართა რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს თავმჯდომარესთან, ზაზა ვაშაკმაძესთან. შეხვედრაში მონაწილეობდნენ: თბილისის დიდი სინაგოგის გამგეობის თავმჯდომარე, მერაბ ჩანჩალაშვილი, ებრაელთა კავშირის თავმჯდომარე, ედუარდ პალაგაშვილი, საქართველოს რაბინები: მეირ კოზლოვსკი, რახამიმ მურდუხაშვილი და ასოციაციის წევრი რაბინები.

On May 3, 2019 the Association of Georgian Jews of the World, under the leadership of Chief Rabbi Iakob Gagulashvili, held a meeting with Zaza Vashakmadze, chairman of the State Agency for Religious Issues. The meeting was attended by: Merab Chanchalashvili, Chairman of the Board of the Tbilisi Great Synagogue, Eduard Palagashvili, Chairman of the Jewish Union of Georgia, Georgian Rabbis: Meir Kozlowski, Rakhamim Murduhashvili and member Rabbis of the Association.



2017 წლის 11 იანვარს რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს თავმჯდომარე საქართველოს სახარებისეულ ქრისტიან ბაპტისტთა ეკლესიათა კავშირის მშენებარე ტაძარს ესტუმრა.

On January 11, 2017 the chairman of the State Agency for Religious Issues visited the Church under construction of the Union of Evangelical Christian Baptist Church of Georgia.





2019 წლის 10 ოქტომბერს საქართველოს მთავრობის ადმინისტრაციაში გაიმართა რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს თავმჯდომარის შეხვედრა საქართველოს სახარების ქრისტიან ბაპტისტთა ეკლესიების კავშირის მიერ ორგანიზებული საერთაშორისო კონფერენციის მონაწილეებთან. შეხვედრას ესწრებოდნენ: გიაკანდელაკი – საქართველოს სახარების რწმენის-ქრისტიან ბაპტისტთა ეკლესიების კავშირი, ნიკოლაი ვოზიანი – მოლდოვას რესპუბლიკა, იგორ-ბანდურა – უკრაინა, ერიკტამმი – ესტონეთის რესპუბლიკა, რიმა ტამმი – ესტონეთის რესპუბლიკა, ასატურ ნაგაბეკიანი – სომხეთის რესპუბლიკა, ივან ლეპეშა – ბელორუსიის რესპუბლიკა, ალექსანდრე შიშკინი – ყაზახეთის რესპუბლიკა, ვლადიმირ მისკევიჩი – რუსეთის ფედერაცია.

On October 10, 2019 the chairman of the State Agency for Religious Issues met with the participants of the International Conference organized by the Union of Evangelical Christian Baptist Church of Georgia. The meeting was attended by: Gia Kandelaki - Union of Evangelical Christian Baptist Church of Georgia, Nikolai Voziani - Republic of Moldova, Igor Bandura - Ukraine, Eric Tammy - Estonia, Rima Tammy - Estonia, Asatur Nagabekiani - Republic of Armenia, Ivan Lepecha - Republic of Belarus, Alexander Shishkin - Republic of Kazakhstan, Vladimir Miskevich - Russian Federation.



შეხვედრა საერთაშორისო ბაპტისტური ქრისტიანული ეკლესიის წარმომადგენლებთან: ჩარლზ ჰობლიცი, ნინა ჰობლიცი, გრეგ ჰომსი და კახაბერ ჩხაიძე.

Meeting with the representatives of the Tbilisi International Baptist Church: Charles Hoblitz, Nina Hoblitz, Greg Homes and Kakhaber Chkhaidze.

შეხვედრა საქართველოს ევანგელიურ-ლუთერული ეკლესიის წინამძღვარ ჰანს იოჰან კიდერლენტან.

Meeting with the Bishop of the Georgian Evangelical-Lutheran Church, Hans-Joachim Kiderlen.



შეხვედრა ვურტემბერგის ევანგელურ-ლუთერული ეკლესიის მისიების, ეკუმენური ურთიერთობისა და ეკლესიის განვითარების დეპარტამენტის აღმასრულებელ მდივან კლაუს რიეტესთან.

Meeting with Claude Riet, Executive Secretary of the Missions, Ecumenical Relations and Church Development Department of Württemberg.



2015 წლის 16 ივნისს რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს თავმჯდომარემ – ზაზა ვაშაკმაძემ მსოფლიო იეზიდთა ლიდერი, იეზიდების მემკვიდრე უფლისწული მირ ჰაზიმ თაჰსინ ბეგი, იეზიდთა უმაღლესი სასულიერო კრების წევრები, ერაყის ქურთისტანის პარლამენტი-სა და მთავრობის წარმომადგენლები მიიღო, რომლებიც იეზიდთა სალოცავისა და კულტურის ცენტრის გახსნასთან დაკავშირებით ესტუმრნენ თბილისს.

On June 16, 2015 Zaza Vashakmadze, Chairman of the State Agency for Religious Issues, received the leader of the World Yazidis, the Yezidis' successor, Mir Hazim Tahsin Beg, members of the Supreme Spiritual Council of Yezidis, representatives of the Iraqi Kurdistan Parliament and Government, who attended the opening of the Yezidi cult building and cultural center.



შეხვედრა საერთაშორისო საზოგადოება კრიშნას ცნობიერების თბილისის ორგანიზაციის წარმომადგენლებს, იოსებ კაპანაძეს („იშვარა“) და ალექსანდრე კირკიტაძესთან.

Meeting with Ioseb Kapanadze (“Ishvara”) and Alexander Kirkitadze, the representatives of Tbilisi International Society for Krishna Consciousness



შეხვედრა იეჰოვას მოწმეთა რელიგიური გაერთიანების წარმომადგენლებთან.

Meeting with the representatives of the religious community of Jehovah's Witnesses.



**შეხვედრები
დიპლომატიური კორპუსის
წარმომადგენლებთან**

**MEETINGS WITH THE
REPRESENTATIVES
OF THE DIPLOMATIC CORPS**



შეხვედრა ამერიკის შეერთებული შტატების ელჩთან საქართველოში რიჩარდ ნორლანდთან.
Meeting with the US Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to Georgia Richard Norland.



შეხვედრა ამერიკის შეერთებული შტატების ელჩთან საქართველოში იან კელისთან.
Meeting with the US Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to Georgia Ian Kelly.



შეხვედრა საქართველოში ევროპის საბჭოს ოფისის ხელმძღვანელ, კრისტიან ურსესთან.

Meeting with the Head of the Council of Europe Office in Georgia Cristian Urse



შეხვედრა საქართველოში ნატოს სამეკავშირეო ოფისის ხელმძღვანელ დოქტორ როსარია პუგლისისთან.

Meeting with the Head of the NATO Liaison Office to Georgia Dr. Rosaria Puglisi



შეხვედრა საქართველოში ავსტრიის რესპუბლიკის საგანგებო და სრულუფლებიან ელჩ არად ბენკოსთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Austria to Georgia Arad Benko.



შეხვედრა საქართველოში არაბთა გაერთიანებული საამიროების ელჩ ისა ალბაშა ალ ნოაიმისთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the United Arab Emirates to Georgia Essa AlBasha Al Noaimi.



შეხვედრა აშშ-ის საგანგებო და სრულუფლებიანი ელჩის მოვალეობის შემსრულებელთან საქართველოში, როს უილსონთან.

Meeting with the U.S. Charge d'Affaires to Georgia Ross Wilson.



შეხვედრა დიდი ბრიტანეთის საგანგებო და სრულუფლებიან ელჩს საქართველოში – ალექსანდრა მერი ჰოლ ჰოლისთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the United Kingdom to Georgia Alexandra Hall



შეხვედრა დიდი ბრიტანეთის საგანგებო და სრულუფლებიან ელჩს საქართველოში ჯასტინ მაკენზი სმიტთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the United Kingdom to Georgia Justin McKenzie Smith



შეხვედრა საქართველოში სომხეთის რესპუბლიკის საგანგებო და სრულუფლებიან ელჩ იური ვარდანიანთან.

Meeting with Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Armenia to Georgia Yuri Vardanyan



შეხვედრა გერმანიის ფედერაციული რესპუბლიკის საგანგებო და სრულუფლებიან ელჩთან საქართველოში, ორთვინ ჰენიგსთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Federal Republic of Germany to Georgia Ortwin Hennig



შეხვედრა გერმანიის ფედერაციული რესპუბლიკის საგანგებო და სრულუფლებიან ელჩთან საქართველოში, ბეტინა კადენბახთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Federal Republic of Germany to Georgia, Betina Kadenbach.



შეხვედრა გერმანიის ფედერაციული რესპუბლიკის საგანგებო და სრულუფლებიან ელჩთან საქართველოში, ჰაიკე ფაიჩთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Federal Republic of Germany to Georgia Heike Peitsch.



შეხვედრა გერმანიის ფედერაციული რესპუბლიკის საგანგებო და სრულუფლებიან ელჩთან საქართველოში, ჰუბერტ კნირშთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Federal Republic of Germany to Georgia Hubert Knirsch.



შეხვედრა ბულგარეთის რესპუბლიკის საგანგებო და სრულუფლებიან ელჩს საქართველოში, პლამენ ბონჩევთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Bulgaria to Georgia Plamen Bonchev.



შეხვედრა ბულგარეთის რესპუბლიკის საგანგებო და სრულუფლებიან ელჩს საქართველოში, დესისლავა ივანოვასთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Bulgaria to Georgia Desislava Ivanova.



შეხვედრა საქართველოში ევროკავშირის ელჩ იანოშ ჰერმანთან.

Meeting with the EU Ambassador to Georgia Janos Herman.



შეხვედრა საქართველოში ევროკავშირის ელჩ კარლ ჰარცელთან.

Meeting with the EU Ambassador to Georgia Carl Hartzell.



შეხვედრა ესტონეთის რესპუბლიკის საგანგებო და სრულუფლებიან ელჩს საქართველოში პრიატ ტურკსთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Estonia to Georgia Priyat Turk.



შეხვედრა ესტონეთის რესპუბლიკის საგანგებო და სრულუფლებიან ელჩს საქართველოში კაი კაარელსონთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Estonia to Georgia Kai Kaarelson.



შეხვედრა საქართველოში წმინდა საყდრის ნუნციო ჟოზე აველინო ბეტანკურთან.

Meeting with the Nuncio of the Holy See to Georgia Jose Avellino Betancourt.



შეხვედრა საქართველოში კატარის საგანგებო და სრულუფლებიან ელჩს მუბარაკ ბინ ნასერ მუბარაკ ალ-ხალიფასთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Qatar to Georgia Mubarak Bin Nasser Mubarak Al-Khalifa.



შეხვედრა თურქეთის რესპუბლიკის საგანგებო და სრულუფლებიან ელჩ საქართველოში ზეკი ლევენტ გუმრუქჩუსთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Turkey to Georgia Zeki Levent Gumrukcu.



შეხვედრა თურქეთის რესპუბლიკის საგანგებო და სრულუფლებიან ელჩ საქართველოში ფატმა ჯერენ იაზგანთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Turkey to Georgia Fatma Geren Yazgan.



შეხვედრა საქართველოში ირანის ისლამური რესპუბლიკის საგანგებო და სრულუფლებიანი ელჩ სეიდ კავამ შაჰიდთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Islamic Republic of Iran to Georgia Seyed Javad Chavam Shahidi.



შეხვედრა საქართველოში ლიეტუვის რესპუბლიკის საგანგებო და სრულუფლებიან ელჩ გიედრიუს პუოჯუნასთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Lithuania to Georgia Giedrius Puodziunas.



შეხვედრა საქართველოში ისრაელის სა-
ხელმწიფოს საგანგებო და სრულუფლებიან
ელჩთან იუვალ ფუქსსთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary of the State of Israel to Georgia Yuval
Fuchs.



შეხვედრა საქართველოში ისრაელის სა-
ხელმწიფოს საგანგებო და სრულუფლებიან
ელჩთან შაფთაი ცურთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary of the State of Israel to Georgia
Shaftai Tsur.



შეხვედრა საქართველოში იტალიის რეს-
პუბლიკის საგანგებო და სრულუფლებიან
ელჩ ფედერიკა ფავისთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary of the Republic of Italy to Georgia
Federica Favi.



შეხვედრა იტალიის რესპუბლიკის საგანგე-
ბო და სრულუფლებიან ელჩ საქართველოში
ანტონიო ენრიკო ბარტოლისთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary of the Republic of Italy to Georgia
Antonio Enrico Bartoli.



შეხვედრა საქართველოში ლატვიის რესპუბლიკის საგანგებო და სრულუფლებიან ელჩთან ელიტა გაველესთან, მას საზეიმო ვითარებაში გადაეცა 2015 წლის საუკეთესო ტოლერანტი დიპლომატის წოდების დამადასტურებელი სიგელი. ეს წოდება ელჩს ტოლერანტობის საერთაშორისო დღესთან დაკავშირებით მიენიჭა.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Latvia to Georgia Elita Gavele. She was solemnly awarded the Certificate of the Best Tolerant Diplomat of 2015. This title was conferred to the Ambassador on the occasion of the International Day for Tolerance.



შეხვედრა საქართველოში ლატვიის რესპუბლიკის საგანგებო და სრულუფლებიან ელჩთან იანის ზლამეტისთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Latvia to Georgia Ianis Zlamet.



შეხვედრა საქართველოში ლატვიის რესპუბლიკის საგანგებო და სრულუფლებიან ელჩ ინგრიდა ლევრენცთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Latvia to Georgia Ingrida Levrenz.



შეხვედრა საქართველოში პოლონეთის საგანგებო და სრულუფლებიანი ელჩ მარიუშ მასკიევიჩთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Poland to Georgia Mariusz Maszkiewicz.



შეხვედრა საქართველოში პოლონეთის საგანგებო და სრულუფლებიანი ელჩ ანჟეი ჩიეშკოვსკისთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Poland to Georgia Andrzej Cieszkowski



შეხვედრა საქართველოში რუმინეთის საგანგებო და სრულუფლებიანი ელჩ დუმიტრუ ბადეასთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Romania to Georgia Dumitru Badea.



შეხვედრა საქართველოში რუმინეთის საგანგებო და სრულუფლებიანი ელჩ რადუ ჰორუმბასთან.

Meeting with Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Romania to Georgia Radu Horumba



შეხვედრა საქართველოში საბერძნეთის საგანგებო და სრულუფლებიან ელჩს ელევთერიოს პროიოსთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Greece to Georgia Eleftherios Proios.



შეხვედრა საქართველოში საბერძნეთის საგანგებო და სრულუფლებიან ელჩს დიმიტრის კარაბალისტან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Greece to Georgia, Dimitrios Karabalis.



შეხვედრა საქართველოში საფრანგეთის რესპუბლიკის, საგანგებო და სრულუფლებიან ელჩთან პასკალ მონიესთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of France to Georgia Pascal Meunier.



შეხვედრა საფრანგეთის რესპუბლიკის, საგანგებო და სრულუფლებიან ელჩთან საქართველოში, დიეგო კოლასთან.

Meeting with the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of France to Georgia Diego Cola.

**ვიზიტები
საზღვარგარეთ**

VISITS ABROAD

2014 წელს შედგა რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს დელეგაციის ოფიციალური ვიზიტი დიდ ბრიტანეთში.

გაიმართა შეხვედრები:

- ლონდონში, ტონი ბლერის რწმენის ფონდის დირექტორ მეთიუ ლორენსთან;
- განათლების სამსახურის უფროსთან, დოქტორ იან ჯეიმსონთან; რწმენისა და გლობალიზაციის საკითხების ხელმძღვანელ თომას ტროპთან და სასკოლო პროგრამა „რწმენის პირისპირ“ პროგრამის ხელმძღვანელ ანა ვრაითთან;
- ბრიტანეთის ადგილობრივ მთავრობასთან: საზოგადოებებისა და ადგილობრივი თვითმმართველობის დეპარტამენტის ქრისტიანული საკითხების კომიტეტის ხელმძღვანელ ჰარიეტ აკუნსონთან და რწმენის საკითხებში კომიტეტის ხელმძღვანელ ჰილარი პატელთან;
- კარდიფის უნივერსიტეტის წმ. მიქაელის კოლეჯში კაპელანების პროგრამის ხელმძღვანელ დოქტორ ენდრიუ ტოდთან;
- „სამი რწმენის ფორუმის“ დირექტორ სტივენ შაშუასთან და ამავე ფონდის სასწავლო პროგრამის მენეჯერ თამანდა ვოლკერთან;
- ლონდონის მაცხოვრის შობის ტაძრის წინამძღვართან, დეკანოზ დოროთე ბარბაკაძესთან და ქართულ სამრევლოსთან.

In 2014, the delegation of the State Agency for Religious Issues paid an official visit to the **UK**.

Meetings were held:

- With the Director of the Tony Blair Faith Foundation in London, Matthew Lawrence;
- With the Head of the Education Office, Dr. Ian Jameson; With Thomas Trope, Head of Faith and Globalization issues, and Anna Wright, Head of school program in the face of Faith;
- With British Local Government: Harriet Akonson, Head of Department for Communities and Local Government, Head of Committee on Christian Affair and Head of the Committee on Faith; Issues Hillary Patel
- With Dr. Endrew Todd of Cardiff University, head of the Chaplaincy program at St. Michael College;
- With the Director of the Three Faith Forum 3FF Steven Shashua and Tamanda Walker, Program Manager at the same Foundation;
- With the Primate of the Cathedral of the Nativity of the Saviour in London, Archpriest Dorothe Barbakadze and the Georgian Parish.





2014 წელს შედგა რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს დელეგაციის ოფიციალური ვიზიტი **ვატიკანში**.

გაიმართა შეხვედრები:

- რომის პაპ ფრანცისკესთან (გენერალური აუდიენციისას);
- საკანონმდებლო ტექსტების პონტიფიკალური საბჭოს მდივანთან, ეპისკოპოსს, ხუან იგნასიო არიეტასთან;
- ინტერრელიგიური დიალოგის პონტიფიკალური საბჭოს ხელმძღვანელ, კარდინალ ჟან-ლუი ტორანთან;
- წმინდა საყდართან საქართველოს საგანგებო და სრულუფლებიან ელჩთან, თამარ გრძელიძესთან.

In 2014, the delegation of the State Agency for Religious Issues paid an official visit to **Vatican**

The meetings held:

- With Pope Francis of Rome (during Audience General);
- With the Secretary of the Pontifical Council of Legislative Texts, Bishop Juan Ignacio Arrieta;
- With the Head of the Pontifical Council for Interreligious Dialogue, Cardinal Jean-Louis Toran;
- With the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Georgia to the Holy See, Tamar Grdzeldze.





2014 წელს რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს დელეგაცია სამუშაო ვიზიტით ორჯერ **ირანის ისლამურ რესპუბლიკაში** იმყოფებოდა. დელეგაციის წევრები შეხვდნენ ირანის სახელმწიფო უწყებებისა და სამეცნიერო წრეების წარმომადგენლებს, რელიგიურ ლიდერებს.

ირანის ისლამური რესპუბლიკა – 09-11 სექტემბერი

- შეხვედრა ირანის ალ-მუსტაფას საერთაშორისო უნივერსიტეტის ვიცე-პრეზიდენტ, დოქტორ მეჯედ ჰაკიმ-ელაჰთან;
- შეხვედრა ირანის ალ-მუსტაფას ღია უნივერსიტეტის პრეზიდენტ, მოსე ჰანბართან;
- შეხვედრა ირანის რელიგიებისა და დენომინაციების უნივერსიტეტის წარმომადგენლებთან: დოქტორ ანსარ ფურთან, დოქტორ ნასერ ჯამეზთან, ალ-მუსტაფას უნივერსიტეტის წარმომადგენელთან საქართველოში დავუდ ქაშამთან და უნივერსიტეტის სხვა წარმომადგენლებთან;
- შეხვედრა ირანის ალ-მუსტაფას საერთაშორისო უნივერსიტეტის პრეზიდენტ, აიათოლა ალი-რეზა არაფთან;
- შეხვედრა ირანის ისლამური კულტურისა და ურთიერთობების ორგანიზაციის ვიცე პრეზიდენტთან კულტურისა და განათლების მიმართულებით, გაჰრემან სოლეიმანთან და ალ-მუსტაფას უნივერსიტეტის წარმომადგენელთან საქართველოში დავუდ ქაშამთან და ორგანიზაციის სხვა წევრებთან;

ირანის ისლამური რესპუბლიკა – 07-10 დეკემბერი

- მონაწილეობა ირანის „პოლიტიკისა და საერთაშორისო ურთიერთობების კვლევების ცენტრის“ მიერ ორგანიზებული „მსოფლიო ძალადობისა და ექსტრემიზმის წინააღმდეგ“ (WAVE) პირველ საერთაშორისო კონფერენციაში;
- შეხვედრა ირანის ისლამური რესპუბლიკის კულტურისა და ისლამური კომუნიკაციის ორგანიზაციის რელიგიათა და ცივილიზაციათა დიალოგის ცენტრის თავმჯდომარე, ალი მუჰამედ ჰელმთან.

In 2014, the delegation of the State Agency for Religious Issues paid working visit to **the Islamic Republic of Iran** twice. Members of the Delegation met with Iranian state officials and scholars, religious leaders

Islamic Republic of Iran - September 9-11

- Meeting with the Vice President of Al-Mustafa International University of Iran, Dr. Mejed Hakim-Elah;
- Meeting with President of the Open University of Al-Mustafa of Iran, Mose Hanbar;
- Representatives of the University of Religions and Denominations of Iran: Dr. Ansar Fur, Dr. Nasser Jameez, Representative of Al-Mustafa University in Georgia, David Qasham and other University representatives;
- Meeting with Ayatollah Ali-Reza Arif, President of Al-Mustafa International University of Iran;
- Meeting with Vice President of the Islamic Culture and Relations Organization of Iran in the field of culture and education, Graham Soleiman, and Al-Mustafa University Representative in Georgia Davood Qasham and other members of the organization;

Islamic Republic of Iran –December 07-10

- Participation in the first international conference on World Violence and Extremism (WAVE) organized by the Center for Policy and International Studies of Iran;
- Meeting with Ali Mohammad Helm, Chairman of the Center for Dialogue in Religions and Civilizations of the Organization of Culture and Islamic Communication of the Islamic Republic of Iran.





2014 წელს შედგა რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს დელეგაციის ოფიციალური ვიზიტი **თურქეთში**. ვიზიტის ფარგლებში გაიმართა შეხვედრა სააგენტოს თავმჯდომარე ზაზა ვაშაკმაძესა და თურქეთის რელიგიის საქმეთა სამმართველოს პრეზიდენტს მეჰმედ გორმეზს შორის.

In 2014, the delegation of the State Agency for Religious Issues paid an official visit to **Turkey**. Within the framework of the visit, the Chairman of the agency Zaza Vashakmadze met with the President of the Directorate of Religious Affairs of Turkey Mehmet Gormez.



2014 წელს შედგა რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს დელეგაციის ოფიციალური ვიზიტი **იტალიაში**

გაიმართა შეხვედრები:

- იტალიის მინისტრთა საბჭოსთან არსებული რელიგიური თავისუფლების საკითხებზე მომუშავე მრჩეველთა კომიტეტის პრეზიდენტ პროფესორ, მარჯოტა ფრანჩესკო ბროლიოსთან;
- იტალიის შინაგან საქმეთა სამინისტროსთან არსებული, სამოქალაქო თავისუფლებისა და იმიგრაციის საკითხთა დეპარტამენტის რელიგიურ საკითხთა ცენტრალური სამმართველოს ხელმძღვანელთან, ჯოვანა მარია იურატოსთან;
- იტალიის მინისტრთა საბჭოსთან არსებული რელიგიურ კონფესიებთან ურთიერთობის უწყებათაშორისი კომისიის პრეზიდენტ, პროფესორ ფრანჩესკო პიჯეტთან.

In 2014, the delegation of the State Agency for Religious Issues paid an official visit to **Italy**

Meetings held:

- with the President of the Advisory Committee on Religious Freedom at the Italian Council of Ministers, Professor Marjota Francesco Brolio;
- with Giovanna Maria Jurato, Head of the Central Division of Religious Affairs at the Department of Civil Liberties and Immigration under the Ministry of Internal Affairs of Italy;
- with Professor Francesco Pizzetti, President of the Inter-Agency Commission on Religious Affairs at the Italian Council of Ministers.





2014 წელს შედგა რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს დელეგაციის ოფიციალური ვიზიტი **ლატვიაში**

გაიმართა შეხვედრები:

- ლატვიის რესპუბლიკის იუსტიციის სამინისტროს სახელმწიფო მდივან, რეივი კრონბერგთან;
- იუსტიციის სამინისტროს სექტორული პოლიტიკის დეპარტამენტის დირექტორ, ოლგა ზეილესთან;
- იუსტიციის სამინისტროს სექტორული პოლიტიკის დეპარტამენტის რელიგიის საქმეთა სამსახურის უფროს, კატერინა მაცუკასთან;
- იუსტიციის სამინისტროს სექტორული პოლიტიკის დეპარტამენტის რელიგიის საქმეთა სამსახურის მთავარ სპეციალისტ, ელენა ვიკმანთან;
- ლატვიის რესპუბლიკის საგარეო საქმეთა სამინისტროს საპარლამენტო მდივან, ვიკტორ მაკაროვთან;
- ლატვიის რესპუბლიკის ელჩთან ვატიკანში ეინარს სემანისთან;
- ლატვიის რესპუბლიკის მთავარ ნოტარიუს, გუნა პაიდერესთან;
- ლატვიის რესპუბლიკის განათლებისა და მეცნიერების სამინისტროს განათლების დეპარტამენტის უფროსის მოადგილე, ლიგა ბუჩენიჩესთან;
- სამინისტროს განათლების ხარისხის მართვის სამსახურის მთავარ სპეციალისტ, სპოდრა აუსტრუმასთან.

In 2014, the delegation of the State Agency for Religious Issues paid an official visit to **Latvia**

Meetings held:

- with the State Secretary of the Ministry of Justice of the Republic of Latvia, Rev Kronberg;
- Director of the Department of Sector Policy at the Ministry of Justice, Olga Zeile;
- with Katerina Matsuka, Head of Religious Affairs at the Department of Sector Policy at the Ministry of Justice;
- with Elena Wickman, Chief Specialist of Religious Affairs at the Department of Sector Policy at the Ministry of Justice;
- with Viktor Makarov, Parliamentary Secretary of the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Latvia;
- with the Ambassador of the Republic of Latvia to Vatican Einar Semani;
- with the chief notary of the Republic of Latvia, Guna Paideres;
- with the Deputy Head of the Education Department of the Ministry of Education and Science of the Republic of Latvia Liga Buchenice
- with the Chief Specialist of the Ministry of Education Quality Management Service, Spodra Austruma.



2014 წელს შედგა რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს დელეგაციის ოფიციალური ვიზიტი **რუმინეთში**

გაიმართა შეხვედრები:

- რუმინეთის რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სამდივნოს ხელმძღვანელთან, სახელმწიფო მდივან ვიქტორ ოპასკისთან;
- რუმინეთის რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სამდივნოს უფროს მრჩეველთან, კაბინეტის დირექტორ ანდრეი უნგართან;
- რუმინეთის რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სამდივნოს მრჩეველ კატალინ რაიუსთან;
- რუმინეთის რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სამდივნოს მრჩეველ იულიანა კონოვიცთან და სამდივნოს სხვა წარმომადგენლებთან;
- რუმინეთის საგარეო საქმეთა მინისტრის მოადგილე, სახელმწიფო მდივანთან რადუ პოდგორეანთან;
- რუმინეთის პატრიარქ დანიელთან და საპატრიარქოს სხვა წარმომადგენლებთან.

In 2014, the delegation of the State Agency for Religious Issues paid an official visit to **Romania**

Meetings held:

- With the Head of the State Secretariat for Religious Affairs of Romania, Secretary of State Victor Opaski;
- With Andrei Ungar, Senior Advisor to the State Secretariat for Religious Affairs of Romania;
- With the advisor of the Romanian State Secretariat for Religious Affairs Katalin Rayu;
- With Juliana Konovitz, Advisor to the State Secretariat for Religious Affairs of Romania and other representatives of the Secretariat;
- With Radu Podgorean Secretary of State, Romanian Deputy Foreign Minister;
- Patriarch Daniel of Romania and other representatives of the Patriarchate.





2015 წელს შედგა რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს დელეგაციის ოფიციალური ვიზიტი **სომხეთში**

გაიმართა შეხვედრები:

- ყოველთა სომეხთა კათოლიკოსს, გარეგინ მეორესთან.
- მთავრობის ადმინისტრაციის ხელმძღვანელს, მინისტრ დავით ჰარუტუნიანთან,
- განათლებისა და მეცნიერების მინისტრის მოადგილეს მანუკ მკრტიჩიანთან,
- კულტურის მინისტრის მოადგილეს არეკ სამუელიანთან,
- ქართული სათვისტომოს ხელმძღვანელებსა და საქართველოს საგანგებო და სრულუფლებიან ელჩს სომხეთის რესპუბლიკაში თენგიზ შარმანაშვილთან.
- სომხეთის რესპუბლიკის მთავრობასთან არსებულ ეროვნულ უმცირესობათა და რელიგიის განყოფილების უფროსს ვარდან ასატრიანთან

In 2015, the delegation of the State Agency for Religious Issues paid an official visit to **Armenia**

Meetings held:

- With the Catholicos of All Armenians Garegin II
- With the head of the Government Administration, Minister David Harutunyan
- With the Deputy Minister of Education and Science Manuk Mkrtichyan
- With the Deputy Minister of Culture Arev Samuelyan
- With the heads of the Georgian community and the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Georgia to the Republic of Armenia Tengiz Sharmanashvili.
- With the head of the Department of National Minorities and Religions at the Government of the Republic of Armenia Vardan Assatrian





2015 წელს შედგა რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს დელეგაციის ოფიციალური ვიზიტი **საფრანგეთში**

გაიმართა შეხვედრები:

- საფრანგეთის რესპუბლიკის შინაგან საქმეთა სამინისტროს რელიგიის საკითხთა სამმართველოს ხელმძღვანელ პასკალ კურტადთან.
- საფრანგეთის რესპუბლიკის პრემიერ-მინისტრთან მოქმედი სეკულარიზმის ობსერვატორიის მთავარ მომხსენებელ ნიკოლა კადენტან.
- საფრანგეთის რესპუბლიკის საგარეო საქმეთა მინისტრის მრჩეველთან რელიგიურ საკითხებში ჟან-კრისტოფ პოსელთან.
- სტრასბურგის ევროპის ადამიანის უფლებათა სასამართლოს კვლევითი დეპარტამენტის წარმომადგენელ იურის რუდეესკისა და ვენეციის კომისიის წარმომადგენელ ზია საგა ტანიართან.

In 2015, the delegation of the State Agency for Religious Issues paid an official visit to **France**

Meetings held:

- With Pascal Kurtad, Head of the Religious Affairs Department at the Ministry of the Interior Affairs of the French Republic.
- With Nicola Kaden, the Chief Rapporteur of the Secularism Observatory at the Prime Minister of the Republic of France.
- With the Advisor to the Minister of Foreign Affairs of the Republic of France in Religious Issues with Jean-Christophe Posel.
- With Yuri Rudevski the representative of the Strasbourg European Court of Human Rights Research Department and Zia Saga Taniar the representative of the Venice Commission.





2015 წელს შედგა რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს დელეგაციის ოფიციალური ვიზიტი **ლიეტუვაში**

გაიმართა შეხვედრები:

- ლიეტუვის რესპუბლიკის მთავრობის კანცელარიის საჯარო მართვისა და სოციალური გარემოს დეპარტამენტის, განათლების, მეცნიერებისა და კულტურის განყოფილების მრჩეველს რელიგიურ საკითხებში, იულიუს რატკუსთან
- ლიეტუვის რესპუბლიკის იუსტიციის სამინისტროს სამართლებრივი ინსტიტუტების დეპარტამენტის, რელიგიური საკითხებისა და სამართლებრივი რეგისტრაციის განყოფილების უფროს სპეციალისტს დონატას გლოდენისთან.
- ლიეტუვის რესპუბლიკის განათლებისა და მეცნიერების სამინისტროს ზოგადი განათლების და პროფესიული გადამზადების დეპარტამენტის საშუალო და უმაღლესი განათლების განყოფილების უფროს სპეციალისტს ვილია სიპაიტესთან
- განათლებისა და აღზრდის ცენტრის პროგრამის განყოფილების მეთოდისტს ვილია ზელიენკიენესთან
- ლიეტუვის საგანმანათლებლო უნივერსიტეტის დოქტორ გიედრე რუდევიჩუტესთან.

In 2015, the delegation of the State Agency for Religious Issues paid an official visit to **Lithuania**

Meetings held:

- With the Advisor to the Department of Education, Science and Culture in Religious Issues, of Public Administration and Social Environment of the Government of the Republic of Lithuania, Julius Ratkus
- With Donata Gladden, Senior Specialist at the Department of Religious Affairs and Legal Registration, Department of Legal Institutions of the Ministry of Justice of the Republic of Lithuania.
- With Senior Specialist at the Department of Secondary and Higher Education of the General Education and Vocational Training Department of the Ministry of Education and Science of the Republic of Lithuania, Vilija Sipaitė
- With the Methodist of the Department for Education and Training Centre Program, Vilija Zielenkiene
- With Dr. Giedre Rudevichute of Lietuvan University of Education.



2015 წელს შედგა რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს დელეგაციის ოფიციალური ვიზიტი **ბულგარეთში**

გაიმართა შეხვედრები:

- ბულგარეთის მინისტრთა საბჭოსთან არსებულ რელიგიისა და რწმენის საქმეთა დეპარტამენტის დირექტორს, ემილ ველინოვთან
- ბულგარეთის პატრიარქ, მის უწმინდესობა ნეოფიტესთან და წმინდა სინოდის წევრებთან.
- ბულგარეთში რელიგიური გაერთიანებების ეროვნული საბჭოს წარმომადგენლებთან.

In 2015, the delegation of the State Agency for Religious Issues paid an official visit to **Bulgaria**

Meetings held:

- With the Director of the Department of Religions and Beliefs at the Council of Ministers of Bulgaria, Emil Velinov;
- With the Patriarch of Bulgaria, His Holiness Neophytes and the members of the Holy Synod.
- With the representatives of the National Council of Religious Communities in Bulgaria.





2016 წელს შედგა რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს დელეგაციის ოფიციალური ვიზიტი **აშშ-ში**

გაიმართა შეხვედრები:

- ჯორჯთაუნის უნივერსიტეტის, რელიგიის, მშვიდობისა და მსოფლიო საკითხთა ბერკლის ცენტრის წარმომადგენლებთან.
- აშშ-ს იუსტიციის დეპარტამენტში, სამოქალაქო უფლებების განყოფილების სპეციალურ მრჩეველს რელიგიის ნიშნით დისკრიმინაციის საკითხებში – ერიკ ტრინთან.
- აშშ-ს უსაფრთხოების დეპარტამენტის სამოქალაქო უფლებებისა და თავისუფლებების ოფიცერს ისან ზაფართან
- რელიგიის თავისუფლების საერთაშორისო საკითხებში საგანგებო დავალებათა ელჩს – დევიდ საპერშტეინთან და მისი ოფისის წარმომადგენლებთან.
- საქართველოს მართლმადიდებელი ეკლესიის ჩრდილოეთ ამერიკის ეპარქიის მმართველ ეპისკოპოსთან – საბა ინსკირველთან და ნიუ-იორკის ქართულ სამრევლოსთან.
- ამერიკის ქართველ ებრაელთა ორგანიზაციასთან, მეშვიდე დღის ქრისტიან ადვენტისტთა ეკლესიასთან და იეჰოვას მოწმეთა ორგანიზაციასთან.
- აშშ-ს სახელმწიფო დეპარტამენტის სპეციალურ წარმომადგენელს რელიგიისა და გლობალურ საკითხებში – შონ ქეისსთან

In 2016, the delegation of the State Agency for Religious Issues paid an official visit to the **USA**

Meetings held:

- With the representatives of Berkeley Center for Religion, Peace, and World Affairs at Georgetown University.
- With Eric Trin, Special Adviser to the Division of Civil Rights on Religious Discrimination in the US Department of Justice.
- With Isan Zafar the Officer of Civil Rights and Freedoms of the US Department of Homeland Security
- With the US Ambassador at Large for International Religious Freedom David Saperstein and the representatives of his office.
- With the Bishop of the North American Diocese of the Georgian Orthodox Church - Saba Intskirveli and the Georgian Parish of New York.
- With the Organization of Georgian Jews of America, the Seventh-day Christian Adventist Church, and the Organization of Jehovah's Witnesses.
- With the US State Department Special Representative for Religion and Global Affairs - Shaun Casey.







2017 წელს შედგა რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს დელეგაციის ოფიციალური ვიზიტი **ისრაელში**

გაიმართა შეხვედრები:

- ისრაელის სახელმწიფოს საგარეო საქმეთა სამინისტროს ევრო-აზიის დეპარტამენტის დირექტორ რაფაელ ჰარპაზისთან
- ისრაელის იუსტიციის სამინისტროს ქრისტიანულ საქმეთა დეპარტამენტის უფროს კურატორს, იოში ჰირშლერთან
- ისრაელის სახელმწიფოს საგარეო საქმეთა სამინისტროს მსოფლიო ებრაელთა და მსოფლიო რელიგიების საქმეთა ბიუროს ხელმძღვანელ, აკივა თორისთან, ამავე ბიუროს მსოფლიო რელიგიების დეპარტამენტის დირექტორს, შარონ რეგევსა და ისრაელის ტურიზმის სამინისტროს რელიგიური ტურიზმის დეპარტამენტის დირექტორს, ელიაჰ ლიფშაკსთან
- გოდების კედლისა და ისრაელის წმინდა ადგილების მთავარ რაბინთან
- ისრაელის შინაგან საქმეთა სამინისტროს არაებრაული რელიგიების საქმეთა დეპარტამენტის ხელმძღვანელ – იაკოვ სალამესთან
- იერუსალიმის ბერძენ-მართლმადიდებელ პატრიარქ თეოფილე III სთან
- ქალაქ გერცელიაში ქართველ ებრაელ რაბინთა საბჭოს წევრებთან: რაბინ ცხაკ მოძღვრიშვილთან, რაბინ შაბთაი მიხელაშვილთან, რაბინ აარონ ელაშვილთან, რაბინ ბენციონ მიხელაშვილთან, რაბინ რაფაელ ჩიკვაშვილთან და ქართველ-ებრაელ რაბინთა გაერთიანების თავმჯდომარე თამაზ სეფიაშვილთან.

In 2017, the delegation of the State Agency for Religious Issues paid an official visit to **Israel**

Meetings held:

- With Rafael Harpaz, Director of the Department of Euro-Asia at the Ministry of Foreign Affairs of the State of Israel
- With Yoshi Hirschler, Senior Curator at the Christian Affairs Department of the Ministry of Justice of Israel
- With the head of the Bureau of World Jewish and World Religions Affairs of the Ministry of Foreign Affairs of the State of Israel, Akiva Torah, with the Director of the Department of World Religions of the same Bureau, Sharon Regev, and with the Director of the Department of Religious Tourism at the Israeli Ministry of Tourism, Elijah Lifshak
- With the chief rabbi of the Wailing Wall and the holy places of Israel
- With Yakov Salem, the head of the Department of Non-Jewish Religions at the Ministry of Internal Affairs of Israel
- With the Greek-Orthodox Patriarch of Jerusalem Theophilus III
- With the Members of the Council of Georgian Jewish Rabbis in Gertselia: Rabbi Tskak Modzgvishvili, Rabbi Shabtai Mikhelashvili, Rabbi Aaron Elashvili, Rabbi Bension Mikhelashvili, Rabbi Rafael Chikvashvili and the chairman of the Georgian-Jewish Rabbi Association Tamaz Sepiashvili.





2018 წელს შედგა რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს დელეგაციის ოფიციალური ვიზიტი **კატარში (დოჰა)**

გაიმართა შეხვედრები:

- სააგენტოს თავმჯდომარემ მონაწილეობა მიიღო კატარის დედაქალაქ დოჰაში ინტერ-რელიგიურ მე-13 კონფერენციაზე, თემაზე – „რელიგია და ადამიანის უფლებები“
- დოჰას ინტერრელიგიური დიალოგის საერთაშორისო ცენტრის დირექტორთა საბჭოს თავმჯდომარეს, პროფესორ იბრაჰიმ სალექ ალ-ნაიმისთან
- საქართველოს საგანგებო და სრულუფლებიან ელჩს კატარში, ნიკოლოზ რევაზიშვილთან.

Official Visit of the delegation of the State Agency for Religious Issues to **Qatar (Doha)** was held in 2018 Meetings were held:

- The chairman of the agency attended the 13th Inter-Religious Conference on “Religion and Human Rights” in Doha, Qatar
- With the chairman of the Board of Directors of Doha International Center for Interreligious Dialogue, Professor Ibrahim Saleh al-Naimi
- With the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Georgia to Qatar Nikoloz Revazishvili.



2018 წელს შედგა რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს დელეგაციის ოფიციალური ვიზიტი **თურქეთში**

გაიმართა შეხვედრები:

- თურქეთის რელიგიის საკითხთა დირექტორატის (დიანეთის) თავმჯდომარესთან პროფესორ, დოქტორ ალი ერბაშთან.
- თურქეთის რესპუბლიკის რელიგიის საქმეთა სამმართველოს საგარეო საქმეთა დირექტორატის ხელმძღვანელ ერდალ ათალაისთან
- თურქეთის კულტურისა და ტურიზმის მინისტრთან ნუმან ქურთულმუშთან.
- თურქეთის პარლამენტის მართლმსაჯულების კომიტეტის თავმჯდომარესთან, აჰმეთ იიმაიასთან და საქართველოს მეგობართა ჯგუფის ხელმძღვანელის მოადგილესთან, ჰუსეინ შაჰინთან.
- სტამბულის მარმარას უნივერსიტეტის თეოლოგიის ფაკულტეტის ხელმძღვანელებთან
- სტამბულის ბეიოღლუს ვაჟთა სასულიერო სკოლა – ლიცეუმის ხელმძღვანელებთან
- ისლამის კვლევის ცენტრის ხელმძღვანელებთან (ISAM)
- სტამბულის მუფტს, პროფესორს, დოქტორ ჰასან ქამილ იილმაზისთან.

In 2018, the delegation of the State Agency for Religious Issues paid an official visit to **Turkey**
Meetings were held:

- With the Directorate of Religious Affairs (Diyanet) of Turkey Prof. Dr. Ali Erbas.
- With the Head of the Foreign Affairs Directorate of the Religious Affairs Division of the Republic of Turkey, Erdal Atalay
- With the Minister of Culture and Tourism of Turkey, Numan Kurtulmush
- With the Chairman of the Judiciary Committee of the Turkish Parliament, Ahmet Yimaya and the Deputy Head of the Group of Friends of Georgia, Hussein Şahin.
- With the leadership of the Faculty of Theology of Istanbul Marmara University
- With the leadership of the Beyoglu Boys' Theological School-Lyceum
- With the leadership of the Center for the Study of Islam (ISAM)
- With the Prof. Dr. Hasan Kamil Yilmaz, Mufti of Istanbul.









2018 წელს შედგა რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს დელეგაციის ოფიციალური ვიზიტი **ირანში**

გაიმართა შეხვედრები:

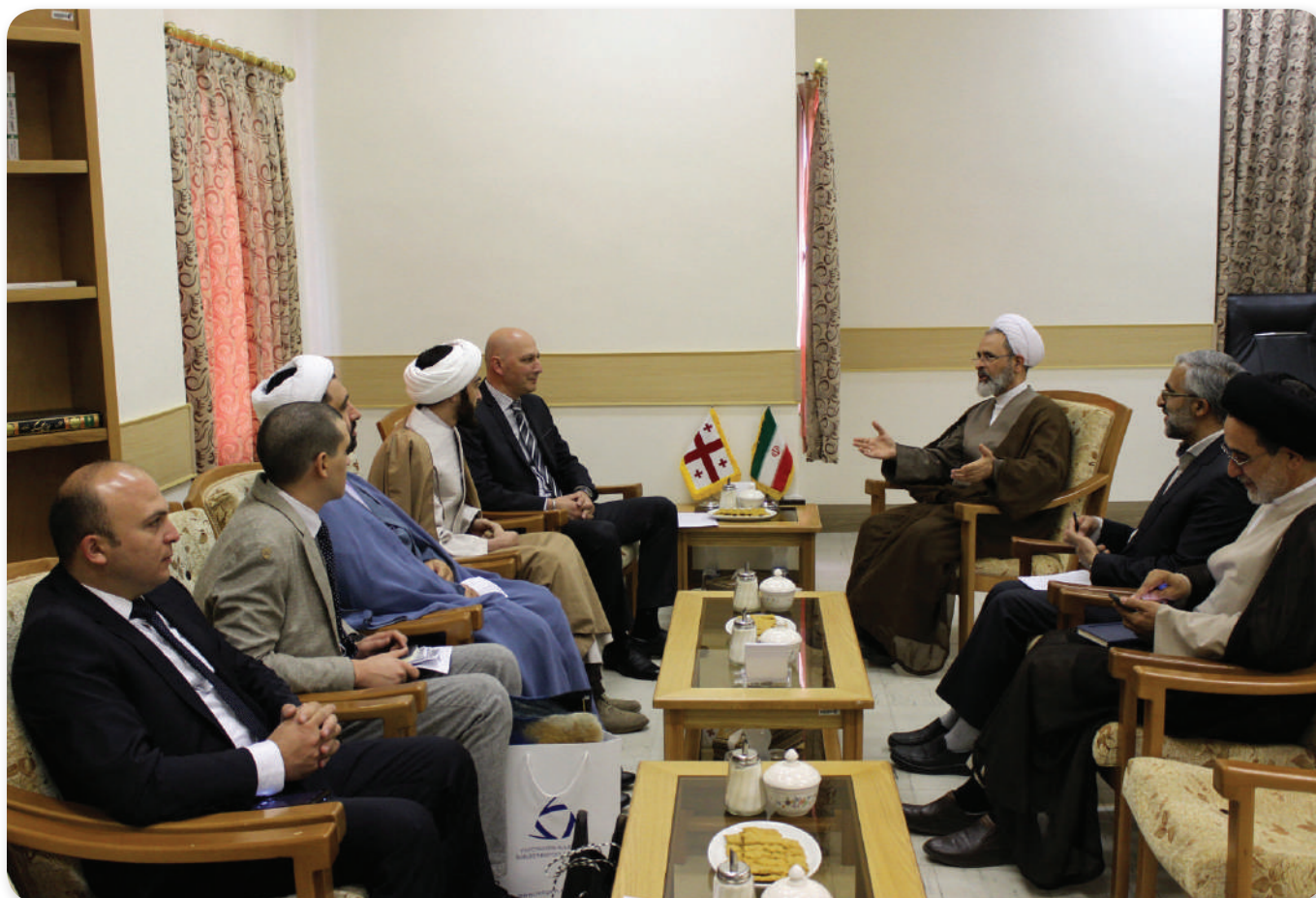
- ირანის ქალაქ ყუმის სამეცნიერო კვლევითი ცენტრის „ვალი-ასრი“-ს დირექტორთან აიათოლა ჰუსეინ კაზვინთან
- რელიგიური განათლების მინისტრთან (ალ-მუსტაფას უნივერსიტეტის პრეზიდენტთან) აიათოლა ალი რეზა არაფისთან.
- საქართველოდან სასწავლებლად წასულ მუსლიმ სტუდენტებთან.

In 2018, the delegation of the State Agency for Religious Issues paid an official visit to **Iran**

Meetings held:

- With Ayatollah Hussein Kazvin, Director of Iran's Wali-Asri Scientific Research Center in Qum
- With the Minister of Religious Education (President of Al-Mustafa University) Ayatollah Ali Reza Araf.
- With the Muslim students who left Georgia to study.







ვაშინგტონში, აშშ-ის სახელმწიფო მდივნის, მაიკ პომპეოს მასპინძლობითა და პატრონაჟით რელიგიის თავისუფლების საკითხებისადმი მიძღვნილი მინისტერიალი – „Ministerial to Advance Religious Freedom“ – გაიმართა. მინისტერიალში 200-მდე ქვეყნის საგარეო და რელიგიურ საკითხებზე მომუშავე ხელმძღვანელი პირებისაგან შემდგარმა დელეგაციებმა მიიღეს მონაწილეობა. ღონისძიებას ასევე სხვადასხვა ქვეყნის სასულიერო ლიდერებიც ესწრებოდნენ, მათ შორის საქართველოს მართლმადიდებელი ეკლესიის, ჩრდილოეთ ამერიკის ეპარქიის ეპისკოპოსი საბა (ინწკირველი). საქართველოს სახელმწიფოს დელეგაციას წარმოადგენდნენ: საგარეო საქმეთა მინისტრი დავით ზალკალიანი, რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს თავმჯდომარე ზაზა ვაშაკმაძე და საქართველოს სახელმწიფოს საელჩო აშშ-ში.

The “Ministerial to Advance Religious Freedom” was held in **Washington** under the hospitality and patronage of the US Secretary of State Mike Pompeo. The ministerial was attended by delegations of foreign and religious officials from about 200 countries. The event was also attended by religious leaders from various countries, including Bishop Saba (Intskirveli) of the Georgian Orthodox Church, Diocese of North America. The Georgian delegation was represented by the Minister of Foreign Affairs David Zalkaliani, Zaza Vashakmadze, chairman of the State Agency for Religious Issues and the Embassy of Georgia to the US.









2018 წელს რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს დელეგაციის ოფიციალური ვიზიტი კვიპროსზე

გაიმართა შეხვედრები:

- კვიპროსის რესპუბლიკის ჰუმანიტარულ სააქმეებსა და საზღვარგარეთ მცხოვრები კვიპროსელების საკითხებზე კვიპროსის პრეზიდენტის სპეციალურ წარმომადგენელს ფოტის ფოტიუსთან
- კვიპროსის რესპუბლიკის ადამიანის უფლებათა კომისარს (ომბუდსმენს) მარია სტილიანუ-ლოტიდისთან
- საქართველოს ელჩს კვიპროსის რესპუბლიკაში რევაზ ლომინაძესთან
- კვიპროსის კიკოსის ღვთისმშობლის სახელობის მამათა მონასტრის წინამძღვარ, მამა ალათონიკესთან.
- კვიპროსის პარლამენტის განათლებისა და კულტურის კომიტეტის თავჯდომარეს, კირიაკოს ჰაჯიიანისთან
- მოინახულეს კვიპროსის სოფ. სოფტადესში სოფ. და ალამინოსში აღმოჩენილი ქართული ეკლესიის ნანგრევები.

In 2018, an official visit of the delegation of the State Agency for Religious Issues to **Cyprus**

Meetings held:

- With the Special Representative of the President of Cyprus on Humanitarian and Diaspora Issues Fotis Photius
- With the Human Rights Commissioner (Ombudsman) of Cyprus Maria Stileanu-Lotidis
- With the Ambassador of Georgia to the Republic of Cyprus Revaz Lominadze
- With the Primate of the Monastery of the Virgin of Kykkos in Cyprus Father Agathonike
- With the Chairman of the Committee on Education and Culture of the Parliament of Cyprus, Ciriakos Hajiiani
- Visited the ruins of the Georgian church discovered in the villages of Softades and Alaminos of the Republic of Cyprus





2018 წელს შედგა რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს დელეგაციის ოფიციალური ვიზიტი **ავსტრიაში**

გაიმართა შეხვედრები:

- რელიგიის საკითხებზე მომუშავე სახელმწიფო სტრუქტურის, „კულტის სამსახურის“ უფროსს, ოლივერ ჰენჰაპელს და თანხმლებ დელეგაციასთან
- ვენის ადგილობრივ სათვისტომოსა და სამრევლოს წარმომადგენლებთან
- ვენის წმ. დავით აღმაშენებლის სახელობის ტაძრის წინამძღვარს, ილუმენ ილია ჩადუნელსა და ადგილობრივი სამრევლოსა და სათვისტომოს წარმომადგენლებთან.
- ავსტრიის პარლამენტის წარმომადგენლებთან: ავსტრიის მმართველი პარტიის ერთ-ერთ ლიდერთან, პარლამენტის ყოფილ თავმჯდომარეს, ვოლფგანგ გერტსლთან, საკანონმდებლო სპიკერს, ნორბერტ ზიბერსა და ადამიანის უფლებათა კომიტეტის თავმჯდომარეს, ავსტრია-საქართველოს საპარლამენტო მეგობრობის ჯგუფის ხელმძღვანელს, ნიკოლაუს შერაკთან.
- ავსტრიის ებრაული თემის წარმომადგენლებთან – ებრაული ვენის კავშირის ვიცე-პრეზიდენტს, დეზონ დავარაშვილსა და ებრაელთა ავსტრიის თემის გენერალურ მდივანს, რაიმუნდ ფასტენბაუერთან
- ავსტრიის ისლამური რელიგიის გაერთიანების პრეზიდენტ იუმით ვურალთან
- ავსტრიის რესპუბლიკის ევროპის, ინტეგრაციისა და საგარეო საქმეთა ფედერალურ სამინისტროში ფუნდამენტური საკითხების ინტეგრაციის დეპარტამენტის უფროს მიხეილ ჟირარდისთან.
- კონსტანტინეპოლის საპატრიარქოს ავსტრიის მიტროპოლიტ და უნგრეთის და ცენტრალური ევროპის ეგზარქოს, მის მაღალყოვლადუსამღვდელოესობას, არსენიოსსთან (კარდამაკისი).
- ვენის უნივერსიტეტის თეოლოგიის ფაკულტეტის წარმომადგენლებთან
- ვენის უნივერსიტეტის თეოლოგიის ფაკულტეტის რელიგიის მეცნიერებათა კათედრის პროფესორ ვოლფგანგ რაისთან.

In 2018, the delegation of the State Agency for Religious Issues paid an official visit to **Austria**

Meetings held:

- With Oliver Henhapel, head of the “Cult Service” of the State Department on Religious Affairs, and the accompanying delegation
- With Representatives of the local community and parish of Vienna
- With the Primate of the Davit Aghmashenebeli Cathedral Ilia Chaduneli and the representatives of the local parish and community.
- With the representatives of the Austrian Parliament: one of the leaders of the Austrian ruling party, former Speaker of the Parliament, Wolfgang Gertzl, Legislative Speaker Norbert Zibers and Chairman of the Human Rights Committee, the head of the Austria-Georgia Parliamentary Friendship Group, Nikolaus Sherak.
- Representatives of the Austrian Jewish Community - Vice President of the Jewish Community of Vienna, Dezon Davarashvili, and Secretary General of the Austrian Jewish Community, Raimund Fastenbauer
- With the president of the Islamic Union of Austrian Yume Voural
- With Michael Girard, Head of the Integration Department of Fundamental Issues at the Federal Ministry of European Integration and Foreign Affairs of the Republic of Austria.

- With Metropolitan of Austria of the Constantinople Patriarchate and the Exarchate of Hungary and Central Europe His Eminence Arsenios (Kardamakis).
- With the representatives of the Faculty of Theology of the University of Vienna
- With Professor Wolfram Rice, Department of Religious Sciences of the Faculty of Theology of the University of Vienna





2019 წელს შედგა რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს დელეგაციის ოფიციალური ვიზიტი **პოლონეთში**.

გაიმართა შეხვედრები:

- „კათოლიკეთა და მუსლიმთა საერთო საბჭოში“ რომელსაც ესწრებოდნენ საბჭოს პრეზიდენტები – აგატა ნალბორჩიკი(კათოლიკური თემის წარმომადგენელი) და ანდრეი სარამოვიჩი (მუსლიმი თემის წარმომადგენელი).
- პოლონეთის სეიმის მართლმსაჯულებისა და ადამიანის უფლებათა კომისიის თავმჯდომარეს – სტანისლავ პიეტროვიჩთან
- პოლონეთის შსს-ს რელიგიის საკითხთა და ეთნიკური უმეცირესობების დეპარტამენტის დირექტორს ანდრეი რუდლიცკისა და მის მოადგილეს ცეზარ მალიცესკისთან
- პოლონეთის ეპისკოპოსთა კონფერენციის გენერალურ მდივანთან – ეპისკოპოს არტურ მიჟინსკისთან და მის მოადგილესთან – იაროსლავ მროვჩინსკისთან
- პოლონეთის ებრაელთა საბჭოს თავმჯდომარეს, სტანისლავ კრავესკისთან.

Delegation of the State Agency for Religious Issues paid an official visit to **Poland** in 2019.

Meetings were held:

- With the General Council of Catholics and Muslims” attended by the Presidents of the Council - Agata Nalborcik (Representative of the Catholic Community) and Andrzej Saramovich (Representative of the Muslim Community).
- With the Chairman of the Polish Sejm Commission on Justice and Human Rights - Stanislaw Pietrovich
- With the Director of the Department of Religious Affairs and Ethnic Minorities of the Polish MIA Andrzej Rudlicki and his Deputy Cesar Malieszki
- With the Secretary General of the Conference of Bishops of Poland - Bishop Arthur Mijinski and his Deputy - Jaroslaw Mrovchinski
- With Stanislav Kraewski, Chairman of the Polish Jewish Council







2019 წელს შედგა რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს თავჯდომარის ოფიციალური ვიზიტი **აშშ-ში**.

გაიმართა შეხვედრები:

- აშშ-ის საერთაშორისო რელიგიის თავისუფლების საგანგებო დავალებათა ელჩის სემუელ ბრაუნბეკთან.
- აშშ-ის იუსტიციის დეპარტამენტის სამოქალაქო უფლებების ოფისის სპეციალურ წარმომადგენელთან რელიგიური დისკრიმინაციის საკითხებზე – ერიკ ტრინთან.
- აშშ-ის „Liberty University“-ის ხელმძღვანელობასთან: ნატალია ლოუესთან, ვილიამ ვეგერტ მინთან და გლენ სტეპთან, სადაც საქართველოს საპატივცემოდ ოფიციალურად აღმართეს ქართული დროშა.
- აშშ-ში მოქმედ საერთაშორისო ებრაული ორგანიზაციების წარმომადგენლებთან, კერძოდ, „CSEJ“-ის (ევრაზიის ებრაელთა მხარდაჭერის ნაციონალური კოალიცია) დირექტორის მოადგილე ლესლი ვეისთან და ორგანიზაცია „ბნაიბრიტ“-ის ვიცე პრეზიდენტ, დენ მარიაშინთან.

The chairman of the State Agency for Religious Issues paid an official visit to **USA** in 2019.

The meetings were held:

- With Samuel Brownback, United States Ambassador at Large for International Religious Freedom
- With Eric Trin, the Special Representative of the Civil Rights Office, of the US Department of Justice on Religious Discrimination.
- With the leadership of the Liberty University: Natalia Loewe, William Vegert Min and Glen Steppe where the Georgian Flag was officially erected in honor of Georgia
- With the representatives of the International Jewish Organization in the US, namely, Deputy Director of NCSEJ (National Coalition Supporting Eurasian Jewry) Lesley Weiss and with the vice-president of the organization B'nai B'rith Dan Mariashin.







2019 წელს შედგა რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს დელეგაციის ოფიციალური ვიზიტი **რუმინეთში**.

გაიმართა შეხვედრები:

- ბუქარესტის ანთიმოზ ივერიელის სახელობის მონასტრის წინამძღვართან, რუმინეთის მართლმადიდებელი ეკლესიის ეპისკოპოსს ვარლამთან
- რუმინეთის ებრაული თემის ფედერაციის მთავარ რაბინს, რაფაელ შაფერთან.
- ბუქარესტში, რუმინეთის რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სამდივნოს ორგანიზებით გაიმართა საერთაშორისო კონფერენცია „რელიგიური თავისუფლების პოზიტიური მხარე: როგორ შეიძლება ჩაერთოს სახელმწიფო რელიგიურ ორგანიზაციებთან ურთიერთობაში“ სადაც სიტყვით გამოვიდა სააგენტოს თავმჯდომარის მოადგილე გიორგი უკლება

Delegation of the State Agency for Religious Issues paid an official visit to **Romania** in 2019.

Meetings were held:

- With the head of the Anthim the Iberian Monastery of Bucharest, the Bishop Varlam of the Romanian Orthodox Church.
- With Rafael Shafer, the Chief Rabbi of the Romanian Jewish Community Federation
- In Bucharest, the State Secretariat of Religious Issues of Romania organized an international conference “Positive Side of Religious Freedom: How can the state get involved in a relationship with religious organizations” where the Deputy Chairman of the agency Giorgi Ukleba delivered a speech.





სხვადასხვა აქტივობები

VARIOUS ACTIVITIES



ვიზიტი პატრიარქთან.

Visit with the Patriarch.



შეხვედრა საზოგადოება „ალულბეითის“ თავმჯდომარე ჰაჯი ფაიკ ნაბიევთან.

Meeting with Haji Fake Nabiev, Chairman of the Society „Alul-beyt“.



2016 წლის 31 იანვარს თბილისში საერთაშორისო ბაპტიტური ეკლესია გაიხსნა.

The International Baptist Church was opened in Tbilisi.



2016 წლის 31 მაისს, დავით ბააზოვის სახელობის საქართველოს ებრაელთა და ქართულ-ებრაული ურთიერთობათა ისტორიის მუზეუმში, ონის სინაგოგის 120 წლისთავთან დაკავშირებით ონის სინაგოგის აღმშენებელთა შთამომავლებთან შეხვედრა გამართა.

On May 31, 2016 at David Baazov Museum of History of the Jews of Georgia and Georgian-Jewish Relations on the 120th Anniversary of Oni Synagogue a meeting with the descendants of the Builders of Oni Synagogue was held.



2019 წლის 2 მაისს სამცხე-ჯავახეთში სააგენტოს წარმომადგენლობა გაიხსნა.

On May 2, 2019 the representation of the State Agency for Religious Issues was opened in Samtskhe-Javakheti region.



2019 წლის 11 მარტს ქვემო ქართლში რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს წარმომადგენლობა გაიხსნა.

On March 11, 2019 the representation of the State Agency for Religious Issues was opened in Kvemo Kartli region.



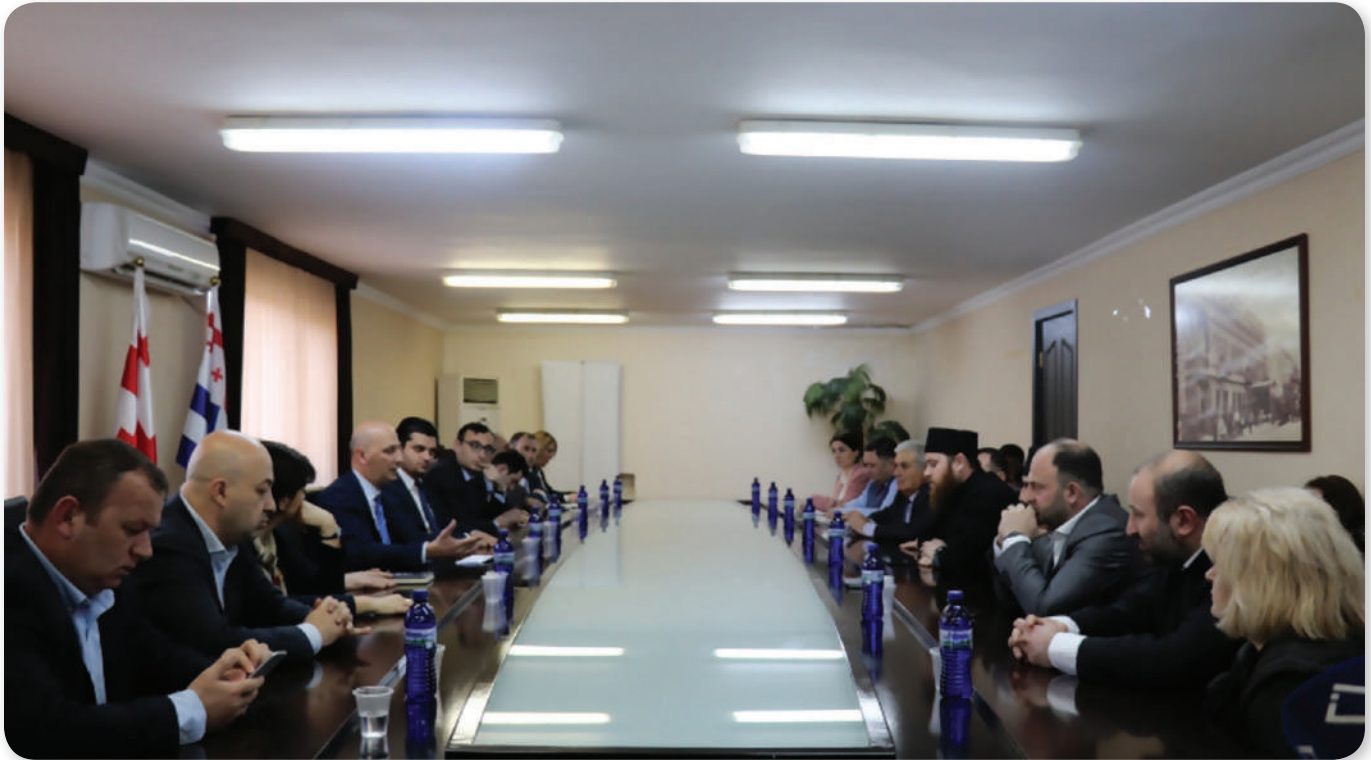
2019 წლის 16 ივნისს თბილისის ეზიდთა ტაძარში „ტავაფა ეზიდის“ დღესასწაული გაიმართა.

On June 16, 2019 the celebration of Tavafa Yazidi was held at the Yezidi cult building in Tbilisi.



2017 წლის 18 იანვარს დავით ბააზოვის სახელობის საქართველოს ებრაელთა და ქართულ-ებრაულ ურთიერთობათა ისტორიის მუზეუმს, საქართველოში ლიეტუვას საგანგებო და სრულუფლებიანი ელჩი გიედრიუს პუოჯუნასი ეწვია და გახსნა გამოფენა – „ლიეტუველი ებრაელები რკინის ფარდის მიღმა“.

On January 18, 2017 the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Lithuania to Georgia Giedrius Puojunas visited David Baazov Museum of History of Georgian and Georgian-Jewish Relations and opened the exhibition “Lithuanian Jews behind the Iron Curtain”.



2019 წლის 20 მარტს რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს აჭარის რეგიონული წარმომადგენლობა გაიხსნა.

On March 20, 2019 Ajara Regional Representation of the State Agency for Religious Issues was opened.



2017 წლის 25 ივლისს, საქართველოს ეროვნული მუზეუმის ეზოში, რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტომ პროექტის – „რელიგიური შემწყნარებლობა საქართველოში“ ფარგლებში გადაღებული ვიდეო რგოლის პრეზენტაცია გამართა.

On July 25, 2017, in the yard of the National Museum of Georgia, the State Agency for Religious Issues held a presentation of the video clip within the project “Religious Tolerance in Georgia”.



შეხვედრა ირანის აღმუსტაფას უნივერსიტეტის წარმომადგენლებთან.

Meeting with the representatives of Al Mustafa University of Iran.



2019 წლის 31 მაისს სასტუმრო „თბილისი რუმს“-ში გაიმართა კონფერენცია „სახელმწიფო ენა სამოქალაქო ინტეგრაციისა და ადამიანური კაპიტალის განვითარებისთვის საქართველოში“. კონფერენციაზე რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს თავმჯდომარე ზაზა ვაშაკმაძე მისასალმებელი სიტყვით წარსდგა.

On May 31, 2019 the conference “State Language for Civil Integration and Human Capital Development in Georgia” was held at Rooms Hotel Tbilisi. Zaza Vashakmadze the chairman of the State Agency for Religious Issues delivered a welcome speech.



2017 წლის 12 ოქტომბერს საქართველოს სახარების ქრისტიან ბაპტისტთა ეკლესიაში ბაპტიზმის 150 წლის იუბილისადმი მიძღვნილი კონფერენცია გაიმართა.

On October 12, 2017 a conference dedicated to the 150th anniversary of Baptism was held at the Union of Evangelical Christian Baptist Church of Georgia.



ახალციხის სინაგოგა 275 წლისაა.

The Akhaltsikhe synagogue is 275 years old.



შეხვედრა ბათუმის სახელმწიფო უნივერსიტეტის სტუდენტებსა და პროფესორ-მასწავლებლებთან.

Meeting with the students and professors of Batumi State University.



საქართველოში გერმანელთა დამკვიდრების მე-200 წლისათვისადმი მიძღვნილი საზეიმო ღონისძიება. ბოლნისი.

Celebration dedicated to the 200th anniversary of the establishment of Germans in Georgia. Bolnisi.



ადიგენის რაიონის სოფელ მოხეში დედათა მონასტრის გახსნა.

Nunnery was opened in the village of Mokhe in Adigeni district.



2015 წლის 8 ნოემბერს, ილიაობის დღესასწაულზე, ყვარელში გამოფენა – „ილია და რელიგიური ტოლერანტობა“ გაიხსნა.

On November 8, 2015 an exhibition entitled “Iliia and Religious Tolerance” was opened on Ilioba Festival in Kvareli.



2015 წლის 17 ივნისს იეზიდთა სალოცავი და კულტურის ცენტრი გაიხსნა.
the Yazidi cult building and Cultural Center was opened.



2018 წლის 8 იანვარს რუსთავეში ევანგელურ-პროტესტანტული ეკლესია გაიხსნა.
On January 8, 2018 Evangelical-Protestant church was opened in Rustavi.



2019 წლის 11 ოქტომბერს რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს თავმჯდომარემ, ზაზა ვაშაკმაძემ შეხვედრა გამართა თურქეთის რელიგიის საქმეთა სამმართველოს (დიანეთი) უფროსის მოადგილესთან, დოქ. სელიმ არგუნთან.

On October 11, 2019 Zaza Vashakmadze the chairman of the State Agency for Religious Issues, held a meeting with the Deputy Head of the Presidency of Religious Affairs of Turkey (Dianet), Ph.D. Selim Argun.



2014 წლის 16 დეკემბერს რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს თავმჯდომარემ – ზაზა ვაშაკმაძემ ვატიკანის ქრისტიანთა ერთობის ხელშეწყობის საპაპო საბჭოს პრეზიდენტს, კარდინალ კურტ კოხს და მის თანმხლებს პირებს: ვატიკანის საპაპო საბჭოს ოფიცერს ჰიასინტე დესტიველეს, წმიდა საყდრის დესპანის საქართველოში, არქიეპისკოპოსს მარეკ სოლჩინსკისა და ლათინ კათოლიკეთა ეკლესიის სამოციქულო ადმინისტრატორს, ეპისკოპოსს ჯუზეპე პაზოტოს უმასპინძლა.

On December 16, 2014 Zaza Vashakmadze the chairman of the State Agency for Religious Issues hosted Cardinal Kurt Koch, the President of the Pontifical Council for Promoting Christian Unity - Vatican, and his companions: Vatican Ecclesiastical Council Officer Hyacinthe Destiville, Nuncio of the Holy See to Georgia, Monsignor Marek Solchinski and the Apostolic Administrator of the Caucasus, Bishop Giuseppe Pasotto.



შეხვედრა აშშ-სა და თურქეთის ელჩებთან.

Meeting with the Ambassadors of USA and Turkey.



შეხვედრა საქართველოს პარლამენტის დიასპორისა და კავკასიის საკითხთა კომიტეტში.

Meeting in the Diaspora and Caucasus Issues Committee of the Parliament of Georgia.



2018 წლის 6 ოქტომბერს ქალაქ რუსთავეში „გულმონყალე იესოს“ სახელობის კათოლიკური ტაძარი გაიხსნა.

On October 6, 2018 the Catholic Church named after Merciful Jesus was opened in Rustavi.



2018 წლის 25 დეკემბერს რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს თავმჯდომარე და სააგენტოს თანამშრომლები თბილისის 202-ე უსინათლოთა საჯარო სკოლა-პანსიონს ესტუმრნენ.

On December 25, 2018 the Chairman of the State Agency for Religious Issues and the agency staff visited Tbilisi Public School N 202 for the Blind.



2015 წლის 16 აპრილს რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოსა და სხვადასხვა კონფესიის წარმომადგენლებმა თბილისის ზღვასთან, დენდროლოგიური პარკის ტერიტორიაზე დაახლოებით 1000 ძირი იფანი დარგეს.

On April 16, 2015, representatives of the State Agency for Religious Issues and various confessions planted approximately 1,000 plants on the territory of the Dendrological Park near the Tbilisi Sea.

რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტო

რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტო 2014 წლის 19 თებერვალს შეიქმნა. მას არც არსებობის ხანგრძლივი ისტორია აქვს და არც მრავალრიცხოვანი კოლექტივით გამოირჩევა, სააგენტოს 22 თანამშრომელი წარმოადგენს, ფუნქცია კი მნიშვნელოვანი აქვს – ხელი შეუწყოს საქართველოში არსებული რელიგიური ორგანიზაციების ურთიერთობას სახელმწიფოსთან, გაითვალისწინოს პრობლემები და დაეხმაროს მათ დროულ მოგვარებაში.

რელიგიური ორგანიზაციებისა და ადგილობრივი ხელისუფლების წარმომადგენლებთან უკეთესი კოორდინაციისა და ჩართულობის მიზნით, გაიხსნა რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს წარმომადგენლობა სამ რეგიონში – აჭარაში, ქვემო ქართლსა და სამცხე-ჯავახეთში.

რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტოს სტრუქტურა:

სააგენტოს თავმჯდომარე – **ზაზა ვაშაყმაძე**

სააგენტოს თავმჯდომარის მოადგილე – **გიორგი უკლება**

სააგენტოს სამართლებრივი სამსახურის უფროსი – **ავთანდილ კვერნაძე**

სააგენტოს სამართლებრივი სამსახურის უფროსი სპეციალისტი

– **დავით დავითაშვილი**

სააგენტოს სამართლებრივი სამსახურის უფროსი სპეციალისტი

– **ვალერიან ლილუაშვილი**

სააგენტოს სტრატეგიული კვლევის, ანალიზისა და რეგიონების სამსახურის

უფროსი – **ნინო ჭავჭავაძე**

სააგენტოს სტრატეგიული კვლევის, ანალიზისა და რეგიონების სამსახურის

უფროსი სპეციალისტი – **სერგო ფარულავა**

სააგენტოს სტრატეგიული კვლევის, ანალიზისა და რეგიონების სამსახურის

უფროსი სპეციალისტი – **ნინო ასათიანი**

სააგენტოს სტრატეგიული კვლევის, ანალიზისა და რეგიონების სამსახურის

კონსულტატი – **გვანცა ცხოვრებაძე**

სააგენტოს სტრატეგიული კვლევის, ანალიზისა და რეგიონების სამსახურის

ანალიტიკოსი – **ზვიად ტყაბლაძე**

სააგენტოს აჭარის რეგიონული წარმომადგენელი – **აბესალომ ასლანიძე**

სააგენტოს სამცხე-ჯავახეთის რეგიონული წარმომადგენელი – **ელვარდ ზაზაძე**

სააგენტოს ქვემო ქართლის რეგიონული წარმომადგენელი – **აბაი ფაშაევი**

სააგენტოს ფინანსური მენეჯერი – **ლელა ჭიპაშვილი**

სააგენტოს ლოჯისტიკის მენეჯერი – **მამუკა ბუხნიკაშვილი**

სააგენტოს მედია მენეჯერი – **ნატო ონიანი**

სააგენტოს საქმის წარმოების მენეჯერი – **მარინა მაზმიშვილი**

სააგენტოს პროტოკოლის მენეჯერი – **ნათია გუდაძე**

სააგენტოს ინფორმაციული ტექნოლოგიების მენეჯერი – **გიორგი შალვაშვილი**

რელიგიის საკითხთა სახელმწიფო სააგენტო უპირობოდ ახორციელებს მთავარ მიზანს – ხელი შეუწყოს სახელმწიფოსა და საქართველოში არსებული რელიგიური ორგანიზაციების ურთიერთობებს, იყოს სახელმწიფოს მხრიდან სამართლიანი რელიგიური პოლიტიკის გატარების გარანტი და ყველაფერი გააკეთოს იმისთვის, რომ განაგრძოს საქართველოში საუკუნეების მანძილზე ჩამოყალიბებული, რელიგიური და ეთნიკური შემწყნარებლობის ტრადიცია.



THE STATE AGENCY FOR RELIGIOUS ISSUES

The State Agency for Religious Issues was established on February 19, 2014. It has neither a long history of existence nor is distinguished by a large staff; there are 22 employees in the agency and the function of it is important - to promote the relationship of religious organizations in Georgia with the state, to identify problems and to assist them in their timely resolution.

To better coordinate and engage with the representatives of religious organizations and local authorities, the representation of the State Agency for Religious Issues was opened in three regions - Adjara, Kvemo Kartli and Samtskhe-Javakheti.

The structure of the State Agency for Religious Issues:

Chairman of the agency – **Zaza Vashakmadze**

Deputy Chairman of the agency – **Giorgi Ukleba**

Head of the Legal Maintenance Office of the agency – **Avtandil Kvernadze**

Senior Specialist of the Legal Maintenance Office of the agency – **Davit Davitashvili**

Senior Specialist of the Legal Maintenance Office of the agency – **Valerian Liluashvili**

Head of the Strategic Research, Analysis and Regional Office – **Nino Chavchavadze**

Senior Specialist of the Strategic Research, Analysis and Regional Office – **Sergo Parulava**

Senior Specialist of the Strategic Research, Analysis and Regional Office – **Nino Asatiani**

Consultant of the Strategic Research, Analysis and Regional Office – **Gvantsa Tskhovrebadze**

Analyst of the Strategic Research, Analysis and Regional Office – **Zviad Tkabladze**

Regional Representative of Adjara Region – **Abesalom Aslanidze**

Regional Representative of Samtskhe-Javakheti Region – **Elvard Zazadze**

Regional Representative of Kvemo-Kartli Region – **Abai Pashaevi**

Financial Manager of the agency – **Lela Chipashvili**

Logistics Manager of the agency – **Mamuka Bukhnikashvili**

Media Manager – **Nato Oniani**

Affair Manager – **Marina Mazmishvili**

Protocol Manager – **Natia Gudadze**

IT Manager – **Giorgi Shalvashvili**

The State Agency for Religious Issues unconditionally pursues its main goal - to promote the relations between the state and religious organizations in Georgia, to be the guarantor of a fair religious policy by the state and to do its utmost to continue the centuries-old tradition of religious and ethnic tolerance in Georgia.

დაიბეჭდა შპს „კოლორში“

მისამართი: თბილისი, ე. ბაღდავაძის ქ. 20

☎ 2 71 76 45